



Canadian Economic Observer

October 2003



L'observateur économique canadien

Octobre 2003

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca





CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

October 2003

Octobre 2003

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oecc@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

October 2003
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 16, no. 10
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 16, no. 10
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Octobre 2003
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 16, n° 10
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 16, n° 10
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$25.00 per issue and CDN \$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$ CAN l'exemplaire et de 243 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$ CAN l'exemplaire et de 182 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

Conditions économiques actuelles 1.1

Output recovered strongly in July, while jobs accelerated in September. Demand was increasingly skewed towards domestic sources, especially housing and consumer spending, as exports remained weak. While the US economy appeared to strengthen, the Canadian dollar rose sharply again in September.

La production a repris vivement en juillet, tandis que l'emploi s'est accéléré en septembre. La demande s'est de plus en plus concentrée vers les sources intérieures, en particulier le logement et les dépenses de consommation, alors que les exportations demeuraient faibles. L'économie américaine semblait en voie de se raffermir et le dollar canadien s'appréciait fortement en septembre.

Economic Events

Événements économiques 2.1

Bank of Canada cuts rates; some beef exports to the US resume.

Réduction des taux d'intérêt par la banque du Canada; reprise de certaines exportations de viande de bœuf aux États-Unis.

Feature Article

Étude spéciale 3.1

"Canadian Foreign Affiliates, 1999 to 2001"

« Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999-2001 »

The recent surge in direct investment abroad has triggered a large increase in foreign affiliate sales, to \$371 billion in 2001. While goods to the US dominate exports, nearly half of foreign affiliate sales are by service-providers, and are more geographically dispersed than exports.

Le récent bond de l'investissement direct à l'étranger a entraîné une augmentation importante des ventes des sociétés canadiennes affiliées à l'étranger qui ont atteint 371 milliards de dollars en 2001. Alors que les biens aux États-Unis ont dominé les exportations, presque la moitié des ventes des sociétés affiliées à l'étranger proviennent de sociétés fournissant des services et sont davantage diversifiées géographiquement que les exportations.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues 4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on October 10, 2003.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 10 octobre 2003.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 3821565	V 191490	V 183406
2001	1.1	7.2	1.9	163	2.6	1.8	2.6	-2.0	-3.2
2002	2.2	7.7	6.0	206	2.2	3.4	4.8	-1.7	1.7
2001	S 0.1	7.2	0.1	158	0.3	-0.6	-2.1	-2.3	-3.1
	O 0.1	7.3	0.2	166	-0.3	0.5	2.4	-2.8	-0.2
	N 0.1	7.6	0.1	170	-0.8	0.5	2.7	2.9	-0.9
	D -0.1	8.0	0.4	181	0.4	0.2	1.6	-2.0	-1.6
2002	J 0.6	7.9	1.0	219	0.4	0.8	1.4	1.5	0.4
	F 0.0	7.8	1.1	192	0.3	0.3	-1.1	4.0	5.8
	M 0.5	7.7	1.3	213	0.4	0.1	-0.5	-2.5	-1.6
	A 0.2	7.6	1.2	185	0.4	0.9	0.4	3.8	1.1
	M 0.2	7.7	0.8	206	0.0	0.0	-0.8	-2.1	0.5
	J 0.4	7.5	0.5	203	0.2	0.3	1.6	-1.2	2.7
	J 0.2	7.6	0.4	201	0.6	0.4	-0.6	3.8	-0.1
	A 0.4	7.5	0.2	216	0.5	0.3	0.2	0.3	2.2
	S 0.2	7.7	0.2	200	0.1	0.1	-0.5	0.8	-1.3
	O 0.2	7.6	0.2	220	0.5	0.3	1.1	0.5	-0.3
	N 0.3	7.5	0.1	214	0.4	0.0	-0.8	-3.3	-0.4
	D 0.3	7.5	0.2	201	-0.1	0.2	0.6	0.2	1.6
2003	J 0.0	7.4	0.2	192	1.1	0.4	0.5	1.2	-2.6
	F 0.4	7.4	0.2	255	0.4	0.3	1.3	0.1	0.4
	M 0.1	7.3	0.1	220	-0.1	0.0	-0.7	3.3	0.1
	A -0.1	7.5	0.1	204	-0.7	-0.3	-0.1	-5.0	-3.4
	M -0.1	7.8	0.1	195	-0.1	0.2	0.9	-2.5	-1.0
	J 0.3	7.7	0.3	206	0.1	0.1	0.5	-2.7	-2.6
	J -0.1	7.8	0.5	227	0.1	0.6	0.6	2.0	2.0
	A -0.1	8.0	0.5	237	0.3			-3.8	-5.9
	S 0.3	8.0		235					

Overview*

Total output in July posted its largest advance in over a year, as the rebound that began in May accelerated sharply. While the electrical blackout in Ontario sharply curtailed hours worked in August, employment growth resumed in September. Soaring household demand led the improvement, financed by the largest increase in credit in 13 years, while manufacturing fell in response to weak exports.

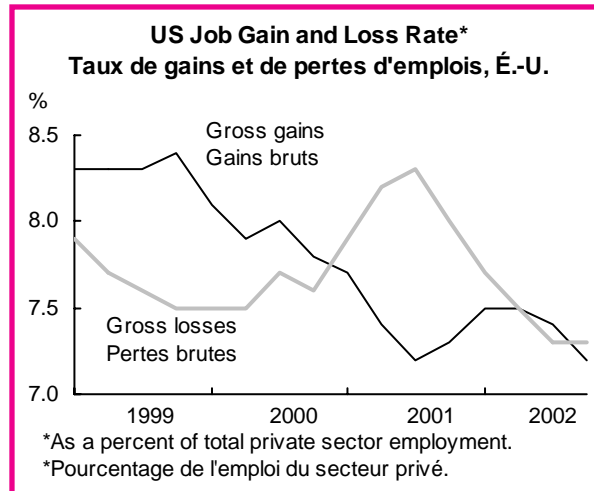
* Based on data available on October 10; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

En juillet, l'augmentation de la production totale a été la plus forte en plus d'un an, la reprise qui s'était amorcée en mai ayant fortement accéléré. La panne d'électricité qu'a subie l'Ontario a nettement réduit les heures de production en août, mais l'emploi s'est remis à croître en septembre. Ce regain d'activité a été mené par la demande des ménages, dont le financement était le résultat de la plus importante hausse du crédit en 13 ans. Le secteur de la fabrication, pour sa part, a chuté en raison de la faiblesse des exportations.

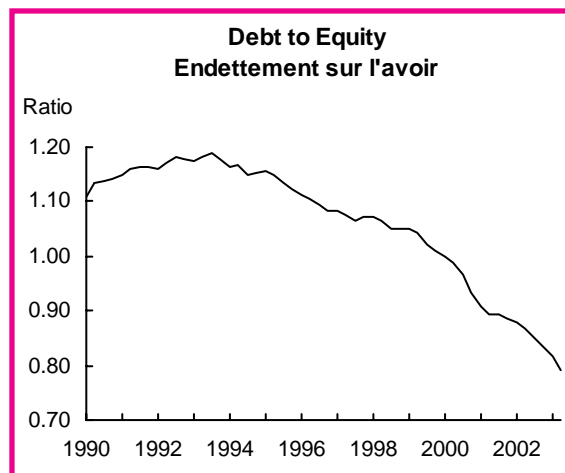
* Basée sur les données disponibles le 10 octobre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

The US economy also picked up steam over the summer, fuelled by household spending. However, it is still unclear how much of this will be sustained once the effect of July's income tax cut recedes (just as the stimulus of tax rebates early in 2002 quickly dissipated). More encouraging was a small gain in jobs in September, the first in seven months. New data on job dynamics show that employment remained depressed last year because hiring by firms remained well below pre-recession levels, even as temporary layoffs receded sharply from their peak in 2001.



L'économie américaine a aussi pressé le pas pendant l'été, nourrie par les dépenses des ménages, mais on ne sait encore au juste dans quelle mesure ce progrès durera une fois dissipé l'effet des allègements d'impôt sur le revenu en juillet (il faut se rappeler que l'effet de stimulation des allègements fiscaux des premiers mois de 2002 s'est vite évanoui). Comme note plus encourageante, on a observé une légère progression de l'emploi en septembre, la première en sept mois. La publication de nouvelles données sur la dynamique de l'emploi démontre que l'an dernier l'emploi est demeuré en dépression parce que l'embauche était bien en deçà des

New quarterly data on the national balance sheet show that net national wealth grew by 1.4%, despite the dip in GDP in the second quarter. Wealth was buttressed by the continued surge in real estate investment (which outstripped rising mortgage debt). As well, corporations and governments with foreign debt benefited from the sharp rise in the exchange rate, which reduced the Canadian dollar value of debt denominated in foreign currencies. Firms remained reluctant to spend, instead restructuring their balance sheets by repaying short-term debt, thereby lowering the ratio of debt to equity to a three-decade low. The solid state of Canada's finances may help explain why the economy rebounded so rapidly in the summer.



niveaux d'avant la récession, malgré que les mises à pied temporaires aient fortement reculé du sommet atteint en 2001.

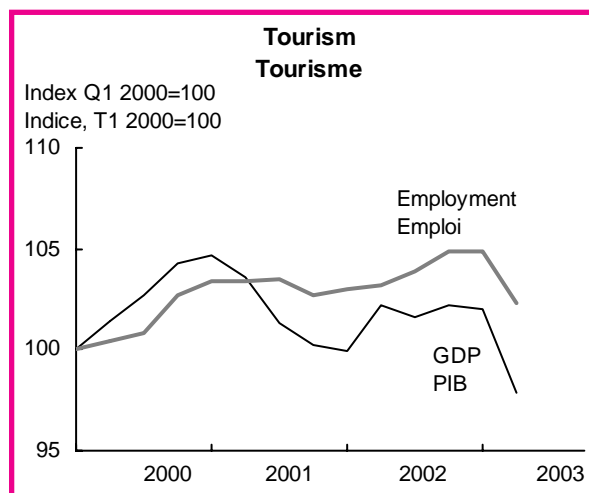
Les nouvelles données trimestrielles du bilan national indiquent que le patrimoine du pays s'est accru de 1,4 % en valeur nette malgré le fléchissement du PIB au deuxième trimestre. Le patrimoine a été soutenu par la constante montée des investissements immobiliers (celle-ci l'a emporté sur la montée de l'endettement hypothécaire). Ajoutons que les sociétés et les administrations publiques endettées à l'étranger ont profité de la forte valorisation du taux de change, qui est venue réduire la valeur en dollars canadiens des créances libellées en devises étrangères. Les entreprises hésitaient toujours à dépenser, se contentant de réaménager leur bilan en remboursant leurs dettes à court terme, ce qui a fait tomber le ratio capitaux d'emprunt-

capitaux propres à son plus bas niveau en trois décennies. La solidité financière du pays pourrait aider à expliquer que l'économie se soit si rapidement rétablie cet été des chocs passagers subis au printemps.

The release of National Tourism Indicators reveals in depth the slump induced by SARS and the Iraq war against the background of a sector already weakening due to the rising dollar. Real GDP generated by tourism in the second quarter fell 4%, the largest quarterly drop on record back to 1986 and the equivalent of 0.1% of total GDP. Virtually all of the drop originated in a 13% drop in spending by visitors to Canada, especially on air transport and accommodation. Domestic travel by

La diffusion des Indicateurs nationaux du tourisme révèle à fond le marasme provoqué par le SRAS et la guerre en Iraq dans un secteur touristique déjà affaibli par la montée du dollar canadien. La proportion du PIB réel attribuable au tourisme a rétréci de 4 %. C'est la baisse trimestrielle la plus marquée qui ait été relevée depuis 1986; elle équivaut à 0,1 % de tout le PIB. Elle est presque entièrement imputable à une contraction de 13 % des dépenses des visiteurs au pays, plus particulièrement en transport aérien et en hébergement.

Canadians was virtually unchanged, and now accounts for 70% of tourism in Canada. Jobs in tourism fell 2.4% or 14,000 positions, mostly in accommodation. Dollar receipts dropped even more sharply, as prices fell 3%. This represents a significant worsening of the downward trend in receipts that began early in 2001 (with a cumulative loss since then of 7%).



Quant aux voyages des Canadiens au pays même, ils sont pour ainsi dire inchangés et représentent maintenant 70 % du tourisme au Canada. Le nombre d'emplois dans l'industrie du tourisme a diminué de 2,4 %, soit 14 000 postes, surtout dans l'hôtellerie. Les recettes ont connu un pire sort, car les prix ont diminué de 3 %. C'est là une nette aggravation de l'évolution en baisse qui a commencé dans les premiers mois de 2001 (la perte cumulative depuis lors s'établit à 7 %).

Labour Markets

Employment rebounded by 0.3% in September, allowing the third quarter to eke out a 0.1% gain. The upturn was led by full-time positions and private payrolls, unlike the June increase in jobs which was reversed in July and August. Labour force growth was steady at 0.3%, leaving the unemployment rate unchanged at 8.0%.

The gap between the domestic and external sectors of the economy continued to widen. Booming household demand again raised employment in construction, retail trade and finance and real estate. These three industries together account for nearly all job growth so far this year. Public sector services continue to grow slowly, while firms remain unwilling to spend more on services. Meanwhile, weak exports led manufacturers to shed another 15,000 jobs, bringing the loss to 78,000 so far in 2003. The primary sector grew slightly due to buoyant demand for energy.

Ontario posted the biggest advance in jobs, offsetting two months of decline. While manufacturing lost more jobs, construction and most services picked up. Education jobs again rose sharply, with the arrival of the 'double-cohort' at post-secondary schools. Youths dominated the increase in Ontario's labour force. Quebec also bounced back, but only recovered one-

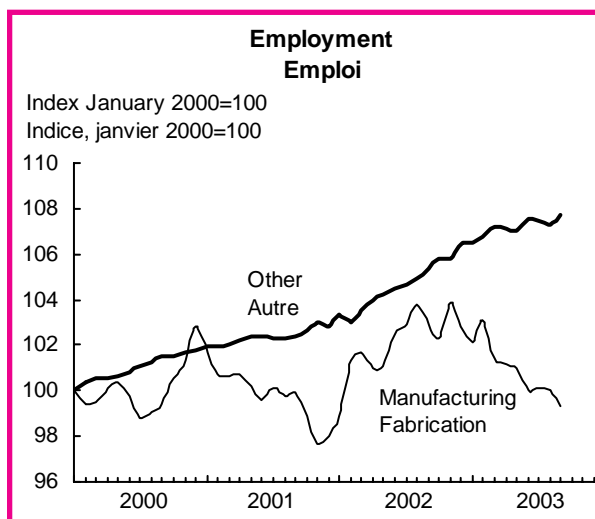
Marché du travail

L'emploi a remonté de 0,3 % en septembre, laissant un maigre gain de 0,1 % pour le troisième trimestre. Dans ce redressement, l'emploi à plein temps et dans le secteur privé a dominé, à l'inverse de ce qui avait été observé lors de la progression en juin, qui avait été suivie par une décroissance en juillet et août. Le taux de croissance de la population active a été stable à 0,3 % et le taux de chômage est ainsi resté à 8,0 %.

L'écart s'est encore accru entre les secteurs intérieur et extérieur de l'économie. Une fois de plus, la demande des ménages en plein essor a fait progresser l'emploi dans la construction, le commerce de détail et le secteur des finances et des affaires immobilières.

Ensemble, ces trois industries rendent compte de presque toute la progression de l'emploi depuis le début de l'année. Les services du secteur public étaient toujours en croissance lente et les entreprises restaient peu disposées à dépenser davantage en services. Par ailleurs, la faiblesse des exportations a fait éliminer 15 000 autres emplois chez les fabricants pour une perte totale de 78 000 postes depuis le début de 2003. Dans l'industrie primaire, l'emploi a crû légèrement grâce à la ferme demande d'énergie.

C'est en Ontario que l'emploi s'est le plus élevé, effaçant ainsi une décroissance de deux mois. Le secteur de la fabrication a perdu plus d'emplois, mais la construction et la plupart des services en ont ajouté. Encore une fois, les emplois en enseignement ont nettement augmenté, avec l'arrivée de la « double cohorte » dans les établissements post-secondaires. Les jeunes ont dominé dans l'augmentation de



quarter of the ground lost in July and August as services weakened. Alberta continued to lead all provinces with year-over-year growth of 3.5% thanks to a booming resource sector, pushing unemployment below 5%. All the other western provinces shed jobs in September, partly because construction and services jobs fell, raising unemployment. Conversely, the Atlantic region added jobs.

Leading indicators

The composite leading index grew 0.5% in August, equalling its revised gain in July. These were the two best increases in over a year. Growth extended to seven of the ten components, the same number as in July. Manufacturing continued to weaken, notably as the workweek was depressed by the blackout in Ontario. Excluding this, the overall index rose 0.8%, the largest since May 2002 when both GDP and employment were growing strongly.

All the indicators of household demand accelerated further. Housing recorded a fourth straight advance when housing starts rose in response to strong demand. The upturn was most pronounced in Quebec, where vacancy rates in some markets hit 10-year lows. The increase in existing home sales was curtailed by the power failure in Ontario. Strong housing continued to boost demand for furniture and appliances. Sales of other durable goods rose for a third straight month, the best string since early in 2002.

The US leading indicator also contributed to the growth of the index, posting its largest advance (0.4%) in over a year. An acceleration in new orders for capital goods, up six months in a row, is particularly encouraging for business spending. Investment in the US has lagged behind final demand over the last two years and employment has slumped. Initial claims for unemployment insurance in July improved for the first time in six months.

The financial market indicators in August continued their upturn. The stock market has risen 17% since April. Still, it contributed only 0.1 points of the overall gain in August. The money supply made a similar contribution to growth.

Manufacturing continued to lag behind, with two of its three components declining. The workweek saw the largest drop, shaving 0.3 points off overall growth. New orders rose for a second straight month, a reflection of the improving trend of final demand. The

main-d'œuvre en Ontario. L'emploi a aussi remonté au Québec, mais pour seulement reprendre le quart du terrain perdu en juillet et août du fait de l'affaiblissement des services. L'Alberta est demeurée en tête parmi les provinces avec un taux de 3,5 % de croissance de l'emploi d'une année à l'autre, ce que l'on doit à sa florissante industrie des ressources naturelles. C'est ainsi que le taux de chômage a glissé sous la barre des 5 %. Toutes les autres provinces de l'Ouest ont supprimé des emplois en septembre, en partie parce que la construction et les services ont reculé sur ce plan avec pour résultat une montée du chômage. À l'inverse, la région de l'Atlantique a créé des postes.

Indicateurs avancés

En août, l'indicateur avancé composite s'est accru de 0,5 %, soit le même taux révisé enregistré en juillet. Il s'agit des hausses les plus fortes en plus d'un an. L'amélioration est étendue puisque sept composantes sur dix ont progressé, le même nombre qu'en juillet. La faiblesse continue de se concentrer dans la fabrication, surtout en raison de la baisse des heures de travail causée par la panne d'électricité en Ontario. Sans cet incident, l'indice aurait progressé de 0,8 %, soit autant qu'en mai 2002, lorsque le PIB et l'emploi connaissaient une forte expansion.

Tous les indicateurs de la demande des ménages se sont encore raffermis. Il s'agit de la quatrième hausse d'affilée pour le logement, car un autre bond des mises en chantier est survenu à la suite de la forte demande en juillet. La remontée est particulièrement vive au Québec où les taux d'occupation touchent des creux de plus de dix ans dans certains segments du marché. Les ventes de maisons existantes étaient contenues par la panne d'électricité en Ontario. Les ventes de meubles et d'articles ménagers ont continué d'accélérer, stimulées par le logement. Les ventes de biens durables accumulent maintenant trois hausses consécutives. Il s'agit de leur meilleure performance depuis le début de 2002.

L'indicateur américain a également participé à la progression d'ensemble, affichant lui aussi sa hausse la plus forte en plus d'un an (0,4 %). L'accélération des nouvelles commandes de biens d'équipement est particulièrement encourageante pour la reprise des dépenses des entreprises. Il s'agit de la plus forte hausse des commandes en six mois. Pendant les deux dernières années, l'investissement des entreprises avait été à la traîne de la demande finale aux États-Unis lorsque l'emploi a baissé. La tendance des demandes initiales d'assurance-chômage a enregistré une première amélioration en six mois en juillet.

Les indicateurs du marché financier sont demeurés sur leur relance en août. La croissance de la bourse s'établit à 17 % depuis avril. Ce raffermissement ne représente cependant que 0,1 % de la progression de l'indice d'ensemble en août. L'offre de monnaie y va d'une contribution semblable.

La fabrication continue de manquer de vigueur et explique deux des trois composantes en baisse. Le recul le plus important provient cependant des heures de travail, responsables de la réduction de trois dixièmes de points de pourcentage de la progression de l'indice d'ensemble. Les

ratio of shipments to stocks of finished goods fell for the fifth month in a row, largely due to rising inventories of lumber and paper. Inventories fell in most other industries.

Output

The volume of output jumped 0.6% in July, its best increase since April 2002. Production of goods led the way, after four straight declines, while services continued to recover for a third straight month from the slump in travel-related industries in the spring.

Manufacturing pulled out of a four-month retreat with a 0.8% gain. The auto sector continued to strengthen, while capital goods also turned up. But a number of exporters continued to trim output, notably of ICT equipment and aircraft (which hit a 3-year low). Meat processing began to recover from its BSE-induced drop over the previous two months. Primary industries received a boost from oil and gas and a better grain crop. The wheat harvest is projected to be 36% more than last year. House construction continued to boom, which fed through to most producers of non-metallic minerals. This sector also got a push from the coming on-stream of a second diamond mine.

Growth in services continued to be driven by household spending on retail goods and real estate and more trading in financial markets. An ongoing recovery in travel-related industries (such as accommodation and food, sightseeing, travel agents and air transport) recouped almost all of their spring losses, when travel nose-dived in response to the Iraq war and the SARS outbreak. The WHO ended its travel advisory for Toronto in July. The rebound in exports also benefited goods-handling industries.

Household Demand

Retail sales volume advanced 0.6% in July, its third straight hefty increase despite the first rise in retail prices since January, driven by the cost of food and energy.

Consumer demand continued to be focused on durable goods. Vehicle sales jumped 13% to a new high for the year, fuelled by price discounts for trucks and SUVs (most price cuts earlier in the year targeted passenger cars). Auto sales in August remained near

nouvelles commandes témoignent de l'amélioration de la demande finale, ayant progressé pour un deuxième mois d'affilée. Le ratio des livraisons aux stocks de produits finis enregistre un cinquième mois de baisse, principalement en raison de la hausse persistante des stocks dans l'industrie du bois et du papier. Les stocks ont baissé dans la plupart des autres branches d'activité.

Production

En volume, la production a fait un bond de 0,6 % en juillet, son meilleur gain depuis avril 2002. La production de biens a prédominé après quatre baisses consécutives; dans les services, la production a continué un troisième mois de suite à s'affranchir du marasme qu'ont connu au printemps les industries liées au tourisme.

Dans le secteur de la fabrication, la production a progressé de 0,8 % après avoir régressé quatre mois. L'industrie de l'automobile a continué à se renforcer et le secteur des biens d'équipement s'est également redressé. Il reste qu'un certain nombre d'exportateurs ont encore réduit leur production, notamment les exportateurs de matériel de TIC et d'aéronefs (la production a atteint son plus bas niveau en trois ans dans ce dernier secteur). L'industrie de la transformation de la viande a commencé à se rétablir de la contraction provoquée par l'ESB les deux mois précédents. L'industrie primaire a été aiguillonnée par le secteur du pétrole et du gaz et une meilleure récolte céréalière. On prévoit que la récolte de blé sera de 36 % supérieure à celle de l'an dernier. La construction résidentielle est demeurée florissante, ce dont ont profité la plupart des producteurs de minéraux non métalliques. Ce dernier secteur a aussi eu pour stimulant l'ouverture d'une deuxième mine de diamants.

Dans les services, le principal facteur de croissance a encore été les dépenses des ménages au détail et dans le secteur immobilier, jointes à un accroissement des échanges sur les marchés financiers. La reprise en cours des industries liées aux voyages, qu'il s'agisse de l'hôtellerie-restauration, des visites touristiques, des voyagistes ou des transports aériens, a permis d'effacer presque toutes les pertes subies au printemps, période où les voyages ont piqué du nez à cause de la guerre en Iraq et de l'épidémie de SRAS. En juillet, l'OMS a retiré son avis d'exclusion de Toronto comme destination touristique. Le redressement des exportations a enfin profité aux industries de distribution et de manutention de biens.

Demande des ménages

En juillet, les ventes au détail ont marqué une avance de 0,6 % en volume. C'est leur troisième gain comparable de suite malgré la première hausse des prix au détail depuis janvier par suite du renchérissement des aliments et de l'énergie.

La demande de consommation a continué à se porter avant tout sur les biens durables. Avec un bond de 13 %, les ventes de véhicules sont montées à un maximum pour l'année, soutenues par des remises de prix sur les camions et les utilitaires sportifs (ce sont les prix des voitures de

this high level. Spending on furniture and appliances continued to be supported by the robust housing market, while demand for computers posted its tenth straight increase. These gains were partly offset by declines for food and clothing, where demand subsided after a strong response to a large drop in prices the month before.

Housing starts rose for the third consecutive month, hitting an annual rate of 234,000 units, much of the gain in apartments and row houses. While the best since February, starts remain 13% below their record set in March 1978. Sales of existing homes backed off from their record pace in July, with the largest losses in Ontario which was affected by the blackout. New home sales also decelerated sharply, part of a year-long slump that has cut demand nearly in half.

Merchandise trade

The nominal value of trade flows into and out of Canada posted its first increase since March in July. This improvement accompanied a dip in the exchange rate (which continued into August), allowing prices to recover slightly after several months of sharp decline. Both export and import volumes, however, were little changed for a fourth straight month.

Export earnings rose 0.5% on the back of a strong increase in shipments to the US. Autos led the way in response to robust demand south of the border. Energy shipments also strengthened, especially for oil. Lumber exports increased for the third month in a row, with US housing starts hitting a record high in the month. While the US border remained closed to our beef exports, a new wheat crop began to replenish the drought-stricken supply line for grain.

Machinery and equipment remained a notable source of weakness in export demand. Despite the pick-up in capital spending by US firms, exports of telecom equipment and computers continued to sink. Exports of metals also continued to be affected by the Inco strike.

Imports rose 1.2% due to small gains in business and consumer demand. Firms imported 1% more machinery and equipment on top of a 4% gain in June, led by a recovery for aircraft and computers. Consumer goods were fuelled by the housing boom, which sent

tourisme qui avaient le plus été réduits plus tôt dans l'année). En août, les ventes d'automobiles sont demeurées proches de ce maximum. Les dépenses en meubles et en appareils électroménagers ont encore pu s'appuyer sur un solide marché de l'habitation; la demande d'ordinateurs s'est élevée un dixième mois de suite. Ces gains ont eu pour contrepoint partiel des pertes dans le cas des aliments et des vêtements. La demande qui s'attache à ces produits a fléchi après une forte réaction à une importante baisse des prix le mois précédent.

Les mises en chantier d'habitations ont progressé un troisième mois de suite surtout grâce aux logements multifamiliaux et aux maisons en rangée pour atteindre un niveau annuel de 234 000 logements. Malgré ce qui représente leur meilleur résultat depuis février, elles sont à court de 13 % de leur record de mars 1978. La vente de maisons existantes a relâché son rythme record de juillet. L'Ontario a subi les pertes les plus cuisantes à cause de la panne d'électricité. Les ventes d'habitations neuves ont fortement ralenti aussi, mais il s'agit là d'une tendance qui dure depuis un an et qui a amputé la demande de près de moitié.

Commerce de marchandises

En valeur nominale, les échanges commerciaux à destination et en provenance du Canada ont progressé en juillet pour la première fois depuis mars. Cette amélioration coïncidait avec un fléchissement du taux de change (qui a continué en août) et les prix ont pu réévaluer légèrement en hausse après un fort recul de plusieurs mois. En volume, les exportations et les importations n'ont cependant guère évolué un quatrième mois de suite.

Les revenus tirés des exportations se sont élevés de 0,5 % à la suite d'une large augmentation des livraisons à destination des États-Unis. L'industrie de l'automobile a mené le mouvement, tirant parti de la fermeté de la demande chez notre voisin du sud. Les exportations d'énergie se sont également renforcées, plus particulièrement dans le cas du pétrole. Les exportations de bois d'œuvre se sont accrues un troisième mois de suite, car les mises en chantier d'habitations aux États-Unis ont battu un record dans le mois. La frontière américaine est restée fermée aux exportations canadiennes de viande de bœuf, mais une nouvelle récolte de blé a commencé à regarnir des approvisionnements céréaliers frappés par la sécheresse.

Les machines et le matériel sont restés une source notable de faiblesse de la demande à l'exportation. Malgré la remontée des dépenses en immobilisations des entreprises américaines, les exportations d'appareils de télécommunication et d'ordinateurs se sont encore enfoncées. Enfin, les exportations de métaux se ressentaient toujours de la grève à Inco.

Les importations ont progressé de 1,2 % à cause d'une légère hausse de la demande des entrepreneurs et des consommateurs. Les entreprises ont importé 1 % de plus de machines et de matériel après un gain de 4 % en juin, ce qui s'explique surtout par un redressement des aéronefs et des

imports of household furnishings up 7%. Autos were boosted by parts as plants began to convert to the new model year. A drop in crude oil dampened overall imports.

Prices

The consumer price index rose 0.3% between July and August after edging up 0.1% in June and July. This further slowed the annual rate of inflation to 2.0%, its lowest since July 2002.

Most of the monthly increase in prices reflected a 9% jump for gasoline. The largest increase was in Ontario, where the rising cost of crude oil was aggravated by a shortage of refinery capacity due to the electricity shortage. Prices of durable goods continued to fall, as rebates on autos proliferated again. Clothing prices edged up after two months of discounting. The cost of food was unchanged, despite another sharp drop in beef prices (off 14% since the Mad Cow scare in May). While the cost of owning and running a home was little changed and travel-related services remained depressed, services were pushed up by rising auto insurance premiums.

Commodity prices retreated in September, as energy fell to new lows for the year, with crude oil breaching \$30 (US) a barrel. However, non-energy prices hit their highest level in over two years, led by industrial materials, notably metals. Wood prices were given a lift by supply concerns due to forest fires in BC.

The easing of the Canada/US exchange rate moderated the downward pressure on producer prices. Industrial prices rose 0.3% in August, the first increase since March with nearly half of manufacturers able to raise prices. Similarly, prices of exports recovered slightly (+2%) in July after a 9% drop in the previous three months. All sectors except consumer goods received a much-needed boost to prices. Import prices rose 1.2%, their first increase since the dollar began its surge last October.

Financial markets

The Toronto stock market fell 1% in September, snapping a 5-month string of gains. Most sectors posted small losses, notably energy where prices fell on world markets. Higher metals prices buttressed

ordinateurs à l'importation. Les biens de consommation ont été soutenus par un marché de l'habitation qui bat son plein et les importations d'articles d'ameublement se sont accrues de 7%. À l'importation, l'industrie de l'automobile a été stimulée par les pièces destinées aux usines déjà en conversion en prévision de la nouvelle année automobile. Enfin, un recul dans le cas du pétrole brut est venu amortir les importations dans l'ensemble.

Prix

De juillet à août, l'Indice des prix à la consommation a monté de 0,3 % après avoir présenté un léger gain de 0,1 % en juin et juillet. L'effet a été de ralentir encore plus l'inflation, dont le taux annuel est tombé à 2,0 %, son plus bas niveau depuis juillet 2002.

Le gros de l'élévation mensuelle de cet indice s'explique par un bond de 9 % du prix de l'essence. Les prix ont le plus augmenté en Ontario où une insuffisance des capacités de raffinage causée par la panne d'électricité s'est ajoutée au renchérissement du pétrole brut. Les prix des biens durables ont encore baissé et les remises de prix sur les automobiles se sont multipliées une fois de plus. Les prix des vêtements ont un peu monté après deux mois de baisse. Les prix des aliments n'ont pas changé malgré une autre large diminution du prix de la viande de bœuf (celui-ci a fléchi de 14 % depuis la crise de la vache folle en mai). Le coût de la propriété et de la tenue d'une maison n'a guère changé et les services liés aux voyages étaient toujours en proie au marasme, mais les prix des services ont été poussés en hausse par une majoration des primes d'assurance automobile.

Les cours des produits de base ont régressé en septembre. Les cours énergétiques sont tombés à de nouveaux minima pour l'année et le prix du pétrole brut a quitté le niveau des 30 dollars américains le baril. Toutefois, les prix hors énergie n'ont jamais été si hauts en plus de deux ans, plus particulièrement ceux des matières industrielles, dont les métaux. Le prix du bois a augmenté à cause des craintes au sujet de l'approvisionnement suscitées par les incendies de forêt en Colombie-Britannique.

L'affaiblissement du taux de change canado-américain a modéré les pressions s'exerçant à la baisse sur les prix à la production. Les prix dans l'industrie se sont élevés de 0,3 % en août – leur première hausse depuis mars – et près de la moitié des fabricants ont été en mesure de hausser leurs prix. De même, les prix des produits exportés ont légèrement remonté (+2 %) en juillet après être descendus de 9 % les trois mois précédents. Tous les secteurs sauf celui des biens de consommation ont bénéficié d'une stimulation des plus nécessaires de leurs prix. Les prix des produits importés ont progressé de 1,2 %. C'est là leur première augmentation depuis le début de l'essor du dollar en octobre dernier.

Marchés financiers

L'indice de la bourse de Toronto a reculé de 1 % en septembre, mettant ainsi fin à cinq mois de progression. La plupart des secteurs ont essuyé de modestes pertes, notamment celui de l'énergie dont les prix ont chuté sur les

mining stocks, while information technology stocks were able to build on double-digit gains in the previous two months.

Household borrowing jumped by 1.1% in July, its largest increase since February 1990. Higher auto sales sent consumer credit up 1.6%, while housing demand kept mortgage debt growing by 1%. Conversely, firms continued to rein-in their debt. Short-term credit demand fell 0.7% in August, the largest of five consecutive declines. Meanwhile, the rally in stocks encouraged firms to continue to issue new equity instead of bonds.

Both short- and long-term interest rates eased by about a quarter of a point in September, while the dollar rose nearly 3 cents against the US dollar to regain most of the ground lost in July and August. Lower interest rates will encourage investors to continue to shun money market funds (down for a fifth straight month in August) in search of higher returns elsewhere (non-money market funds accelerated for the fifth month in a row to post a \$2.8 billion increase).

Regional economy

Ontario gained the most from the improvement in the economy at the start of the summer. With the end of the SARS outbreak, household demand rekindled: retail sales in July made up for all their second-quarter losses, and housing starts in August were at their third-best level for the year. Exports rose slightly, buoyed by gains in the auto sector and industrial output in the US. As a result, manufacturing registered its sharpest rise since January.

Manufacturing also was up in Western Canada, especially in BC, where it posted its first increase this year. Much of the advance was in the paper industry, which saw its first increase in four months. Wood managed to maintain the 1.2% gain posted in June. In Alberta, construction goods led the way, bolstered by recent strength in housing starts. The 15% decline in shipments of food products was partly reversed in July.

Quebec enjoyed the strongest increase in housing starts in August, although a drop in building permits augurs a return to calm after several months of feverish activity. In August, new house prices jumped 9% in Quebec city and 7% in Montreal, nearly double the national average. Outside the housing sector there was little strength. In non-residential construction, permits fell because of a return to more normal levels in the institutional sector. Weak external demand continued

marchés internationaux. Le renchérissement des métaux a soutenu les actions des mines. Les actions du secteur de la technologie de l'information ont pu étoffer une progression qui était déjà à deux chiffres les deux mois précédents.

Les emprunts des ménages ont fait un bond de 1,1 % en juillet, marquant leur plus grande avance depuis février 1990. La multiplication des ventes d'automobiles a fait monter de 1,6 % le crédit à la consommation, alors que la demande d'habitations maintenait à 1 % le taux d'accroissement de l'endettement hypothécaire. À l'opposé, les entreprises ont continué à comprimer leurs dettes. En août, la demande de crédit à court terme s'est contractée de 0,7 %; c'est la plus importante de ses cinq diminutions consécutives. Par ailleurs, la reprise boursière a incité les entreprises à continuer à émettre de nouvelles actions au lieu de compter sur les émissions obligataires.

Les taux d'intérêt tant à court terme qu'à long terme ont perdu environ un quart de point en septembre, tandis que le dollar montait de près de trois cents par rapport au dollar américain pour reprendre en majeure partie le terrain cédé en juillet et août. Des taux d'intérêt plus bas encourageront les investisseurs à continuer à délaissier le marché monétaire (en baisse un cinquième mois de suite en août) dans une quête de rendements supérieurs ailleurs (le marché non monétaire a été en accélération un cinquième mois de suite, affichant un gain de 2,8 milliards de dollars).

Économie régionale

L'amélioration de la conjoncture au début de l'été bénéficie le plus à l'Ontario. La demande des ménages reprend vie avec le passage du SRAS, les ventes au détail ont rattrapé en juillet toutes leurs pertes du deuxième trimestre et les mises en chantier ont enregistré en août leur troisième meilleur niveau de l'année. Les exportations augmentent légèrement, entraînées par l'amélioration du secteur automobile et de la production industrielle aux États-Unis. Le secteur de la fabrication enregistre donc sa hausse la plus marquée depuis janvier.

La fabrication se relève également dans l'ouest du pays, en particulier en Colombie-Britannique qui enregistre sa première hausse de l'année. La progression s'explique en grande partie par le papier pour lequel il s'agit de la première augmentation en quatre mois. Le bois réussit à conserver sa progression de 1,2 % enregistrée en juin. En Alberta, ce sont les biens de construction qui dominent face au raffermissement récent des mises en chantier. La chute de 15 % des livraisons de produits alimentaires était en partie renversée en juillet.

Le Québec bénéficie de la hausse la plus forte des mises en chantier en août parmi les régions du pays quoique la chute des permis laisse présager un retour au calme après plusieurs mois de fébrilité. En Août, le prix des nouvelles maisons a bondi de 9% à Québec et de 7% à Montréal, presque le double de la moyenne nationale. À l'extérieur du logement, il y a peu de fermeté. Dans le secteur non résidentiel, les permis ont reculé en raison d'un retour à des niveaux plus normaux dans le secteur institutionnel. La

to dampen shipments, which were struggling to recover from their low for the year set in May. In particular, computer products tumbled, standing at only one-quarter of the peak reached in August 2000. Quebec lagged behind national employment over the summer.

International economies

Household demand in the **United States** continued to fuel growth, notably in housing and autos. Firms remain tentative about adding to payrolls; while jobs grew by 57,000 in September after six months of losses, it was largely in temporary help as well as construction. Manufacturing continued to shed workers, after output dipped in August.

Buoyed by strong sales, housing starts in August totalled 1.82 million units, just shy of their pace in July, which was revised up to 1.89 million, the highest level in the history of the series. An increase in building permits and in homes authorized but not started both point to a strong underlying trend of pent-up demand, despite a full percentage point increase in mortgage rates over the summer. Mortgage applications continued to fall because of less refinancing while the purchase component rose steadily.

Retail sales remained buoyant, rising 0.6% in August on the heels of a 1.3% gain in July. The increase was even more impressive when allowance is made for falling auto prices: unit auto sales surged 10%, but the proliferation of rebates checked the dollar value of sales to virtually no change. Excluding autos, sales rose 0.7%, with recreational goods reinforcing ongoing strength for housing-related items. Clothing was the only major component to retreat over the summer.

The trade deficit for goods and services widened in July to \$40.3 billion. Imports were pushed up by consumer goods and a rising bill for oil, which offset a third straight increase in exports. Overall, the current account deficit in the second quarter was virtually unchanged at \$139 billion, with an increase in the deficit for trade in goods offset by rising surpluses for investment income and services. The rest of the world financed the US current account deficit by sharply increasing their equity purchases in the second quarter and continuing to buy large amounts of US bonds.

Industrial production slowed to 0.1% growth in August, a return to the sluggishness interrupted only by a 0.7% gain in July. But 60% of industries raised

demande extérieure continue de contenir les livraisons, qui arrivent difficilement à se dégager de leur creux de l'année enregistré en mai. Les produits informatiques en particulier se sont affaiblis, se retrouvant à un niveau qui représente seulement le quart du sommet d'août 2000. Le Québec domine la baisse de l'emploi au pays au cours de l'été.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, la demande des ménages a encore nourri la croissance, notamment dans le secteur de l'habitation et l'industrie de l'automobile. Les entreprises ont encore du mal à créer des emplois. Dans ce pays, le nombre d'emplois a augmenté de 57 000 en septembre après avoir diminué pendant six mois. La progression a principalement eu lieu dans l'emploi temporaire et dans l'industrie de la construction. Le secteur de la fabrication a continué à éliminer des emplois après un fléchissement de la production en août.

Grâce à la fermeté des ventes, les mises en chantier d'habitations ont totalisé en août 1,82 million de logements, un peu moins que le record de juillet (valeur révisée à la hausse de 1,89 million) et le plus haut niveau relevé depuis la création de cette série statistique. Un accroissement des permis de construire et des mises en chantier autorisées mais non entreprises fait voir la fermeté foncière d'une demande contenue malgré la majoration d'un point entier des taux hypothécaires pendant l'été. La demande de prêts hypothécaires était toujours en baisse à cause d'une contraction du refinancement (le financement à l'achat étant en constante progression).

Les ventes au détail sont restées vigoureuses avec une hausse de 0,6 % en août qui suivait un gain de 1,3 % en juillet. On jugera le phénomène encore plus impressionnant si on considère la baisse des prix des automobiles: en volume, les ventes d'automobiles ont fait un bond de 10 %, mais la multiplication des remises de prix a fait que, en valeur, elles sont demeurées à peu près les mêmes. Hors industrie de l'automobile, les ventes se sont accrues de 0,7 % et les biens récréatifs ont ajouté à la constante fermeté des ventes d'articles destinés à l'habitation. Le vêtement a été la seule grande composante qui ait régressé pendant l'été.

En juillet, le déficit commercial au compte des biens et services a augmenté à 40,3 milliards de dollars. Les importations ont été poussées en hausse par les biens de consommation et une facture pétrolière qui s'alourdit, ce qui a contrebalancé une troisième hausse consécutive des exportations. Dans l'ensemble, le déficit du compte courant a été à peu près stable à 139 milliards au deuxième trimestre. À l'augmentation du déficit du commerce des biens il y a eu comme contrepoids un accroissement des excédents aux comptes des revenus de placement et des services. Le reste du monde a financé le déficit américain au compte courant en achetant beaucoup plus d'actions au deuxième trimestre et en continuant à se procurer des obligations américaines en grande quantité.

En août, le taux d'accroissement de la production industrielle a diminué à 0,1 %, reprenant le rythme paresseux qui n'avait été interrompu que par une hausse de 0,7 % en

monthly output, the most in over a year. Hot weather sent utility output soaring in July and August (despite the brief blackout in the Northeast). Manufacturing output posted its first drop since April, largely due to auto assemblies, which were hampered by an interruption of supplies from Ontario due to the shortage of electricity. Business equipment extended its recovery to four months, up 0.5% on the back of gains for computers and communications equipment. However, new orders for nondefense capital goods fell 2%, notably for high-tech goods that set the pace for the recovery in the first half of the year.

Industrial output picked up in the **euro-zone** in July, gaining 0.6% due to capital and consumer durable goods. However, retail sales were flat in July, as the onset of an intense heat wave helped keep shoppers at home. The high value of the euro on exchange markets continued to dampen overseas demand for exports in July, particularly machinery and autos. Inflation rose to an annual rate of 2.1% in August from 1.9% the month before, while the unemployment rate remained stable at 8.8%.

The **French** economy continued its see-saw pattern into the summer. Output contracted again in July, after a brief rebound the month before. On a year-over-year basis, the decline in industrial production was the largest in the euro-zone, and marked the fifth straight fall. Consumer spending slid sharply in August, after a rise the month before, mainly due to the prolonged heat wave. In September, the government announced a 3% cut in income taxes to bolster demand. The unemployment rate was stable at 9.4% in August, the second highest rate in the euro-zone next to Spain, while inflation inched up to an annual rate of 2%.

Output rose in **Germany** in July, gaining 2.4% after four straight monthly declines, for its largest rise in three years. Germany held its spot with the largest external surplus in the euro-zone, but only because imports dived 7%, partly because consumer spending fell the most in Europe. The annual rate of inflation in August was the second lowest at 1.1%, while the unemployment rate remained stable at 9.4%, matching France.

Real GDP in the **United Kingdom** was revised

juillet. Par contre, 60 % des industries – le plus d'entre elles en plus d'un an – ont haussé leur production mensuelle. Le temps très chaud a fait monter en flèche la production des services publics en juillet et août (malgré la brève période de panne d'électricité qu'a traversée la région du nord-est). La production manufacturière a accusé sa première baisse depuis avril, phénomène imputable dans une large mesure aux usines d'assemblage de l'industrie de l'automobile paralysées par une interruption de l'approvisionnement en pièces en provenance de l'Ontario, qui était victime d'une panne de courant. Les biens d'équipement des entreprises ont prolongé à quatre mois la durée de leur reprise avec un gain de 0,5 % à la suite d'augmentations de la production d'ordinateurs et d'appareils de télécommunication. Toutefois, les nouvelles commandes de biens d'équipement non militaires se sont contractées de 2 %. Ont particulièrement été touchés les produits de haute technologie qui avaient pourtant mené le mouvement de reprise au premier semestre.

Dans la **zone de l'euro**, la production industrielle s'est redressée en juillet avec une hausse de 0,6 % grâce aux biens d'équipement et aux biens durables de consommation, mais les ventes au détail ont été inertes en juillet, l'apparition de grandes chaleurs contribuant à garder les consommateurs à la maison. En juillet, la valeur élevée de l'euro sur le marché des changes a encore amorti la demande d'outre-mer à l'exportation, plus particulièrement dans le cas des machines et des automobiles. De juillet à août, le taux annuel d'inflation a monté de 1,9 % à 2,1 % et le taux de chômage a été stable à 8,8 %.

En **France**, l'économie a continué dans l'été à évoluer en dents de scie. La production a régressé une fois de plus en juillet après s'être brièvement redressée le mois précédent. D'une année à l'autre, la contraction de la production de l'industrie française a été la plus forte de la zone de l'euro. Il s'agissait d'une cinquième diminution consécutive. Les dépenses de consommation ont fortement fléchi en août après avoir progressé le mois précédent, ce qui s'explique principalement par une période prolongée de grandes chaleurs. En septembre, le gouvernement a annoncé une réduction de 3 % de l'impôt sur le revenu à des fins de stimulation de la demande. Le taux de chômage est resté fixé à 9,4 % en août. C'est sa deuxième valeur en importance après celle de l'Espagne dans la zone de l'euro. Le taux annuel d'inflation s'est un peu élevé à 2 %.

En **Allemagne**, la production a progressé de 2,4 % en juillet après avoir diminué quatre mois de suite. Elle a offert son meilleur gain en trois ans. L'Allemagne a conservé l'excédent le plus imposant du commerce extérieur dans la zone de l'euro, mais seulement parce que les importations ont chuté de 7 %, ce que l'on doit en partie à des dépenses de consommation qui ont le plus régressé à l'échelle des économies européennes. En août, le taux annuel d'inflation a atteint à 1,1 % le deuxième minimum en importance en Europe et le taux de chômage a été stable à 9,4 %, égalant celui de la France.

Au **Royaume-Uni**, on a fortement révisé à la hausse les

up sharply for the first and second quarters of the year, to 0.2% and 0.6% respectively. The second-quarter increase was largely due to higher construction output. Manufacturing was also revised up, to 0.5% from 0.1%, while consumer spending fell. Output remained strong in July, gaining another 0.5% as automakers stepped up production. This marked the highest monthly gain in almost a year. Inflation stayed stable at an annual rate of 1.4% in August. The continued strength of sterling further dampened exports, however, with the UK once again recording the largest external trade deficit in Europe for the first half of the year.

Real GDP in **Japan** for the second quarter was revised down to 0.3%, half the rate previously reported. On a nominal basis, however, the economy expanded 0.5% after two straight years of decline. Prices for GDP had been falling since 1995. Industrial production contracted in August to offset its gain in the previous month. Consumer demand remained dormant even as the unemployment rate fell to a two-year low of 5.1%. The stock market hit a 13-month high early in September, sending the yield on government bonds to their highest in 30 months.

The economies of **South-east Asia** remained strong in the second quarter of the year, despite the dampening effects of the SARS outbreak on tourism. Malaysia grew 4.4% from a year-earlier, boosted by buoyant domestic demand, rising commodity prices and a boom in business investment, along with the lowest interest rates in 10 years. Thailand expanded by 5.8%, down slightly from its 6.7% pace in the first quarter, due to strong imports and domestic spending and a pickup in investment. South Korea slowed from 3.7% to 1.9%, while Indonesia saw its pace quicken slightly to 3.8%. China's economy continued to soar, up 8.2% in the first half of the year, sparking increased concern over its monetary policy that ties its currency to the US dollar. Industrial production rose 17% in August, on the heels of similar increases in the previous two months, while exports gained 27% from a year earlier.

valeurs du PIB réel des premier et deuxième trimestres, les portant respectivement à 0,2 % et 0,6 %. La hausse du deuxième trimestre s'explique principalement par une progression de la production en construction. On a aussi révisé à la hausse (de 0,1 % à 0,5 %) la production manufacturière dans une situation de recul des dépenses de consommation. La production est restée ferme en juillet avec un autre gain de 0,5 %, la production automobile s'accéléralant. Il s'agissait là du meilleur gain mensuel en presque un an. L'inflation n'a pas quitté un taux annuel de 1,4 % en août. La constante fermeté de la livre sterling a encore amorti les exportations cependant et, une fois de plus, le Royaume-Uni a présenté en Europe le plus lourd déficit du commerce extérieur pour le premier semestre.

Au **Japon**, le PIB réel a été révisé à la baisse à 0,3 % pour le deuxième trimestre. C'est la moitié du taux précédemment déclaré. En valeur nominale toutefois, l'économie a progressé de 0,5 % après avoir régressé deux années de suite. Les prix du PIB sont en décroissance depuis 1995. La production industrielle s'est contractée en août, effaçant sa hausse du mois précédent. La demande de consommation sommeillait toujours, bien que le taux de chômage soit tombé à son plus bas niveau (5,1 %) en deux ans. Au début de septembre, le marché boursier s'est élevé à un maximum en 13 mois, portant le rendement des obligations publiques à son plus haut niveau en 30 mois.

En **Asie du Sud-Est**, les économies ont gardé leur vigueur au deuxième trimestre malgré l'effet d'amortissement de l'épidémie de SRAS sur le tourisme. En Malaisie, l'économie a crû de 4,4 % d'une année à l'autre grâce à la fermeté de la demande intérieure, au renchérissement des produits de base, à l'essor des investissements des entreprises et à des taux d'intérêt qui sont les moins élevés en 10 ans. En Thaïlande, l'économie a progressé de 5,8 %, relâchant quelque peu son rythme de 6,7 % au premier trimestre. Il faut y voir l'effet de la fermeté des importations et des dépenses intérieures et de la reprise des investissements. Par ailleurs, l'économie sud-coréenne a ralenti, son taux de croissance passant de 3,7 % à 1,9 %. En Indonésie, l'économie a légèrement pressé le pas et le taux de croissance s'est établi à 3,8 %. L'économie chinoise a continué à battre son plein, montant de 8,2 % au premier semestre et avivant les inquiétudes suscitées par une politique monétaire qui lie la monnaie de ce pays au dollar américain. En août, la production industrielle s'est accrue de 17 % après des augmentations du même ordre les deux mois précédents. Les exportations étaient en hausse de 27 % sur leur valeur d'il y a un an.

ECONOMIC EVENTS IN SEPTEMBER

Canada

The Bank of Canada lowered the Bank Rate to 2.75% from 3% on September 3. The cut was matched by the major banks, which cut their prime rate to 4.5%.

The US agreed to accept Canadian beef slaughtered at plants that process both older and younger cows, relaxing its earlier agreement to accept only meat processed in plants dedicated to animals less than 30 months of age.

Electricity was knocked out in most of Nova Scotia at month-end in the wake of Hurricane Juan.

World

GM and Ford won permission from the United Auto Workers to close three assembly plants and to sell or close five other facilities under terms of a new four-year contract agreement. The contract allows Ford to cut over 10,000 jobs world-wide.

Hurricane Isabel hit the eastern US seaboard mid-month, creating numerous power outages and transportation bottlenecks. A typhoon hit South Korea causing extensive damage to its transportation infrastructure.

OPEC trimmed its production targets by 3.5% to 24.5 million barrels a day, which represents about a third of world oil supplies.

Argentina defaulted on a \$2.9 billion (US) payment to the IMF after the two sides failed to agree on terms of a new three-year aid program.

ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES DE SEPTEMBRE

Canada

La Banque du Canada a abaissé le taux d'escompte le 3 septembre, le portant de 3 % à 2,75 %. Les grandes banques ont suivi, réduisant leur taux de base à 4,5 %.

Les États-Unis acceptent désormais le bœuf canadien provenant d'établissements abattant tant les vieilles que les jeunes vaches, revenant sur leur décision d'accepter les seules viandes d'abattoirs destinés uniquement aux animaux de moins de 30 mois.

En fin de mois, le passage de l'ouragan Juan a infligé une panne d'électricité à la majeure partie de la province de la Nouvelle-Écosse.

Le monde

Aux termes d'un nouvel accord contractuel de quatre ans, General Motors et Ford ont reçu le feu vert des Travailleurs unis de l'automobile pour la fermeture de trois usines d'assemblage et la vente ou la désaffectation de cinq autres établissements. Cet accord donne aussi à Ford le loisir d'éliminer plus de 10 000 emplois dans le monde.

L'ouragan Isabel a frappé le littoral est des États-Unis au milieu du mois, provoquant toutes sortes de pannes de courant et d'engorgements des transports. Un typhon s'est abattu sur la Corée du Sud, causant de vastes dégâts à son infrastructure de transport.

L'OPEP a diminué son quota journalier de production de 3,5 %, soit à 24,5 millions de barils, ce qui correspond environ au tiers de l'approvisionnement pétrolier mondial.

L'Argentine a manqué à son obligation de payer 2,9 milliards de dollars américains au FMI, les deux parties n'ayant pu s'entendre sur un nouveau programme triennal d'aide.

CANADIAN FOREIGN AFFILIATES, 1999 TO 2001

by M. Marth*

Introduction

The level of Canadian direct investment abroad (CDIA) has increased substantially in recent years. At year-end 2001, the book value of CDIA was \$390 billion, up 34% in just two years. Acquisitions of foreign companies totaling \$49 billion in 2000 and \$25 billion in 2001 were a big factor in this growth. Sales of foreign affiliates have also increased significantly (17%) over this two-year period, reaching \$371 billion in 2001. At 945,000, employment abroad in foreign affiliates is still relatively small compared to Canada's total employment of 15.1 million at the end of 2001.¹

Foreign affiliate sales and cross-border exports both experienced strong growth in 2000 followed by marginal growth in foreign affiliate sales and even a slight decline for exports in 2001. At \$415 billion in 2001, goods continue to dominate exports (88%), whereas goods-producers accounted for \$215 billion or 58% of foreign affiliate sales in 2001. In addition, sales of foreign affiliates were much less concentrated in the US than exports.

Foreign affiliate service-providers recorded sales of \$156 billion—close to triple the \$57 billion in cross-border exports of services. Moreover, while the share of exports of services in total exports declined marginally from 13% to 12%, service-providers saw their share of foreign affiliate sales increase from 38% to 42% between 1999 and 2001. The latter may have resulted from a higher rate of entry of service-providing foreign affiliates than goods-producers. Another possibility is that some exporters of services may have shifted to delivering their services through foreign affiliates. This may be due in part to the nature of some services, which are better delivered through foreign affiliates because of the need for close, continuing contact between service-providers and their clients.

* Analyst, *Balance of Payments* (613) 951-6868.

LES SOCIÉTÉS CANADIENNES AFFILIÉES À L'ÉTRANGER, 1999 À 2001

par M. Marth*

Introduction

Le niveau d'investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) a augmenté considérablement ces dernières années. À la fin de l'année 2001, la valeur comptable des IDCE se situait à 390 milliards de dollars, en hausse de 34 % par rapport à seulement deux ans plus tôt. Les 49 milliards et 25 milliards de dollars d'acquisitions de sociétés étrangères en 2000 et 2001, respectivement, ont été un grand facteur de cette croissance. Les ventes des sociétés affiliées à l'étranger ont aussi augmenté considérablement (17 %) sur cette période biennale, atteignant 371 milliards de dollars en 2001. À 945 000 personnes occupées, l'emploi à l'étranger dans les sociétés affiliées à l'étranger reste relativement faible comparativement aux effectifs totaux de 15,1 millions de personnes occupées au Canada à la fin de 2001.¹

Les ventes des sociétés affiliées à l'étranger et les exportations transfrontalières ont toutes deux connu une croissance importante en 2000 suivi en 2001 par une croissance minime des ventes des sociétés affiliées à l'étranger et même d'un léger recul dans le cas des exportations. À 415 milliards de dollars en 2001, les biens continuent de dominer les exportations (88 %), tandis que les producteurs de biens ont compté pour 215 milliards de dollars ou 58 % des ventes des sociétés affiliées à l'étranger en 2001. En outre, les ventes des sociétés affiliées à l'étranger ont été beaucoup moins concentrées aux États-Unis que les exportations.

Les ventes des sociétés affiliées à l'étranger qui sont des fournisseurs de services ont été de 156 milliards de dollars, soit près du triple des 57 milliards de dollars d'exportations transfrontalières de services. En outre, tandis que la part des exportations de services par rapport aux exportations totales a légèrement diminué, passant de 13 % à 12 %, les fournisseurs de services ont vu leur part des ventes des sociétés affiliées à l'étranger passer de 38 % à 42 % entre 1999 et 2001. Cette dernière hausse vient peut-être de ce que les sociétés affiliées à l'étranger qui sont des fournisseurs de services ont eu un taux d'entrée plus élevé que les producteurs de biens. Une autre possibilité est que certains exportateurs de services ont peut-être commencé à fournir leurs services par l'intermédiaire de sociétés affiliées à l'étranger. Cela pourrait s'expliquer en partie par la nature de certains services, qui sont plus faciles à vendre par l'intermédiaire de sociétés affiliées à l'étranger étant donné qu'il faut un contact étroit et continu entre les fournisseurs de services et leurs clients.

* Analyste, *Balance des paiements* (613) 951-6868).

In 2001, manufacturing accounted for \$172 billion or almost half (46%) of foreign affiliate sales. Computer equipment and primary metals together accounted for just over one-quarter of all manufacturing sales.

Sales in the US dropped \$9 billion in 2001, yet they continued to account for close to two-thirds (63%) of foreign affiliate sales.

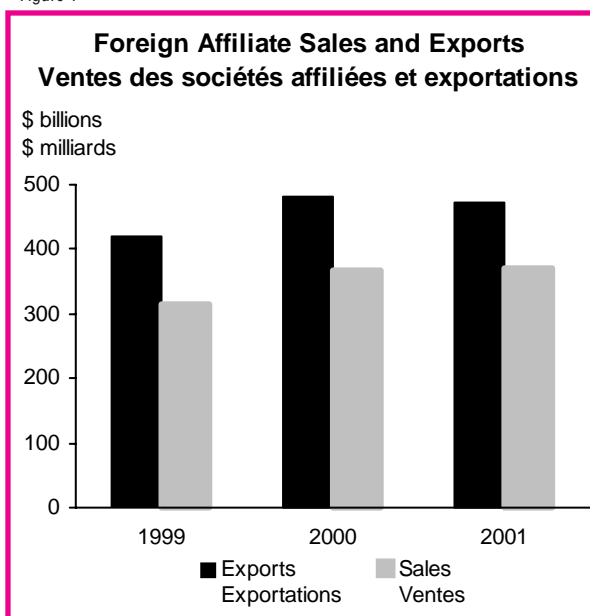
Close to one-half (46%) of all sales were due to the 3% of foreign affiliates who had a direct investment book value of greater than \$500 million.

Foreign affiliate sales and exports

While the data are limited to only 3 years, there appears to be a complementary relationship between the overall level of foreign affiliate sales and exports. Indeed, several studies have concluded that trade and foreign direct investment are complementary.²

It would not be accurate to make direct comparisons between foreign affiliate sales and exports, since the former are based on industrial activities and the latter on product classification. However, looking at the industries that accounted for the changes suggests the two were unrelated in 2000. The significant rise in exports (15%) in 2000 was driven primarily by energy exports to the US, while the increase in foreign affiliate sales occurred in manufacturing, finance and insurance, and some other service-oriented industries. However, in 2001, overall exports fell 2% due to weaker demand for machinery and equipment and forest products, while the drop in foreign affiliate sales also occurred in manufacturing (-4%). The similar downturn in both machinery and equipment exports and manufacturing sales lends support to the notion that cross-border trade and affiliate sales are linked on an industrial basis. Moreover, their similar trend in figure 1 illustrate a complementary relationship for the period under study.

Figure 1



En 2001, la fabrication a compté pour 172 milliards de dollars ou près de la moitié (46 %) des ventes des sociétés affiliées à l'étranger. Matériel informatique et métaux de première transformation ont eu, ensemble, un peu plus du quart du total des ventes de la fabrication.

Les ventes aux États-Unis ont chuté de 9 milliards de dollars en 2001, mais elles représentaient quand même toujours près des deux tiers (63 %) des ventes des sociétés affiliées à l'étranger.

Près de la moitié (46 %) du total des ventes sont revenues aux 3 % de sociétés affiliées à l'étranger dont les investissements directs représentaient une valeur comptable supérieure à 500 millions de dollars.

Ventes et exportations des sociétés affiliées à l'étranger

Malgré le caractère limité des données à seulement 3 ans, il semble y avoir une relation complémentaire entre le niveau global des ventes et des exportations des sociétés affiliées à l'étranger. En effet, plusieurs études ont conclu à la complémentarité du commerce et des investissements directs à l'étranger.²

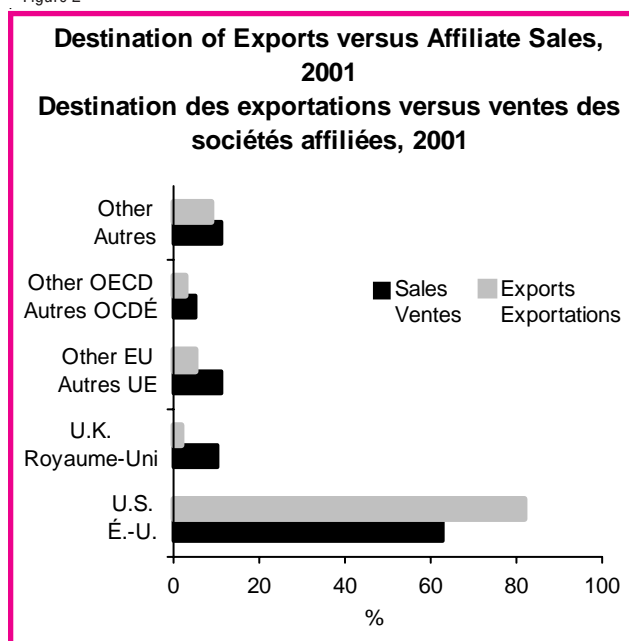
Les comparaisons directes entre les ventes et les exportations des sociétés affiliées à l'étranger ne seraient pas exactes, vu que les premières sont fondées sur les activités industrielles, et les secondes sur la classification des produits. Cependant, l'analyse des secteurs où les changements ont eu lieu ne montre pas de relation entre les deux en 2000. Le grand moteur de la hausse des exportations (15 %) en 2000 a été les exportations d'énergie vers les É.-U., mais l'augmentation des ventes des sociétés affiliées à l'étranger est survenue dans la fabrication, la finance et les assurances,

et dans certaines autres industries de services. Par contre, en 2001, les exportations globales ont chuté de 2 % à cause de la faible demande de machines et de matériel et de produits forestiers. Les ventes des sociétés affiliées à l'étranger ont subi leur plus forte chute dans le secteur de la fabrication (-4 %). Le même repli observé du côté des exportations de machines et de matériel et des ventes du secteur de la fabrication accrédite la notion d'un certain lien entre le commerce transfrontalier et les ventes des sociétés affiliées par secteur d'activité. De plus, des tracés semblables de tendance dans la figure adjacente démontrent une relation complémentaire pour la période analysée.

Foreign affiliate sales less concentrated than exports

In 2001, approximately 82% of all cross-border exports made their way to the US, compared with 63% of foreign affiliate sales. In addition, sales of foreign affiliates were more evenly distributed among the remaining regions (see figure below). The data for the UK best highlight this point. Foreign affiliate sales of \$36 billion accounted for 10% of all sales, whereas exports to the UK of \$10 billion represented only 2% of all exports. Recent acquisitions in the UK were a factor in foreign affiliate sales reaching this 10% level. The data also reveal that the degree of geographical concentration varies between exports of services and exports of goods. When exports of services are isolated, the geographical concentration decreases significantly. The US then only receives 59% of service-oriented exports while the UK share increases from 2% to 7%, which is more in line with foreign affiliate sales. In general, exports of services are less geographically concentrated than those of goods.

Figure 2



Services often require a commercial presence

Goods and services by mode of delivery—commercial presence versus Canadian exports—continue to differ. In 2001, \$415 billion or 88% of cross-border exports were in goods and only \$57 billion or 12% in services. This compares with \$215 billion or 58% of foreign affiliate sales by goods-producers and \$156 billion or 42% by service-providers (figure 3).

While it is clear that cross-border trade continues to be greater than foreign affiliate sales, it is also clear that service-providers often choose to establish a commercial presence in the foreign market. From 1999 to 2001, the share of services in total exports declined marginally from 13% to 12%, compared with an increase from 38% to 42% in the foreign affiliate sales of service-providers.

Les ventes des sociétés affiliées à l'étranger sont moins concentrées que les exportations

En 2001, environ 82 % de l'ensemble des exportations transfrontalières sont allées aux États-Unis, comparativement à 63 % des ventes des sociétés affiliées à l'étranger. En outre, les ventes des sociétés affiliées à l'étranger étaient plus également réparties entre les autres régions (voir la figure ci-dessous). Les données pour le Royaume-Uni éclairent le mieux ce point. Les 36 milliards de dollars de ventes des sociétés affiliées à l'étranger ont représenté 10 % de l'ensemble des ventes, tandis que les 10 milliards de dollars d'exportations vers le Royaume-Uni n'ont représenté que 2 % de l'ensemble des exportations. Les récentes acquisitions

au Royaume-Uni ont contribué à l'atteinte de ce niveau de 10% des ventes de sociétés affiliées. Les données révèlent également que le degré de concentration géographique varie entre les exportations de services et les exportations de biens. Lorsqu'on isole les exportations de services, la concentration géographique diminue considérablement. Les États-Unis ne reçoivent alors que 59 % des exportations axées sur les services, tandis que la part du Royaume-Uni passe de 2 % à 7 %, ce qui correspond davantage aux ventes des sociétés affiliées à l'étranger. En général, la concentration géographique des exportations est moins grande dans le cas des services que dans celui des biens.

Le secteur des services a souvent besoin d'une présence commerciale

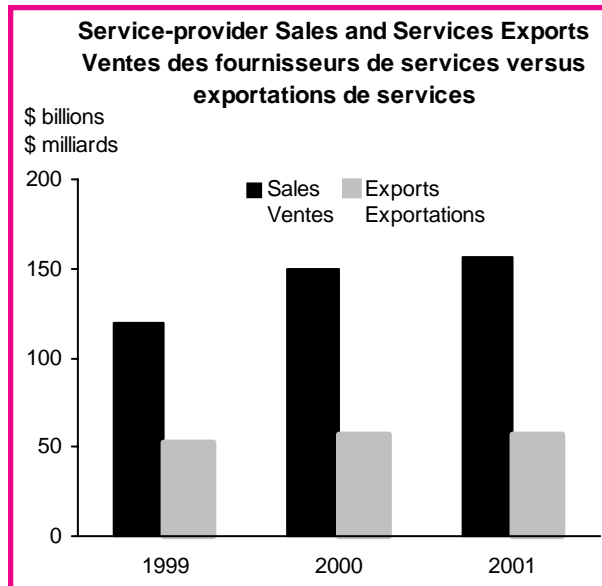
Les biens et services par mode de prestation – présence commerciale ou exportations canadiennes – continuent de différer. En 2001, 415 milliards de dollars ou 88 % des exportations transfrontalières étaient des biens, et seulement 57 milliards de dollars ou 12 % étaient des services. Cela se compare à 215 milliards de dollars ou 58 % des ventes des sociétés affiliées à l'étranger par les producteurs de biens et à 156 milliards de dollars ou 42 % par les fournisseurs de services (figure 3).

S'il est clair que le commerce transfrontalier demeure plus considérable que les ventes des sociétés affiliées à l'étranger, il est aussi vrai que les fournisseurs de services choisissent souvent d'établir une présence commerciale sur le marché étranger. De 1999 à 2001, la part des exportations de services a connu un léger repli qui l'a ramenée de 13 % à 12 %, alors que les fournisseurs de services ont vu leur part des ventes des sociétés affiliées à l'étranger passer de 38 % à 42 %.

Manufacturing continues to dominate

Manufacturing accounted for \$172 billion or almost half (46%) of the \$371 billion of foreign affiliate sales in 2001. Computer equipment and primary metals together accounted for just over one-quarter of these sales. The finance and insurance sector represented 14% of sales, considerably higher than its 10% share in 1999. Other notable sectors were mining, with 10% of sales, and information and culture at 9%.

Figure 3



Le secteur de la fabrication domine

La fabrication est intervenue pour 172 milliards de dollars ou près de la moitié (46 %) des ventes de 371 milliards de dollars des sociétés affiliées à l'étranger en 2001. Le matériel informatique et les métaux de première transformation ont compté, ensemble, pour un peu plus du quart de ces ventes. La finance et les assurances a représenté 14 % des ventes, ce qui est nettement supérieur à ses 10 % de 1999. D'autres secteurs dignes de mention sont l'extraction minière (10 % des ventes) et l'information et l'industrie culturelle (9 %).

Table 1
Sales by industry

Tableau 1
Ventes par branche d'activité

	1999		2000		2001	
	\$millions	%	\$millions	%	\$millions	%
Agriculture, forestry, fishing and hunting* – Agriculture, foresterie, pêche et chasse*	834	0.3	546	0.1	487	0.1
Mining* – Extraction minière*	33,395	10.6	31,225	8.5	36,954	10.0
Utilities and Construction* – Services publics et construction*	5,904	1.9	6,740	1.8	5,325	1.4
Manufacturing – Fabrication	156,070	49.3	179,164	48.7	171,962	46.3
Wholesale – Commerce de gros	13,229	4.2	11,157	3.0	13,311	3.6
Retail – Commerce de détail	4,392	1.4	3,901	1.1	4,456	1.2
Transportation – Transport	8,502	2.7	12,716	3.5	11,417	3.1
Information and culture – Information et culture	30,060	9.5	30,821	8.4	32,502	8.8
Finance and insurance – Finance et assurances	32,653	10.3	46,701	12.7	51,704	13.9
Professional, scientific and technical services – Services professionnels, scientifiques et techniques	5,247	1.7	8,717	2.4	8,953	2.4
Management of companies – Gestion de sociétés	7,111	2.2	12,309	3.3	9,793	2.6
Other services – Autres services	18,967	6.0	23,644	6.4	24,274	6.5
Total	316,364	100.0	367,641	100.0	371,138	100.0

* Goods only.
* Biens seulement.

Overall foreign affiliate employment rose 39,000 or 4% in 2001. Mining along with wholesale trade and professional, scientific and technical services accounted for a significant portion of the increase. For the majority of the sectors, the employment data are in line with those of sales. One exception is finance and insurance, where sales represent a much greater proportion than employment.

L'emploi dans l'ensemble des sociétés affiliées à l'étranger était en hausse de 39 000 personnes ou 4 % en 2001. L'extraction minière, avec le commerce de gros et les services professionnels, scientifiques et techniques, représentaient une part considérable de l'augmentation. Pour la majorité des secteurs, les données sur l'emploi vont dans le sens de celles sur les ventes. Une exception se trouve dans le secteur de la finance et des assurances, où les ventes représentent une proportion nettement plus grande que celle de l'emploi.

Table 2
Employment by industry**Tableau 2**
Emploi par branche d'activité

	1999		2000		2001	
	000's	%	000's	%	000's	%
Agriculture, forestry, fishing and hunting* – Agriculture, foresterie, pêche et chasse*	1	0.1	1	0.1	1	0.1
Mining* – Extraction minière*	89	11.6	99	10.9	126	13.3
Utilities and Construction* – Services publics et construction*	5	0.7	8	0.9	11	1.2
Manufacturing – Fabrication	360	47.1	457	50.4	444	47.0
Wholesale – Commerce de gros	20	2.6	20	2.2	29	3.0
Retail – Commerce de détail	5	0.7	7	0.8	6	0.6
Transportation – Transport	21	2.7	29	3.2	35	3.7
Information and culture – Information et culture	75	9.8	82	9.1	82	8.7
Finance and insurance – Finance et assurances	42	5.5	47	5.2	37	3.9
Professional, scientific and technical services – Services professionnels, scientifiques et techniques	15	2.0	29	3.2	42	4.4
Management of companies – Gestion de sociétés	11	1.4	13	1.4	16	1.7
Other services – Autres services	120	15.7	114	12.6	116	12.3
Total	764	100.0	906	100.0	945	100.0

* Goods only.

* Biens seulement.

Strong growth in Europe

Europe experienced the largest increase of all regions. Driven by recent acquisitions, the UK saw its sales increase by 16%, bringing its share of foreign affiliate sales from 8% to 10% in 2001. Sales in the US dropped \$9 billion in 2001, yet continued to account for close to two-thirds (63%) of all sales. All other regions saw their sales increase or remain flat in 2001.

Croissance vigoureuse en Europe

L'Europe a connu la plus forte augmentation de toutes les régions. Sous la poussée d'acquisitions récentes, le Royaume-Uni a vu ses ventes croître de 16 %, si bien que sa part des ventes des sociétés affiliées à l'étranger a progressé de 8 % à 10 % en 2001. Les ventes aux États-Unis ont chuté de 9 milliards de dollars en 2001, mais elles représentent toujours néanmoins près des deux tiers (63 %) du total. Toutes les autres régions ont vu leurs ventes augmenter ou demeurer stables en 2001.

Table 3
Affiliate sales by country**Tableau 3**
Ventes des sociétés affiliées par pays

	1999		2000		2001	
	\$billions milliards \$	%	\$billions milliards \$	%	\$billions milliards \$	%
United States – États-Unis	204	65	243	66	234	63
United Kingdom – Royaume-Uni	24	8	31	8	36	10
Other Europe – Autres pays de l'Europe	38	12	36	10	41	11
Other OECD – Autres pays de l'OCDE	14	4	17	5	19	5
Other – Autres	36	11	41	11	41	11
Total	316	100	368	100	371	100

The US, the UK and Other EU regions all experienced employment increases ranging between 5% and 10% in 2001, while the OECD region and the other

Les États-Unis, le Royaume-Uni et les autres pays de l'UE ont tous connu des hausses de l'emploi de 5 % à 10 % en 2001, tandis que la région de l'OCDE et les autres pays ont subi une légère baisse.

Table 4
Affiliate employment by country

Tableau 4
Emploi des sociétés affiliées par pays

	1999		2000		2001	
	000's	%	000's	%	000's	%
	Milliers d'emplois		Milliers d'emplois		Milliers d'emplois	
United States – États-Unis	475	62	551	61	575	61
United Kingdom – Royaume-Uni	51	7	80	9	88	9
Other Europe – Autres pays de l'Europe	69	9	78	9	87	9
Other OECD – Autres pays de l'OCDE	48	6	72	8	71	8
Other – Autres	121	16	125	14	124	13
Total	764	100	906	100	945	100

remaining countries experienced a slight decrease. There has been a narrowing of the goods/services split for sales of foreign affiliates over the last two years. It stood at 58/42, in 2001, compared with 62/38 in 1999. The goods/services split for foreign affiliate employment was greater, at 62/38 in 2001. One factor that might explain the recent narrowing trend is that some service-providers are more suited to establish a commercial presence. Another possibility is that services outperformed goods in 2000-2001. The US, the primary geographic market of foreign affiliates, saw faster growth in services than in goods in 2000.

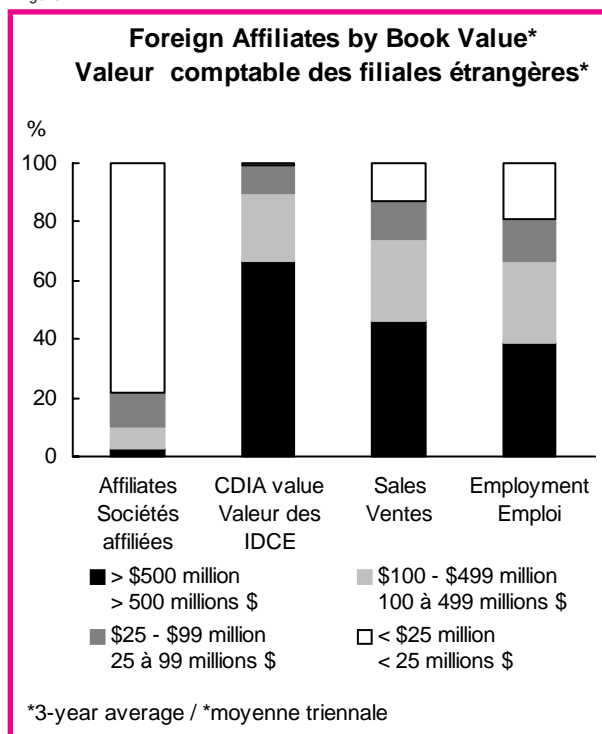
L'écart entre les biens et les services dans les ventes des sociétés affiliées à l'étranger s'est resserré depuis deux ans. La proportion était de 58/42 en 2001, comparativement à 62/38 en 1999. La proportion biens/services pour l'emploi des sociétés affiliées à l'étranger était plus grande que celle des ventes, soit 62/38, en 2001. Un facteur qui pourrait expliquer la tendance récente au rétrécissement est que certains fournisseurs de services ont plus tendance à établir une présence commerciale. Une autre possibilité est que la performance du secteur des services a dépassé le secteur des biens en 2000-2001. Les États-Unis, qui étaient le premier marché géographique des sociétés affiliées à l'étranger, ont connu un plus fort taux de croissance dans les industries de services que dans celles de biens en 2000.

Size of foreign affiliates

It is apparent that bigger is better for foreign affiliate sales. Close to half (46%) of all sales were attributed to the 3% of foreign affiliates who had direct investment book values greater than \$500 million. The fact that these foreign affiliates represented 67% of the total Canadian direct investment abroad is not surprising.³

Employment follows a similar pattern with large foreign affiliates accounting for the majority of the employment. Interestingly, the smallest foreign affiliates (under \$25 million) represented only 1% of

Figure 4



Taille des sociétés affiliées à l'étranger

Il semble bien que la grosseur est un attrait dans le cas des ventes des sociétés affiliées à l'étranger. Près de la moitié (46%) de toutes les ventes ont été attribuées aux 3% des sociétés affiliées à l'étranger dont les investissements directs avaient une valeur comptable supérieure à 500 millions de dollars. Le fait que ces sociétés affiliées à l'étranger représentaient 67% du total des investissements directs canadiens à l'étranger ne surprend pas³.

L'emploi suit une tendance analogue : les sociétés affiliées à l'étranger qui ont les plus grandes valeurs comptables représentent la majorité de l'emploi. Il est intéressant que les plus petites sociétés affiliées

CDIA yet generated 13% of sales and 19% of employment.

Service-providers greater in number but weaker in sales and employment

Service-providers represented over one-half (53%) of all foreign affiliate entities and accounted for 55% of direct investment abroad. As we have already seen, service-providers accounted for only 42% of sales and 38% of employment.

The number of foreign affiliate entities is fairly similar for goods and services within each of the four size categories. The only variation is in the smallest affiliates, where 41% of foreign affiliates are service-providers and 36% are goods-producers.

The share of CDIA value for the largest foreign affiliates is 39% for service-providers versus 29% for goods-producers. Given the similar representation of the number of large affiliates between goods and services, it must be that on average the largest service-provider had a greater investment than its goods-producing counterpart. Within the largest affiliates (over \$500 million), approximately one-third of service-provider CDIA value belong to finance and insurance. Information and culture was also significant, accounting for 26% of the CDIA value of large service-providers. Goods-producers were even more concentrated, with manufacturing accounting for over two-thirds (69%) of the CDIA value among the largest affiliates.

While goods-producers had a greater share of foreign affiliate sales in each book value range, the most noticeable difference occurred in the largest affiliates. Goods-producers in the largest affiliate category accounted for 29% of sales while service-providers only accounted for 20%.

Employment in the largest foreign affiliates was more concentrated in goods than in services. Among the largest affiliates, goods-producers accounted for 29% of foreign affiliate employment and service-providers 13%.

In the case of both sales and employment, manufacturing dominates. Approximately 82% of sales and 73% of employment among the largest goods-producing foreign affiliates are accounted for by manufacturing. It could be argued that the scope and size of this sector in itself has much to do with its dominant position among goods-producing foreign affiliates.

à l'étranger (moins de 25 millions de dollars) ne représentaient que 1 % des IDCE, mais généraient 13 % des ventes et 19 % de l'emploi.

Les fournisseurs de services sont plus nombreux, mais ont une part plus restreinte des ventes et de l'emploi

Les fournisseurs de services représentaient plus de la moitié (53 %) de toutes les entités de sociétés affiliées à l'étranger et 55 % des investissements directs à l'étranger. Comme nous l'avons déjà vu, les fournisseurs de services n'intervenaient que pour 42 % des ventes et 38 % de l'emploi.

Le nombre d'entités de sociétés affiliées à l'étranger est très semblable pour les biens et les services dans chacune des quatre fourchettes de valeur comptable des investissements directs. La seule variation est du côté des plus petites sociétés affiliées, où 41 % des sociétés affiliées à l'étranger sont des fournisseurs de services et 36 % des producteurs de biens.

La part de valeur des IDCE pour les grandes sociétés affiliées à l'étranger est de 39 % dans le cas des fournisseurs de services comparativement à 29 % pour les producteurs de biens. Étant donné que la représentation des grandes sociétés affiliées est la même dans les biens et les services, ce doit être que, en moyenne, le plus grand fournisseur de services avait un plus gros investissement que son homologue du côté des biens. Dans les plus grandes sociétés affiliées (plus de 500 millions de dollars), environ un tiers de la valeur des IDCE des fournisseurs de services appartenait à la finance et aux assurances. Le secteur de l'information et de l'industrie culturelle était important également, représentant 26 % de la valeur des IDCE des grands fournisseurs de services. Les producteurs de biens étaient encore plus concentrés, le secteur de la fabrication comptant pour plus des deux tiers (69 %) de la valeur des IDCE parmi les plus grandes sociétés affiliées.

Les producteurs de biens ont eu une plus grande part des ventes des sociétés affiliées à l'étranger dans chaque fourchette de valeur comptable, mais l'écart le plus sensible s'observait dans les grandes sociétés affiliées. Les producteurs de biens de la catégorie des plus grandes sociétés affiliées avaient 29 % des ventes, tandis que les fournisseurs de services n'en avaient que 20 %.

L'emploi dans les plus grandes sociétés affiliées à l'étranger était plus concentré dans les biens que dans les services. Dans les plus grandes sociétés affiliées, les producteurs de biens avaient 29 % de l'emploi des sociétés affiliées à l'étranger, et les fournisseurs de services 13 %.

Dans le cas des ventes et de l'emploi, c'est la fabrication qui a la plus grande influence. Environ 82 % des ventes et 73 % de l'emploi dans les plus grandes sociétés affiliées à l'étranger qui sont des producteurs de biens proviennent de la fabrication. On pourrait faire valoir que la portée et la taille de ce secteur ont, comme telles, beaucoup à voir avec la position dominante parmi des sociétés affiliées à l'étranger qui sont productrices de biens.

Notes

- ¹ *In order to be consistent with the international practice, only the data for majority-owned foreign affiliates (MOFAs) are included. For operational reasons, depository institutions and foreign branches of firms were excluded from the 1999 to 2001 estimates. Therefore, all data unless otherwise stated refer to non-bank MOFAs of Canadian companies. A detailed discussion on the rationale for collecting these statistics as well as a proposal for how to measure them are in the research paper, Foreign Affiliate Trade Statistics, Measuring Economic Globalization, A Canadian Perspective – From Research to Reality.*
- ² *One such study was published by Industry Canada, Perspectives on North American Free Trade, "Modelling Links Between Canadian Trade And Foreign Direct Investment", Walid Hejazi and A. Edward Safarian, University of Toronto, April 1999.*
- ³ *Because of its nature, the bulk of direct investment is concentrated in a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. Canada's International Investment Position 2001, p. 29.*

Notes

- ¹ *Nous n'avons inclus que les données des sociétés affiliées à l'étranger à participation majoritaire (SAEPM), afin de nous conformer aux pratiques internationales. Pour des raisons opérationnelles, les institutions de dépôt et les succursales étrangères d'entreprises ont été exclues des estimations de 1999 à 2001. Par conséquent, à moins d'indication contraire, toutes les données concernent les SAEPM n'appartenant pas au secteur bancaire. Une présentation détaillée des raisons d'être de ces statistiques ainsi que d'une proposition relative à la manière de les mesurer font l'objet d'un document de recherche intitulé Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger – Mesure de la mondialisation économique, Point de vue canadien – de la recherche à la réalité.*
- ² *Une de ces études est d'Industrie Canada : Perspectives sur le libre-échange nord-américain, « Modélisation des liens entre le commerce et l'investissement étranger direct au Canada », Walid Hejazi et A. Edward Safarian, Université de Toronto, avril 1999.*
- ³ *De par leur nature même, le gros des investissements directs sont concentrés dans un nombre relativement restreint d'entreprises. Les résultats de l'enquête le confirment : les 100 plus grandes sociétés (5 % de la couverture) avaient 80 % de la valeur totale des investissements directs. Bilan des investissements internationaux du Canada 2001, p. 29.*

Recent feature articles

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

Études spéciales récemment parues

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récents tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.

2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.

2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

December 1993

Recent trends in Canadian direct investment abroad - the rise of Canadian multinationals.

October 1993

1. The new face of automobile transplants in Canada.
2. Interprovincial trade flows of goods and services.

September 1993

The duration of unemployment during boom and bust.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

Décembre 1993

Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes.

Octobre 1993

1. Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile : nouveau portrait.
2. Les flux du commerce interprovincial des biens et des services.

Septembre 1993

La durée du chômage en période de prospérité et de récession.

July 1993

Productivity of manufacturing industries in Canada and the United States.

June 1993

Investment income of Canadians.

May 1993

1. RRSPs: a growing pool of investment capital.
2. The foreign investment of trustee pension funds.

April 1993

Globalisation and Canada's international investment position.

February 1993

The labour market: year-end review.

January 1993

Canada's interprovincial trade flows of goods, 1984-88.

December 1992

Cross-border shopping - trends and measurement issues.

November 1992

Recent trends in the construction industry.

October 1992

Discouraged workers - where have they gone?

September 1992

Output and employment in high-tech industries.

August 1992

Characteristics of importing firms, 1978-86.

July 1992

An overview of labour turnover.

June 1992

The value of household work in Canada, 1986.

May 1992

Mergers, acquisitions and foreign control.

April 1992

Canada's position in world trade.

March 1992

Firm size and employment: recent Canadian trends.

February 1992

The labour market: year-end review.

Juillet 1993

Productivité des industries manufacturières au Canada et aux États-Unis.

Juin 1993

Le revenu de placements des Canadiens.

Mai 1993

1. Les REÉR : des fonds de placement en croissance.
2. Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie.

Avril 1993

La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada.

Février 1993

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Janvier 1993

Flux du commerce interprovincial des biens au Canada 1984-88.

Décembre 1992

Achats outre-frontière - tendances et mesure.

Novembre 1992

Tendances récentes dans l'industrie de la construction.

Octobre 1992

Les travailleurs découragés - que sont-ils devenus?

Septembre 1992

La production et l'emploi des industries à haute technicité.

Août 1992

Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986.

Juillet 1992

Le roulement de la main-d'oeuvre.

Juin 1992

La valeur du travail ménager au Canada, 1986.

Mai 1992

Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger.

Avril 1992

La position du Canada au sein du commerce mondial.

Mars 1992

Évolution récente au Canada du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi.

Février 1992

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

January 1992

Repeat use of the unemployment insurance program.

December 1991

New survey estimates of capacity utilization.

November 1991

Recent trends in consumer and industry prices.

October 1991

The regulated consumer price index.

September 1991

Family income inequality in the 1980s.

August 1991

International perspectives on the economics of aging.

July 1991

Big is beautiful too - wages and worker characteristics in large and small firms.

June 1991

1. The growth of the federal debt.
2. Foreign investment in the Canadian bond market, 1978 to 1990.

May 1991

Government subsidies to industry.

April 1991

Industry output in recessions.

March 1991

Tracking down discretionary income.

February 1991

Year-end review of labour markets.

January 1991

Recent trends in the automotive industry.

December 1990

Patterns of quits and layoffs in the Canadian economy. – Part II

November 1990

Effective tax rates and net price indexes.

October 1990

Patterns of quits and layoff in the Canadian economy.

Janvier 1992

Recours répétés à l'assurance-chômage.

Décembre 1991

Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité.

Novembre 1991

Tendances récentes des prix à la consommation et industriels.

Octobre 1991

L'indice réglementé des prix à la consommation.

Septembre 1991

Inégalité du revenu des familles dans les années 80.

Août 1991

Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement.

Juillet 1991

Big is beautiful too - les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises.

Juin 1991

1. La croissance de la dette fédérale.
2. Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990.

Mai 1991

Les subventions gouvernementales accordées aux industries.

Avril 1991

La production des industries durant les récessions.

Mars 1991

Détermination du revenu discrétionnaire.

Février 1991

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Janvier 1991

Tendances récentes dans l'industrie automobile.

Décembre 1990

Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne. – Partie II

Novembre 1990

Les taux de taxe actuels et les indices de prix net.

Octobre 1990

Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada.

September 1990

The labour market mid-year report.

August 1990

Capital investment intentions and realizations for manufacturing plants in Canada: 1979-1988.

July 1990

A new look at productivity of Canadian industries.

May 1990

Real gross domestic product: sensitivity to the choice of base year.

April 1990

The distribution of wealth in Canada and the United States.

March 1990

1989 year-end economic review.

February 1990

1. The reliability of the Canadian national accounts estimates.
2. A guide to using statistics - getting the most out of them.

January 1990

Rates of return on trustee pension funds.

Septembre 1990

Le marché du travail : bilan de la mi-année.

Août 1990

Investissements prévus et réalisés des usines du secteur de la fabrication au Canada : 1979-1988.

Juillet 1990

Nouvelle perspective sur la productivité des industries canadiennes.

Mai 1990

Produit intérieur brut en termes réels : sensibilité au choix de l'année de base.

Avril 1990

La répartition de la richesse au Canada et aux États-Unis.

Mars 1990

Revue économique de fin d'année, 1989.

Février 1990

1. La fiabilité des estimations des comptes nationaux du Canada.
2. Un guide sur l'utilisation des statistiques - comment en tirer le maximum.

Janvier 1990

Le taux de rendement des caisses de retraite en fiducie.

October 2003

Octobre 2003



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**



ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



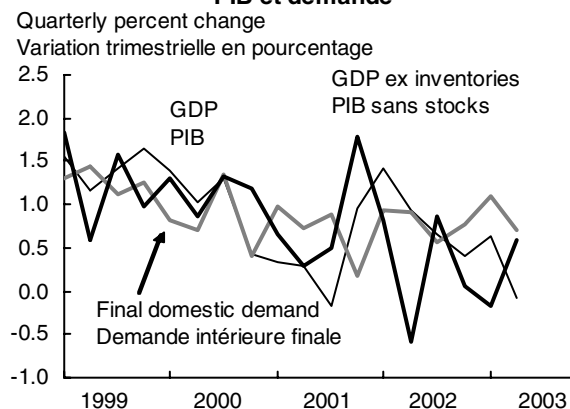
I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

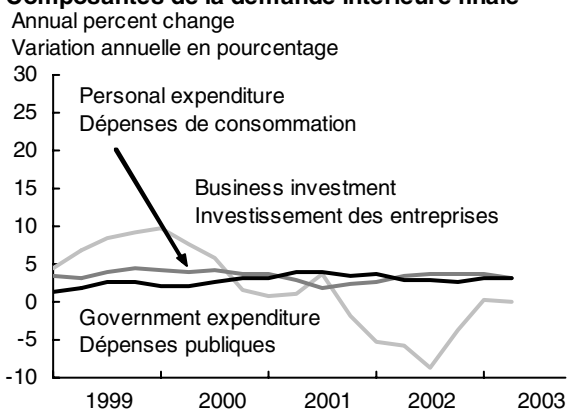
I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

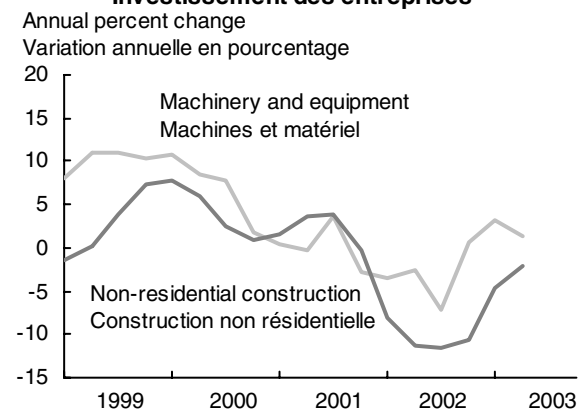
GDP and Demand
PIB et demande



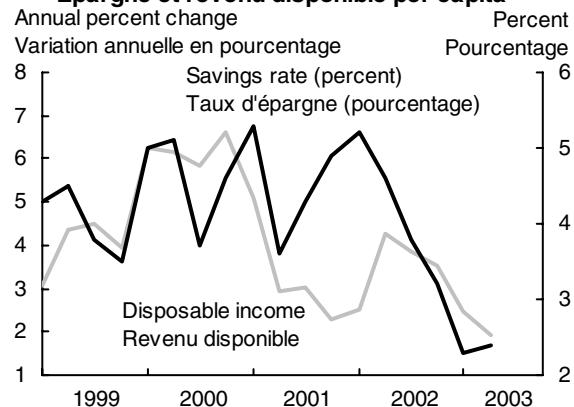
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



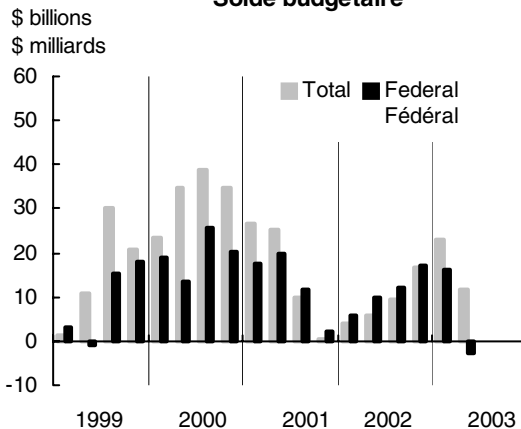
Business Investment
Investissement des entreprises



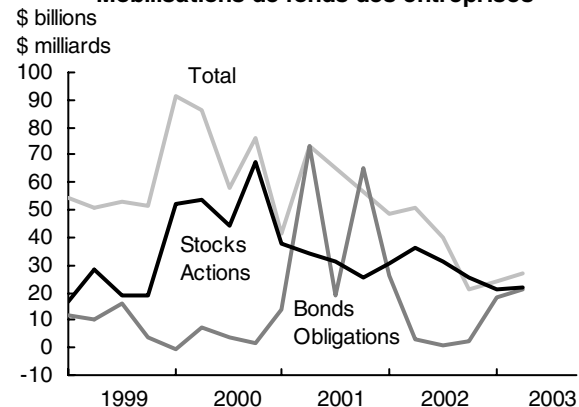
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita

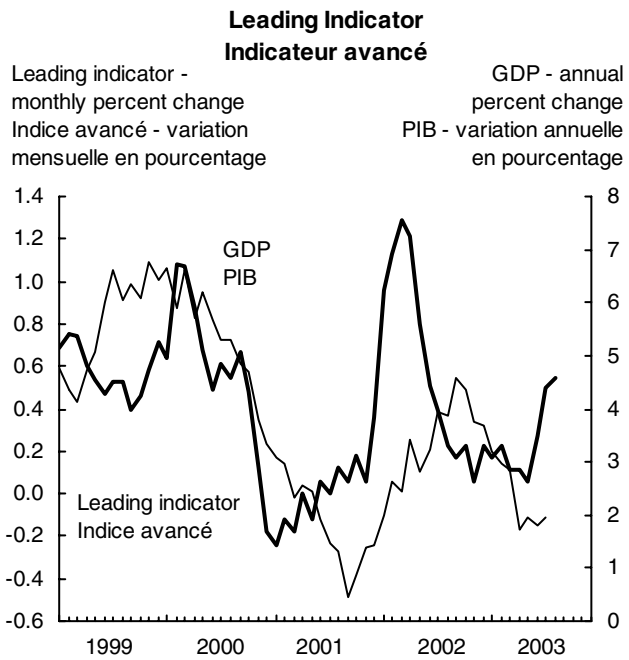


Budget Balance
Solde budgétaire

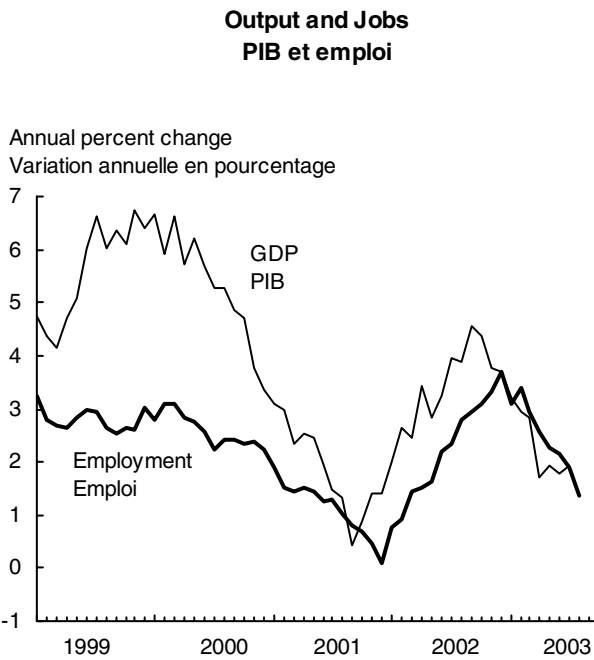


Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises

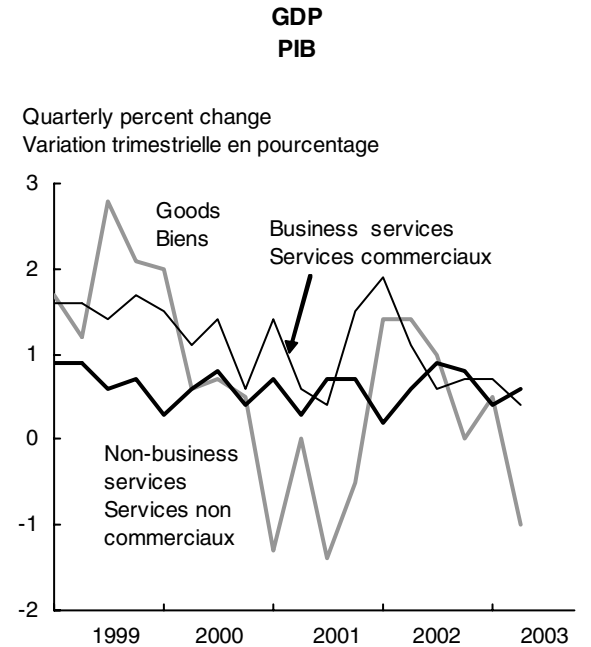




**GDP - Services
PIB, Services**



**GDP - Manufacturing
PIB, Fabrication**



**GDP - Primary Industries
PIB, industries primaires**

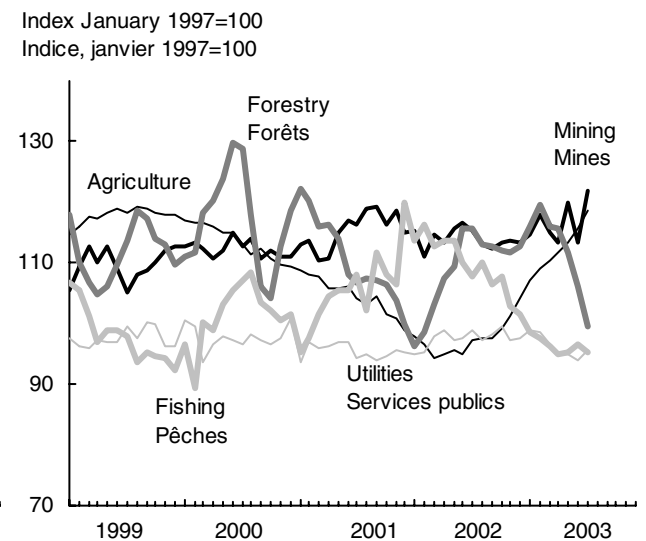
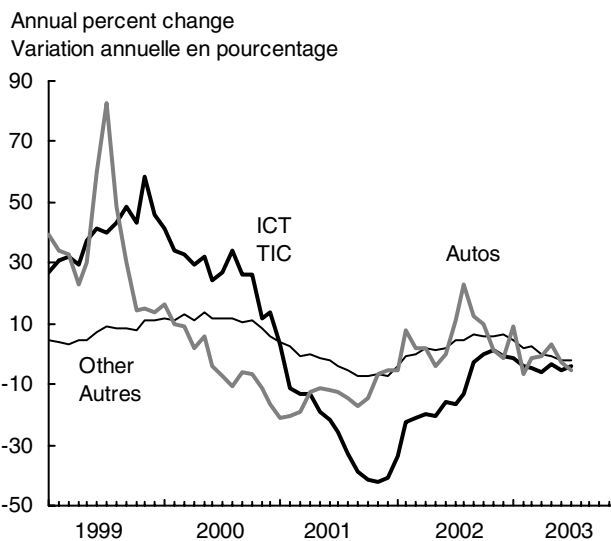
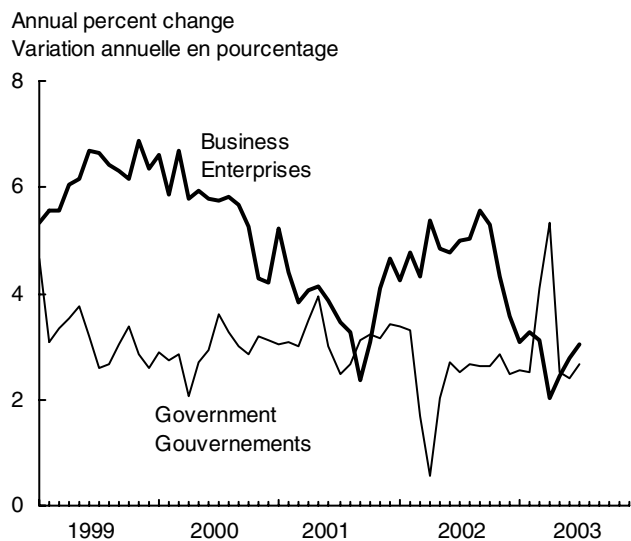


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	
				II			I				I		
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	569,920	597,316	567,496	570,524	576,820	586,892	592,284	600,048	610,040	615,148	617,244	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	127,530	133,004	137,136	120,232	108,932	120,004	132,648	138,656	140,708	151,984	139,544	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	9,641	10,426	10,136	9,224	8,764	9,896	10,080	10,520	11,208	12,908	10,112	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	53,010	49,425	54,960	50,976	49,088	48,940	49,976	49,756	49,028	50,788	49,004	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	2,715	1,715	2,592	2,996	2,740	2,156	1,584	1,628	1,492	2,352	2,040	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	67,582	72,960	67,200	67,704	69,304	70,904	73,228	73,532	74,176	75,620	76,604	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-21	-3,561	-8	492	312	-5,092	-712	-5,312	-3,128	2,116	10,456	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	52,846	53,755	53,152	52,764	53,092	53,300	53,608	53,732	54,380	54,620	55,240	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	883,223	915,040	892,664	874,912	869,052	887,000	912,696	922,560	937,904	965,536	960,244	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	76,331	84,442	75,968	78,296	78,912	81,712	83,804	85,248	87,004	85,940	84,928	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	146,798	155,004	145,800	147,576	149,160	151,540	153,900	156,332	158,244	159,752	162,392	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	1,107	463	1,652	1,020	696	1,956	524	500	-1,128	600	-1,004	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,107,459	1,154,949	1,116,084	1,101,804	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,211,828	1,206,560	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	623,167	656,181	623,188	625,116	629,440	640,368	652,736	660,712	670,908	682,624	685,812	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	207,508	218,895	206,004	209,320	212,456	213,804	217,324	220,828	223,624	226,056	229,336	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	26,991	30,430	26,400	27,208	28,484	29,696	30,188	30,904	30,932	31,876	31,968	Capital fixe Stocks
	498094	13	-45	-16	88	-24	8	-24	-84	-80	-12	48	
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	192,854	196,764	193,348	196,800	191,460	195,564	195,620	197,060	198,812	200,752	199,328	Investissements
Residential	498096	54,976	65,270	53,676	55,368	58,280	63,352	63,472	65,796	68,460	69,732	70,624	Résidentiels
Non-residential	498097	137,878	131,494	139,672	141,432	133,180	132,212	132,148	131,264	130,352	131,020	128,704	Non résidentiels
Structures	498098	52,769	48,469	53,384	53,072	52,056	49,584	48,560	48,148	47,584	48,316	48,416	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	85,109	83,025	86,288	88,360	81,124	82,628	83,588	83,116	82,768	82,704	80,288	Machines & matériel
Inventory change	498100	-5,235	2,873	168	-6,040	-14,420	-9,636	7,592	5,188	8,348	17,756	9,764	Variation des stocks
Non-farm	498101	-4,130	4,544	1,540	-4,872	-13,260	-8,320	8,884	7,164	10,448	16,444	8,016	Non agricoles
Farm	498102	-1,105	-1,671	-1,372	-1,168	-1,160	-1,316	-1,292	-1,976	-2,100	1,312	1,748	Agricoles
Exports	498103	482,074	474,303	496,084	467,264	453,008	462,956	470,984	482,920	480,352	480,792	457,692	Exportations
Imports	498106	418,806	423,989	427,440	416,932	401,892	408,592	422,976	432,388	432,000	427,420	408,388	Importations
Statistical discrepancy	498109	-1,107	-463	-1,652	-1,020	-692	-1,960	-520	-500	1,128	-596	1,000	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,107,459	1,154,949	1,116,084	1,101,804	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,211,828	1,206,560	PIB aux prix du marché
Annual % change		3.0	4.3	4.4	1.0	-0.3	0.7	3.1	5.7	7.7	8.0	4.8	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	
				II			I				I		
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	581,590	601,198	580,036	581,181	586,468	593,710	600,164	602,163	608,753	615,288	619,394	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	192,426	198,268	191,840	193,843	195,226	195,606	197,403	199,451	200,614	201,824	203,628	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	26,329	29,442	25,697	26,617	27,823	28,858	29,374	29,775	29,763	30,589	31,085	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	13	-40	-16	84	-24	8	-20	-76	-72	-12	44	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	185,074	184,750	184,838	189,542	183,191	183,914	184,154	185,428	185,506	188,130	189,100	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	50,456	57,614	49,257	50,698	52,978	56,586	56,090	58,115	59,664	60,248	60,702	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	134,466	126,440	135,507	138,757	129,844	126,710	127,493	126,588	124,970	127,027	127,518	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	48,046	43,044	48,798	48,245	46,882	44,394	43,231	42,631	41,920	42,289	42,307	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	86,494	83,720	86,749	90,748	82,954	82,479	84,606	84,340	83,453	85,199	85,703	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	985,224	1,013,490	982,233	990,880	992,560	1,001,902	1,010,923	1,016,634	1,024,500	1,035,634	1,043,010	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	-2,057	5,864	3,619	-3,433	-12,183	-6,130	9,952	7,996	11,638	20,206	13,087	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	-1,436	6,664	4,379	-2,647	-11,229	-5,878	10,763	9,219	12,551	17,828	10,002	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	-756	-925	-834	-922	-1,172	-462	-906	-1,318	-1,013	2,053	2,613	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	443,853	443,486	447,933	436,389	437,453	441,055	441,610	450,707	440,573	433,028	435,431	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	384,782	387,274	391,581	384,199	369,179	372,277	389,046	394,603	393,171	396,808	402,280	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-1,038	-442	-1,539	-961	-660	-1,856	-484	-463	1,034	-536	903	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,040,388	1,074,516	1,039,560	1,037,748	1,047,588	1,062,382	1,072,315	1,079,490	1,083,875	1,090,732	1,089,797	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		1.9	3.3	2.4	0.9	1.4	2.5	3.2	4.0	3.5	2.7	1.6	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
GDP at market prices	<i>498074</i>	1,107,459	1,154,949	1,116,084	1,101,804	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,211,828	1,206,560	PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	76,331	84,442	75,968	78,296	78,912	81,712	83,804	85,248	87,004	85,940	84,928	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	146,798	155,004	145,800	147,576	149,160	151,540	153,900	156,332	158,244	159,752	162,392	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	1,107	463	1,652	1,020	696	1,956	524	500	-1,128	600	-1,004	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	883,223	915,040	892,664	874,912	869,052	887,000	912,696	922,560	937,904	965,536	960,244	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2001	2002	2001	2001	2001	2002	2002	2002	2002	2002	2003	2003	
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	569,920	597,316	567,496	570,524	576,820	586,892	592,284	600,048	610,040	615,148	617,244	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	70,297	74,675	69,792	70,700	72,044	73,060	74,812	75,160	75,668	77,972	78,644	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	113,150	105,655	114,168	113,384	110,548	107,700	106,828	105,112	102,980	103,044	102,720	Intérêts & placements
Government transfers	498172	116,743	121,394	113,960	115,924	118,520	121,340	120,648	121,172	122,416	122,416	124,032	Transferts
Total personal income	498165	874,082	903,278	869,072	874,604	881,992	893,364	898,688	905,804	915,256	922,984	926,688	Revenu personnel total
Annual % change		4.0	3.3	3.8	3.5	3.0	2.6	3.4	3.6	3.8	3.3	3.1	Variation annuelle (%)
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	623,167	656,181	623,188	625,116	629,440	640,368	652,736	660,712	670,908	682,624	685,812	En biens et services
To governments	498180	206,706	204,799	207,524	207,136	205,856	204,592	201,360	205,080	208,164	210,404	209,472	Aux gouvernements
Income taxes	498181	144,856	138,906	146,196	144,928	142,796	140,160	136,032	138,536	140,896	142,020	141,228	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	53,950	57,594	53,512	54,308	55,128	56,124	56,964	58,032	59,256	59,964	59,692	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	11,980	10,893	12,580	11,836	11,312	10,816	10,424	11,000	11,332	11,732	11,740	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,039	2,127	2,032	2,100	2,128	2,008	2,156	2,156	2,188	2,088	2,224	Aux non-résidents
Personal saving	498164	30,190	29,278	23,748	28,416	33,256	35,580	32,012	26,856	22,664	16,136	17,440	Épargne personnelle
Disposable income	498186	667,376	698,479	661,548	667,468	676,136	688,772	697,328	700,724	707,092	712,580	717,216	Revenu disponible
Annual % change		4.4	4.7	4.0	4.2	3.4	3.7	5.4	5.0	4.6	3.5	2.9	Variation annuelle (%)
Saving rate (%)	498187	4.5	4.2	3.6	4.3	4.9	5.2	4.6	3.8	3.2	2.3	2.4	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	581,590	601,198	580,036	581,181	586,468	593,710	600,164	602,163	608,753	615,288	619,394	Total
Annual % change		2.6	3.4	3.0	1.7	2.3	2.6	3.5	3.6	3.8	3.6	3.2	Variation annuelle (%)
Food, beverages & tobacco	1992069	74,132	74,878	74,295	73,945	73,851	74,323	74,541	75,116	75,530	76,232	76,308	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	28,039	29,152	28,277	27,816	28,522	29,117	29,259	28,898	29,332	29,861	30,239	Vêtements
Housing	1992077	132,537	136,508	132,183	132,900	133,280	134,656	136,230	136,588	138,558	140,424	141,183	Logements
Furniture	1992084	48,358	50,648	48,076	48,144	49,246	50,043	50,432	50,550	51,566	52,102	52,641	Meubles
Medical care	1992091	28,362	29,666	28,216	28,472	28,858	29,277	29,498	29,797	30,093	30,306	30,557	Soins médicaux
Transportation	1992096	96,196	101,580	95,651	95,082	98,771	101,039	101,097	101,154	103,028	102,942	102,627	Transports
Recreation	1992103	67,301	70,406	66,954	67,078	68,349	69,293	70,532	70,533	71,264	72,289	73,439	Loisirs
Other	1992108	109,062	111,666	109,088	109,166	109,510	110,405	111,258	112,114	112,888	112,532	112,440	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,143	-2,756	-2,472	-1,276	-3,349	-3,766	-2,153	-2,156	-2,947	-887	536	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	85,958	93,294	85,124	84,609	89,823	92,366	92,975	92,627	95,208	95,186	96,100	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	52,310	54,341	52,439	52,034	53,188	54,183	54,365	54,006	54,809	55,557	55,910	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	133,791	136,534	133,801	133,483	133,601	135,412	136,219	136,451	138,052	139,601	139,623	Biens non durables
Services	1992119	309,887	317,884	308,960	311,300	310,567	312,615	317,449	319,846	321,628	325,789	328,715	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	
				II			I				I		
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	498316	468,933	472,839	473,580	462,196	457,876	463,304	466,536	475,016	486,500	496,012	491,692	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	144,856	138,906	146,196	144,928	142,796	140,160	136,032	138,536	140,896	142,020	141,228	Des particuliers
Enterprises	498319	37,837	40,350	40,928	34,384	30,672	35,316	39,916	42,292	43,876	47,792	44,324	Des entreprises
Non-residents	498320	4,530	4,381	4,372	4,712	4,712	4,216	3,948	4,128	5,232	4,236	4,004	Des non-résidents
Social insurance	498321	53,950	57,594	53,512	54,308	55,128	56,124	56,964	58,032	59,256	59,964	59,692	Assurance sociale
Taxes on product	498322	144,761	151,373	144,540	145,036	146,236	148,040	150,140	152,152	155,160	156,572	157,216	Impôts sur production
Other transfers	498323	7,900	8,299	7,816	7,900	7,932	8,308	8,364	8,512	8,012	8,420	8,552	Autres transferts
Investment income	498324	40,952	36,963	42,096	36,920	36,356	36,276	36,300	36,512	38,764	41,500	41,496	Revenus de placements
Sales	498325	34,147	34,973	34,120	34,008	34,044	34,864	34,872	34,852	35,304	35,508	35,180	Ventes
Expenditure	498326	449,788	457,848	444,912	447,728	452,616	454,036	454,964	458,632	463,760	468,392	474,428	Dépenses
Goods & services	498327	241,655	253,868	240,124	243,328	246,500	248,668	252,196	255,680	258,928	261,564	264,516	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	116,743	121,394	113,960	115,924	118,520	121,340	120,648	121,172	122,416	122,416	124,032	Aux particuliers
Businesses	498330	15,584	13,176	15,420	13,976	14,232	13,028	12,728	13,172	13,776	16,012	17,048	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,033	3,138	3,172	2,960	3,088	3,248	2,828	3,168	3,308	3,544	3,768	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	72,773	66,272	72,236	71,540	70,276	67,752	66,564	65,440	65,332	64,856	65,064	Service de la dette publique
Saving	498315	19,145	14,991	28,668	14,468	5,260	9,268	11,572	16,384	22,740	27,620	17,264	Épargne
Net lending	498333	15,425	8,920	25,172	9,772	220	4,176	5,560	9,464	16,480	23,004	11,744	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	499659	26,113	28,618	25,648	26,604	27,172	27,700	28,292	28,940	29,540	30,260	30,740	Recettes
Spending	499662	20,550	21,551	20,424	20,668	20,840	21,128	21,488	21,732	21,856	22,156	22,340	Dépenses
Saving	499658	5,563	7,067	5,224	5,936	6,332	6,572	6,804	7,208	7,684	8,104	8,400	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	499667	7,294	7,916	7,216	7,240	7,528	7,760	7,712	7,980	8,212	8,456	7,928	Recettes
Spending	499670	6,408	6,775	6,368	6,484	6,524	6,664	6,748	6,816	6,872	7,000	7,056	Dépenses
Saving	499666	886	1,141	848	756	1,004	1,096	964	1,164	1,340	1,456	872	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	
				II			I				I		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	193,681	191,066	197,476	191,996	186,304	187,488	188,536	191,836	196,404	198,688	196,296	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	92,194	85,887	93,448	92,656	89,996	86,984	84,984	85,116	86,464	87,144	86,700	Des particuliers
Business enterprises	498361	24,584	25,749	26,856	22,296	19,568	22,468	25,580	27,040	27,908	30,376	28,248	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,530	4,381	4,372	4,712	4,712	4,216	3,948	4,128	5,232	4,236	4,004	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,344	18,517	18,460	18,272	18,068	18,352	18,404	18,512	18,800	18,512	18,424	Assurance sociale
Taxes on product	498364	40,775	44,080	40,552	41,080	41,480	42,656	43,508	44,452	45,704	46,060	46,304	Impôts sur production
Other transfers	498365	35	63	4	4	4	208	136	232	-324	96	36	Autres transferts
Investment income	498369	8,064	7,276	8,424	7,892	7,608	7,548	6,780	7,328	7,448	7,104	7,516	Revenus de placements
Sales	498370	4,359	4,289	4,568	4,284	4,056	4,240	4,372	4,200	4,344	4,332	4,212	Ventes
Expenditure	498371	183,917	182,552	180,360	183,048	187,000	184,108	181,688	181,908	182,504	184,612	201,704	Dépenses
Goods & services	498372	43,077	45,660	43,060	43,552	44,524	45,020	45,676	45,940	46,004	46,556	46,832	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	57,923	60,899	55,100	57,016	59,144	61,736	60,512	60,728	60,620	61,540	62,316	Aux particuliers
Businesses	498375	3,935	3,757	3,740	3,812	4,184	4,156	3,668	3,648	3,556	3,552	3,528	Aux entreprises
Non-residents	498376	2,867	2,963	3,008	2,796	2,916	3,076	2,652	2,992	3,132	3,360	3,584	Aux non-résidents
Provinces and local	498377	34,644	33,539	34,396	35,176	36,680	32,944	33,224	33,724	34,264	35,100	50,928	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	41,471	35,734	41,056	40,696	39,552	37,176	35,956	34,876	34,928	34,504	34,516	Service de la dette publique
Saving	498357	9,764	8,514	17,116	8,948	-696	3,380	6,848	9,928	13,900	14,076	-5,408	Épargne
Net lending	498381	12,820	11,336	19,988	11,648	1,964	5,968	9,900	12,296	17,180	16,424	-2,816	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	228,241	229,543	229,508	223,208	224,932	224,348	226,060	230,800	236,964	243,596	257,208	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,662	53,019	52,748	52,272	52,800	53,176	51,048	53,420	54,432	54,876	54,528	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,253	14,601	14,072	12,088	11,104	12,848	14,336	15,252	15,968	17,416	16,076	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,150	6,473	6,128	6,144	6,244	6,248	6,508	6,540	6,596	6,880	6,836	Assurance sociale
Taxes on product	498399	70,107	72,573	70,152	70,008	70,564	70,928	72,072	72,932	74,360	75,056	75,236	Impôts sur production
Other transfers	498400	7,175	7,561	7,120	7,196	7,228	7,416	7,552	7,608	7,668	7,656	7,848	Autres transferts
Investment income	498404	26,092	22,897	26,904	22,252	22,024	21,920	22,716	22,400	24,552	27,356	26,872	Revenus de placements
Federal government	498402	34,485	33,360	34,288	35,012	36,528	32,772	32,956	33,632	34,080	34,980	50,792	Adm. fédérale
Local governments	498403	96	94	88	104	92	96	88	100	92	100	88	Adm. locales
Sales	498405	18,221	18,965	18,008	18,132	18,348	18,944	18,784	18,916	19,216	19,276	18,932	Ventes
Expenditure	498406	229,884	235,800	229,072	228,516	231,008	231,388	233,844	237,228	240,740	242,388	247,720	Dépenses
Goods & services	498407	129,031	136,114	127,888	129,916	131,648	132,876	134,992	137,292	139,296	140,812	142,664	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,141	29,476	29,332	29,068	29,336	29,128	29,212	29,200	30,364	29,044	29,604	Aux particuliers
Businesses	498410	10,519	8,285	10,552	9,032	8,916	7,740	7,928	8,388	9,084	11,324	12,384	Aux entreprises
Government	498411	32,907	34,339	33,144	32,652	33,360	34,032	34,056	34,728	34,540	33,804	35,460	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	28,286	27,586	28,156	27,848	27,748	27,612	27,656	27,620	27,456	27,404	27,608	Service de la dette publique
Saving	498417	-1,643	-6,257	436	-5,308	-6,076	-7,040	-7,784	-6,428	-3,776	1,208	9,488	Épargne
Net lending	498415	-5,334	-10,784	-3,088	-9,468	-10,380	-10,956	-12,368	-11,428	-8,384	-1,188	5,772	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2001	2002	2001			2002				2003		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	81,251	83,668	81,360	81,080	82,072	83,080	83,304	84,012	84,276	84,016	85,996	Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	33,879	34,720	33,836	33,948	34,192	34,456	34,560	34,768	35,096	35,456	35,676	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	690	675	692	700	700	684	676	672	668	668	668	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	2,845	2,860	2,828	2,824	2,840	2,872	2,852	2,844	2,872	2,896	2,872	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	159	179	108	164	152	172	268	92	184	120	136	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	32,111	33,515	32,352	31,852	32,548	33,216	33,232	33,900	33,712	32,976	34,608	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	11,567	11,719	11,544	11,592	11,640	11,680	11,716	11,736	11,744	11,900	12,036	Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	76,676	79,142	76,316	76,944	77,376	77,820	78,564	79,500	80,684	81,240	82,084	Dépenses
Goods & services	<i>498435</i>	69,120	71,715	68,744	69,424	69,908	70,372	71,144	72,080	73,264	73,780	74,596	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	3,314	3,247	3,332	3,288	3,268	3,256	3,248	3,240	3,244	3,276	3,324	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,130	1,134	1,128	1,132	1,132	1,132	1,132	1,136	1,136	1,136	1,136	Entreprises
Government	<i>498439</i>	96	94	88	104	92	96	88	100	92	100	88	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,016	2,952	3,024	2,996	2,976	2,964	2,952	2,944	2,948	2,948	2,940	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	4,575	4,526	5,044	4,136	4,696	5,260	4,740	4,512	3,592	2,776	3,912	Épargne
Net lending	<i>498443</i>	1,490	160	2,200	900	1,300	1,496	260	224	-1,340	-1,792	-484	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
	\$'000,000																
TOTAL	14182657	961,140	993,844	997,660	999,910	1,000,165	1,003,596	1,003,572	1,005,373	1,009,004	1,010,516	1,009,922	1,007,901	1,009,837	1,011,020	1,016,991	ENSEMBLE
Annual % change		1.8	3.4	3.9	3.9	4.6	4.4	3.8	3.7	3.2	3.0	2.8	1.7	1.9	1.8	1.9	Variation annuelle (%)
Special aggregates																	Agrégations spéciales
Business sector	14182615	812,239	841,623	845,410	847,138	846,830	849,932	849,584	851,088	854,631	855,859	855,071	852,473	854,312	855,093	860,806	Secteur des entreprises
Goods	14182621	305,500	311,316	314,191	313,865	313,643	314,114	313,640	314,314	315,837	315,604	314,970	313,100	312,776	310,977	314,050	Biens
Services	14182622	507,605	531,761	532,522	534,683	534,607	537,314	537,477	538,300	540,299	541,838	541,719	541,083	543,350	546,155	548,702	Services
Non-business sector	14182623	149,025	152,370	152,405	152,928	153,485	153,817	154,138	154,435	154,526	154,811	155,000	155,558	155,666	156,065	156,330	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,069	2,061	2,045	2,034	2,037	2,029	2,016	2,020	2,014	1,990	2,033	2,054	2,075	2,098	2,139	Biens
Services	14182625	146,955	150,304	150,354	150,885	151,441	151,780	152,112	152,405	152,503	152,810	152,958	153,495	153,585	153,961	154,188	Services
Industrial production	14182628	233,768	239,278	241,823	241,462	241,291	241,475	240,694	240,877	242,349	240,726	240,350	238,454	237,973	236,291	239,073	Production industrielle
ICT	14182618	54,377	55,361	55,283	55,729	55,671	55,825	55,989	56,160	56,377	56,615	56,442	56,525	56,832	56,692	56,889	TIC
Manufacturing	14182619	12,905	10,953	10,810	10,812	10,924	10,735	10,719	10,734	10,798	10,667	10,720	10,659	10,643	10,468	10,411	Manufacturières
Services	14182620	41,276	43,985	44,038	44,469	44,312	44,631	44,805	44,957	45,113	45,462	45,244	45,382	45,694	45,714	45,957	Services
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,190	21,412	21,770	21,646	21,456	21,666	21,842	22,193	22,599	22,892	22,831	22,931	22,882	22,855	22,750	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	35,050	35,329	35,451	35,009	35,454	35,208	35,330	35,887	36,051	35,930	35,874	35,410	35,660	35,992	36,721	Mines
Utilities	14182835	26,043	26,626	26,965	26,574	26,802	27,187	26,562	26,642	26,946	26,880	26,372	25,928	25,906	25,606	26,102	Services publics
Manufacturing	14182897	171,845	176,808	179,057	179,759	178,639	178,860	178,421	177,645	178,678	177,175	177,344	176,463	175,557	173,487	174,848	Manufacturières
Construction	14182880	51,669	52,555	52,472	52,629	52,765	52,866	53,048	53,245	52,861	54,132	53,967	53,985	54,238	54,214	54,580	Construction
Transportation	14182795	45,615	46,401	46,670	46,778	46,657	46,836	46,660	46,993	46,972	46,933	46,994	46,753	46,279	46,677	46,860	Transports
Trade	14182793	55,185	59,635	59,914	60,116	60,024	60,865	61,117	60,828	62,763	62,922	62,702	62,688	62,770	62,853	63,225	Commerce
Wholesale	14182794	52,029	54,905	54,927	55,051	54,578	55,417	55,034	55,420	55,641	56,335	55,900	55,787	56,218	56,495	56,826	De gros
Retail	14182854	190,570	199,890	200,226	200,624	200,860	201,451	201,395	201,446	201,232	201,519	201,605	202,320	203,477	204,770	205,776	De détail
Finance, insurance and real estate	14182863	20,396	21,424	21,461	21,592	21,696	21,801	21,910	21,999	22,051	22,083	22,150	22,122	22,212	22,402	22,566	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182856	41,937	43,255	42,958	43,655	43,661	43,740	43,881	43,917	44,131	44,244	44,355	44,437	44,609	44,793	44,855	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182873	8,519	8,924	8,844	8,936	8,880	8,954	8,950	8,937	8,973	8,933	9,319	9,247	9,318	9,433	9,427	Professionnels et connexes
Recreation	14182817	38,783	41,274	41,371	41,614	41,546	41,581	41,726	41,913	41,889	42,157	42,061	42,156	42,449	42,488	42,548	Loisir
Info. and cultural	14182878	23,038	23,159	23,153	23,223	23,448	23,300	23,288	23,208	23,014	22,975	22,739	21,669	22,010	22,175	22,333	Info. et culture
Accomm. & food	14182870	56,306	58,337	58,448	58,669	58,859	59,152	59,367	59,491	59,632	59,848	60,083	60,473	60,628	60,817	61,085	Hébergement et restauration
Health & social	14182866	44,629	45,377	45,539	45,655	45,675	45,627	45,615	45,785	45,752	45,903	45,833	45,968	45,962	46,158	46,230	Santé et social
Educational	14182887	54,833	56,180	56,136	56,313	56,721	56,848	57,089	57,180	57,282	57,365	57,425	57,515	57,495	57,565	57,628	Enseignement
Public administration	14182883	22,973	23,753	23,705	23,812	23,882	23,995	24,035	24,057	24,057	24,028	24,066	24,017	24,070	24,027	24,059	Administration publique
Other services																	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XPB), contact: J. MacMillan (951-7248)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XPB au catalogue), personne ressource: J. MacMillan (951-7248).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2001		2002										
	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	166.8	167.4	169.0	170.9	173.1	175.2	176.6	177.5	178.2	178.6	178.9	Lissé
Unsmoothed	7687	167.5	170.3	174.8	175.7	177.3	177.7	177.4	179.7	179.0	179.1	179.2	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,650	1,673	1,701	1,730	1,750	1,767	1,773	1,778	1,783	1,789	1,795	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,225	7,336	7,484	7,668	7,756	7,780	7,749	7,711	7,683	7,676	7,661	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	100,671	102,837	105,097	106,657	107,258	107,423	107,312	107,434	108,162	109,207	110,102	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,248	7,248	7,297	7,457	7,650	7,697	7,691	7,591	7,384	7,136	6,840	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	20,278	20,080	20,060	20,368	20,864	21,336	21,757	22,052	22,082	22,170	22,044	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.65	1.65	1.66	1.68	1.70	1.74	1.77	1.78	1.80	1.81	1.80	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.0	38.9	38.9	38.9	39.0	39.0	39.1	39.1	39.1	39.2	39.2	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,482	2,489	2,503	2,517	2,528	2,534	2,541	2,545	2,545	2,544	2,546	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	112.4	115.9	121.9	126.7	129.8	131.2	132.1	127.9	126.3	125.7	125.9	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	107.8	108.2	108.6	109.2	109.7	110.0	110.2	110.3	110.3	110.2	110.2	Indice des É.-U.(1)
	2002			2003									
	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	179.3	179.4	179.8	180.1	180.5	180.7	180.9	181.0	181.5	182.4	183.4	Lissé
Unsmoothed	7687	179.7	179.9	181.1	180.9	180.9	180.7	180.8	181.6	183.3	185.8	185.4	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,802	1,809	1,822	1,836	1,843	1,848	1,852	1,861	1,873			Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,682	7,640	7,634	7,607	7,653	7,647	7,660	7,690	7,731			Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	111,141	111,438	110,974	111,054	110,533	109,944	109,899	111,227	112,065	114,032	116,049	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	6,558	6,443	6,445	6,437	6,512	6,530	6,534	6,583	6,665	6,806	7,039	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	21,956	21,824	21,474	21,114	20,952	20,951	20,789	20,885	20,977			Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.80	1.80	1.78	1.78	1.77	1.75	1.74	1.72	1.70			Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.0	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,554	2,566	2,584	2,597	2,610	2,622	2,625	2,620	2,626	2,626	2,620	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	127.1	128.5	128.5	128.5	131.3	130.4	129.0	129.3	130.4	131.7	134.2	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.0	109.9	110.0	110.0	110.1	110.1	110.0	110.1	110.2	110.6		Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		1999	2000	2001	2002	2000 III	IV	2001 I	II	
	\$'000,000									
Total raised	33343	104,071	102,134	105,903	94,846	60,272	108,032	83,384	115,708	Demande totale
Persons	33310	39,332	40,039	41,386	47,543	40,896	39,000	42,600	39,764	Particuliers
Private corporations	33315	52,570	77,898	59,214	40,084	58,260	75,800	41,664	73,464	Sociétés privées
of which: equity	33321	20,625	54,259	32,248	30,948	44,044	67,412	37,808	34,044	dont : actions
Government	33322	-5,248	-3,013	-1,777	-1,274	-476	-8,808	-3,464	2,324	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	3,658	-18,308	-3,195	-1,246	-38,448	-4,516	4,012	-21,924	Administration
government										fédérale
Other	33335	13,759	5,518	10,275	9,739	40	6,556	-1,428	22,080	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2001 III	IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	
Total raised	33343	109,880	114,640	106,552	108,548	89,008	75,276	86,600	87,808	Demande totale
Persons	33310	41,456	41,724	47,164	45,556	49,140	48,312	46,752	48,120	Particuliers
Private corporations	33315	65,456	56,272	48,664	50,804	39,636	21,232	24,172	26,780	Sociétés privées
of which: equity	33321	31,324	25,816	30,400	36,076	31,592	25,724	21,336	21,832	dont : actions
Government	33322	-2,976	-2,992	-3,984	-11,112	4,828	5,172	8,960	3,828	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-10,416	15,548	-1,180	7,712	-5,952	-5,564	-2,276	1,400	Administration
government										fédérale
Other	33335	16,360	4,088	15,888	15,588	1,356	6,124	8,992	7,680	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-XPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-XPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		1999	2000	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	32,313	35,047	35,700	36,827	35,762	36,140	36,104	35,518	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	25,755	27,376	28,177	28,802	27,810	28,242	28,114	28,194	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	19,610	20,828	21,514	22,272	21,235	21,550	21,401	21,516	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	18,448	19,431	20,088	20,923	19,793	19,947	20,160	20,151	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	31,896	33,262	33,538	34,262	33,562	33,627	33,629	33,453	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	17,917	18,462	18,748	19,170	18,616	18,771	18,764	18,735	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,404	30,689	31,021	31,362	30,787	30,828	30,913	31,021	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,263	35,998	36,822	37,136	37,586	38,500	38,251		PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,331	28,657	28,752	28,883	29,103	29,323	29,378		Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,718	22,094	22,310	22,343	22,484	22,639	22,737		Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,218	20,542	20,883	21,068	21,333	21,687	21,742		Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,650	34,079	34,307	34,421	34,465	34,653	34,549		PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,838	19,045	19,201	19,201	19,357	19,548	19,636		Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,132	31,174	31,256	31,362	31,449	31,476	31,543	31,630	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: L. Champagne (951-2320).
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: L. Champagne (951-2320).
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

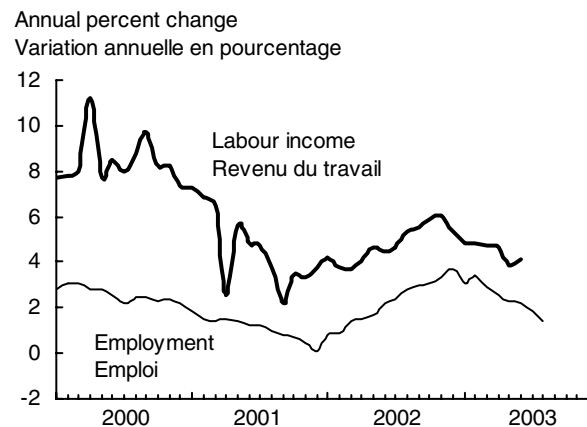
Page

15
18
20

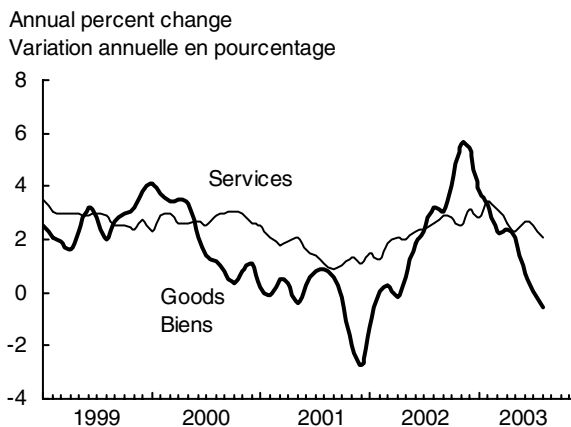
Page

15
18
20

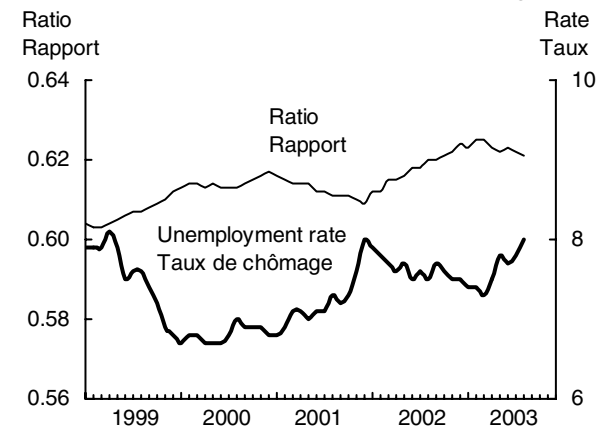
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail



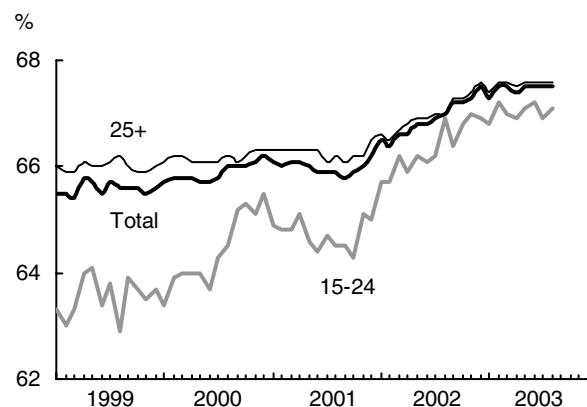
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services



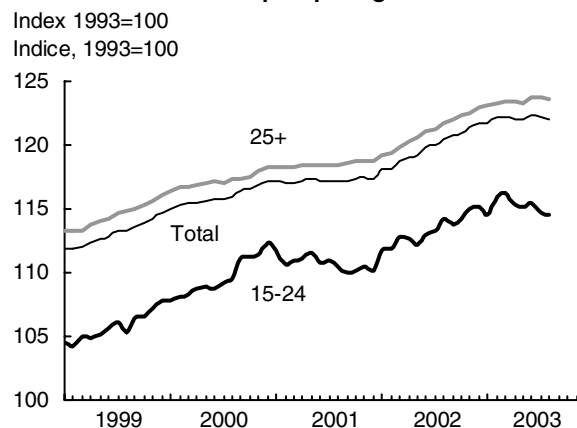
Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage



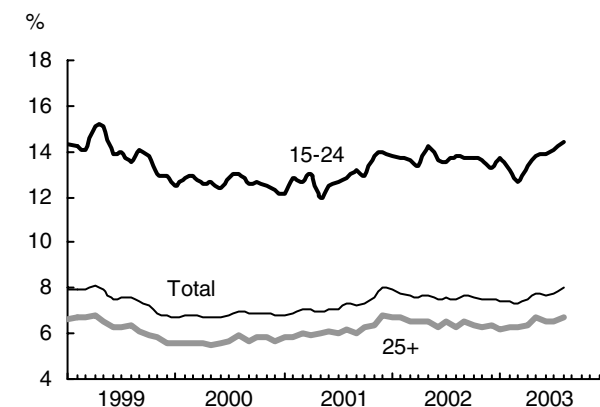
Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge



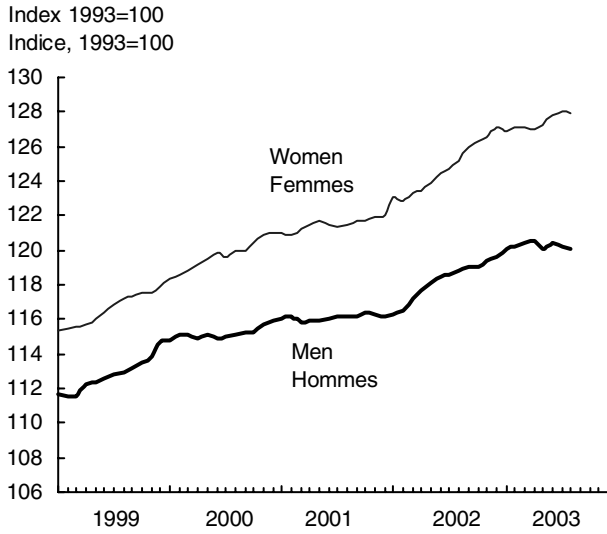
Employment by Age
Emploi par âge



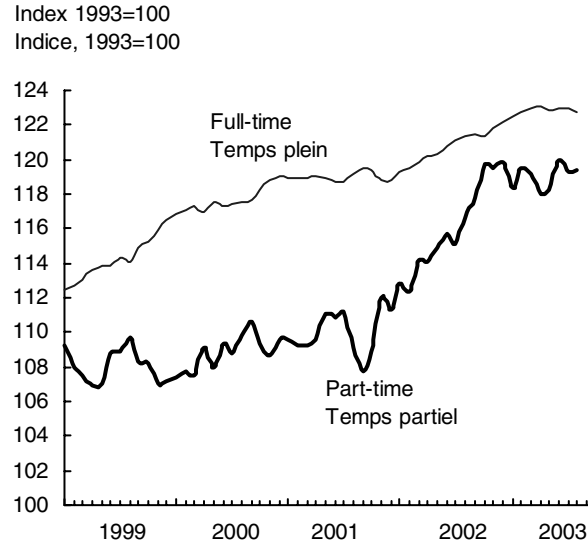
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



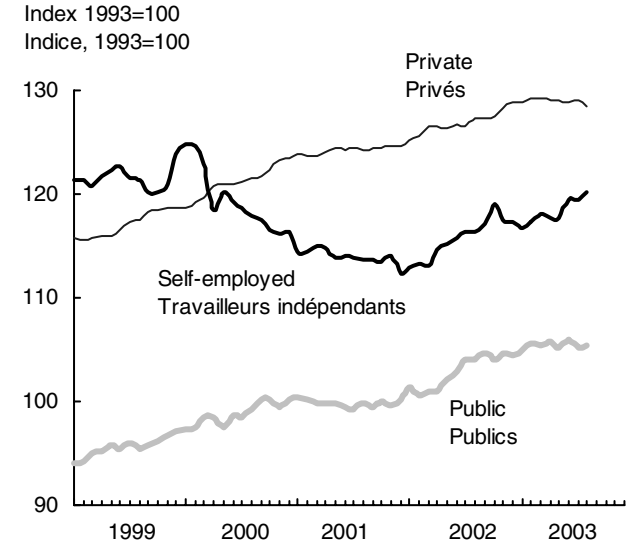
**Adult Employment
Emploi adulte**



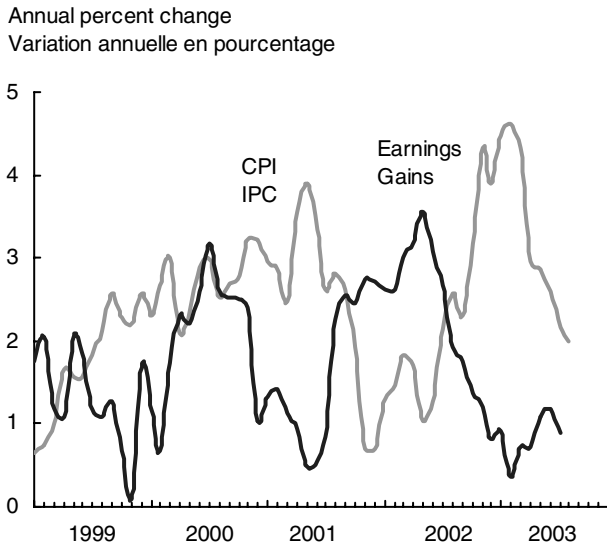
**Type of Employment
Emploi par classe**



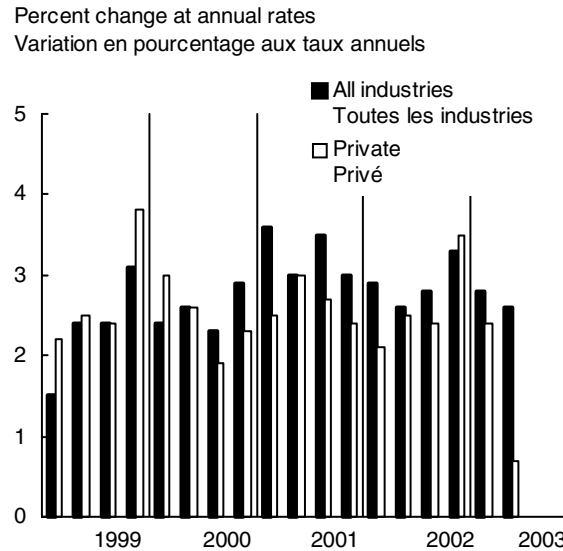
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

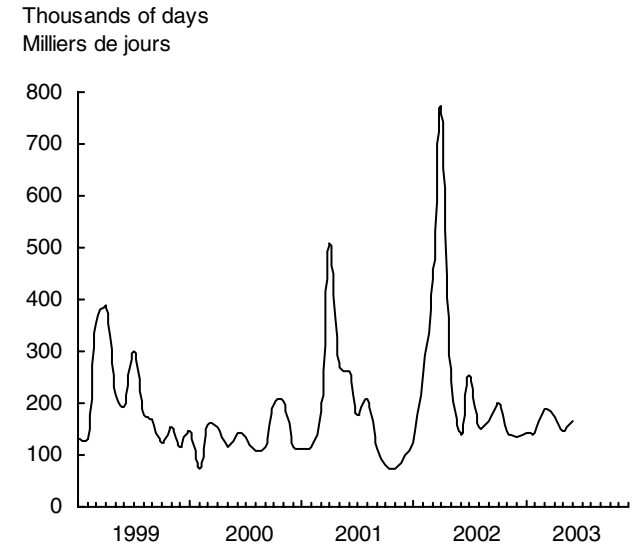


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	16,246	16,689	16,475	16,543	16,570	16,625	16,654	16,701	16,749	16,814	16,838	Population active
Employed	2062811	15,077	15,412	15,188	15,268	15,305	15,338	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	Pers. occupées
Full-time	2062812	12,345	12,528	12,400	12,433	12,473	12,487	12,529	12,572	12,593	12,599	12,588	À plein temps
Part-time	2062813	2,732	2,884	2,788	2,835	2,832	2,852	2,872	2,858	2,895	2,924	2,972	À temps partiel
Men	2062820	8,110	8,262	8,148	8,200	8,227	8,245	8,267	8,286	8,301	8,320	8,318	Hommes
Women	2062829	6,967	7,150	7,040	7,068	7,078	7,093	7,134	7,145	7,186	7,204	7,241	Femmes
15-24	2062838	2,314	2,367	2,336	2,356	2,354	2,345	2,359	2,366	2,385	2,375	2,386	15-24
25+	2062919	12,763	13,045	12,852	12,912	12,951	12,994	13,042	13,065	13,102	13,148	13,173	25+
Employees	2066968	12,768	13,066	12,891	12,975	12,981	13,005	13,053	13,071	13,129	13,149	13,147	Employés
Men	2067023	6,584	6,737	6,649	6,722	6,710	6,724	6,738	6,747	6,758	6,779	6,771	Hommes
Women	2067078	6,184	6,329	6,242	6,253	6,270	6,281	6,315	6,324	6,371	6,370	6,376	Femmes
Public	2066969	2,822	2,908	2,844	2,852	2,855	2,886	2,908	2,940	2,940	2,957	2,939	Public
Men	2067024	1,134	1,148	1,123	1,132	1,123	1,146	1,156	1,172	1,162	1,167	1,155	Hommes
Women	2067079	1,688	1,760	1,721	1,720	1,732	1,740	1,753	1,768	1,778	1,790	1,784	Femmes
Private	2066970	9,946	10,158	10,047	10,123	10,126	10,119	10,145	10,131	10,188	10,192	10,208	Privé
Men	2067025	5,450	5,588	5,526	5,590	5,587	5,578	5,582	5,575	5,595	5,612	5,616	Hommes
Women	2067080	4,496	4,570	4,520	4,533	4,539	4,541	4,562	4,556	4,593	4,580	4,592	Femmes
Self-employed	2066971	2,309	2,346	2,297	2,294	2,324	2,333	2,348	2,359	2,359	2,375	2,412	Autonomes
Men	2067026	1,526	1,525	1,499	1,478	1,517	1,521	1,529	1,538	1,544	1,541	1,547	Hommes
Women	2067081	783	821	798	815	808	812	818	821	815	834	865	Femmes
Actual hours worked	4391505	509,164	515,514	511,919	514,489	516,968	514,172	517,362	515,385	512,772	517,197	506,501	Heures travaillées
		2002 N	D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Labour force	2062810	16,874	16,925	16,906	16,961	16,964	16,979	17,020	17,042	17,042	17,068	17,118	Population active
Employed	2062811	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	15,698	15,685	15,734	15,721	15,702	15,748	Pers. occupées
Full-time	2062812	12,634	12,673	12,708	12,735	12,758	12,769	12,749	12,754	12,759	12,736	12,774	À plein temps
Part-time	2062813	2,968	2,976	2,940	2,968	2,959	2,930	2,936	2,980	2,962	2,965	2,974	À temps partiel
Men	2062820	8,338	8,360	8,380	8,404	8,422	8,416	8,382	8,394	8,386	8,370	8,402	Hommes
Women	2062829	7,264	7,290	7,268	7,298	7,295	7,283	7,303	7,340	7,335	7,332	7,346	Femmes
15-24	2062838	2,401	2,404	2,392	2,422	2,429	2,409	2,407	2,410	2,395	2,393	2,399	15-24
25+	2062919	13,201	13,245	13,255	13,280	13,288	13,289	13,278	13,324	13,325	13,309	13,349	25+
Employees	2066968	13,222	13,271	13,282	13,324	13,325	13,311	13,299	13,312	13,301	13,264	13,320	Employés
Men	2067023	6,795	6,810	6,830	6,850	6,854	6,834	6,807	6,785	6,792	6,779	6,814	Hommes
Women	2067078	6,427	6,461	6,452	6,473	6,470	6,477	6,492	6,527	6,509	6,484	6,505	Femmes
Public	2066969	2,956	2,953	2,968	2,984	2,978	2,987	2,972	2,997	2,972	2,981	2,999	Public
Men	2067024	1,158	1,156	1,166	1,186	1,184	1,169	1,160	1,170	1,180	1,175	1,183	Hommes
Women	2067079	1,798	1,797	1,802	1,798	1,794	1,818	1,813	1,827	1,792	1,806	1,816	Femmes
Private	2066970	10,266	10,318	10,314	10,340	10,347	10,324	10,327	10,315	10,329	10,283	10,321	Privé
Men	2067025	5,637	5,654	5,664	5,664	5,670	5,665	5,648	5,614	5,613	5,605	5,631	Hommes
Women	2067080	4,630	4,664	4,651	4,675	4,677	4,658	4,679	4,700	4,716	4,678	4,690	Femmes
Self-employed	2066971	2,380	2,378	2,366	2,379	2,392	2,387	2,386	2,422	2,419	2,438	2,428	Autonomes
Men	2067026	1,544	1,550	1,550	1,554	1,568	1,581	1,575	1,609	1,593	1,591	1,587	Hommes
Women	2067081	837	829	815	825	824	806	811	814	826	847	841	Femmes
Actual hours worked	4391505	517,802	523,935	525,355	526,803	523,990	520,489	520,744	521,502	526,769	510,193	521,343	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2001	2002	2002									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
%													
Participation rate(1)	2062816	66.0	66.9	66.4	66.6	66.6	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.5	73.3	73.0	73.1	73.1	73.3	73.2	73.4	73.4	73.5	73.5	Hommes
Women	2062834	59.7	60.7	60.0	60.3	60.3	60.4	60.6	60.6	60.9	61.1	61.2	Femmes
15-24	2062843	64.7	66.3	65.7	66.2	65.9	66.2	66.1	66.2	66.9	66.4	66.8	15-24
25+	2062924	66.3	67.0	66.5	66.7	66.8	66.9	66.9	67.0	67.0	67.3	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	7.7	7.8	7.7	7.6	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	8.1	8.4	8.2	8.0	8.1	7.8	8.0	7.9	8.0	8.1	Hommes
Women	2062833	6.8	7.1	7.1	7.2	7.2	7.3	7.1	7.2	7.2	7.3	7.0	Femmes
15-24	2062842	12.8	13.6	13.7	13.6	13.4	14.2	13.6	13.5	13.8	13.7	13.7	15-24
25+	2062923	6.1	6.5	6.7	6.5	6.5	6.5	6.3	6.5	6.3	6.5	6.4	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,170	1,278	1,287	1,275	1,265	1,287	1,252	1,270	1,262	1,290	1,279	Chômeurs
Men	2062823	660	728	750	730	716	728	704	720	708	722	731	Hommes
Women	2062832	510	550	538	545	549	559	549	550	554	568	548	Femmes
15-24	2062841	340	374	370	372	363	388	370	368	382	376	379	15-24
25+	2062922	830	904	918	903	901	898	882	902	880	914	900	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,372	8,256	8,586	8,506	8,462	8,119	8,011	7,833	7,816	8,234	8,271	Inactifs (3)
2002													
		N	D	2003									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
%													
Participation rate(1)	2062816	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.5	73.7	73.6	73.8	73.8	73.7	73.7	73.6	73.6	73.6	73.7	Hommes
Women	2062834	61.3	61.4	61.3	61.4	61.4	61.4	61.6	61.6	61.5	61.6	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	66.9	66.8	67.2	67.0	66.9	67.1	67.2	66.9	67.1	67.3	15-24
25+	2062924	67.4	67.6	67.4	67.6	67.6	67.5	67.6	67.6	67.6	67.6	67.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	7.8	7.7	7.8	8.0	8.0	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.0	8.0	7.7	7.8	7.6	7.7	8.2	8.1	8.3	8.5	8.4	Hommes
Women	2062833	7.0	7.0	7.1	7.0	7.1	7.3	7.5	7.2	7.2	7.5	7.5	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.3	13.7	13.2	12.7	13.4	13.8	13.9	14.1	14.4	14.6	15-24
25+	2062923	6.3	6.4	6.2	6.3	6.3	6.4	6.7	6.5	6.5	6.7	6.7	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,271	1,276	1,258	1,258	1,247	1,281	1,335	1,309	1,322	1,366	1,370	Chômeurs
Men	2062823	723	729	701	709	693	705	747	740	755	774	771	Hommes
Women	2062832	548	546	558	549	554	576	588	569	567	592	599	Femmes
15-24	2062841	377	368	380	367	352	372	386	390	394	404	409	15-24
25+	2062922	894	907	879	891	895	908	948	919	928	962	961	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,291	8,343	8,497	8,415	8,403	8,359	8,028	7,920	7,798	7,800	8,228	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Employment by industry	'000													Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	14,748	15,082	14,886	14,954	14,988	15,017	15,076	15,099	15,154	15,181	15,208		Non agricole
Total goods	2057604	3,862	3,943	3,877	3,898	3,883	3,896	3,938	3,968	3,997	3,988	3,995		Total des biens
Agriculture	2057605	329	330	302	314	317	321	325	332	334	342	352		Agriculture
Other primary	2057606	293	272	283	284	275	263	266	270	266	267	268		Industries primaires
Utilities	2057607	123	132	124	126	127	137	134	137	135	138	130		Services publics
Manufacturing	2057609	2,274	2,326	2,309	2,318	2,300	2,303	2,335	2,344	2,365	2,345	2,331		Fabrication
Construction	2057608	843	883	860	857	864	872	878	886	896	896	914		Construction
Total services	2057610	11,214	11,469	11,311	11,370	11,422	11,442	11,463	11,462	11,491	11,536	11,565		Total des services
Transportation	2057612	773	756	742	733	744	749	751	768	755	788	772		Transports
Trade	2057611	2,384	2,430	2,418	2,437	2,458	2,445	2,428	2,409	2,414	2,428	2,430		Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	874	896	872	883	887	892	911	903	905	906	905		Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	555	591	568	595	590	588	597	588	593	586	604		Gestion et connexes
Professional & related	2057614	987	993	977	976	975	987	992	993	994	1,012	1,009		Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	707	705	706	710	717	705	715	714	726	692	684		Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	976	1,004	1,006	1,005	1,006	1,002	992	981	992	999	1,017		Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,542	1,607	1,563	1,559	1,584	1,584	1,596	1,627	1,616	1,634	1,645		Santé et social
Educational	2057616	966	1,016	982	986	997	1,020	1,020	1,018	1,035	1,036	1,020		Enseignement
Public administration	2057621	766	778	782	790	769	772	768	774	770	777	782		Administration publique
Other services	2057620	683	693	695	697	695	698	693	688	692	679	697		Autres services
		2002 N	D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,247	15,294	15,297	15,355	15,377	15,360	15,345	15,393	15,386	15,369	15,415		Non agricole
Total goods	2057604	4,019	4,010	3,988	4,007	3,989	3,975	3,977	3,967	3,972	3,976	3,977		Total des biens
Agriculture	2057605	355	355	351	348	340	338	340	341	334	333	333		Agriculture
Other primary	2057606	269	270	278	280	291	287	287	290	291	283	293		Industries primaires
Utilities	2057607	132	131	123	127	132	132	133	134	132	135	132		Services publics
Manufacturing	2057609	2,367	2,342	2,328	2,349	2,312	2,304	2,301	2,278	2,281	2,280	2,264		Fabrication
Construction	2057608	896	911	908	903	915	914	917	924	934	944	955		Construction
Total services	2057610	11,583	11,640	11,660	11,696	11,728	11,723	11,708	11,767	11,749	11,726	11,771		Total des services
Transportation	2057612	771	766	776	763	766	762	750	763	760	766	764		Transports
Trade	2057611	2,430	2,446	2,462	2,449	2,447	2,463	2,449	2,463	2,452	2,449	2,465		Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	901	904	914	934	929	944	925	920	930	928	941		Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	600	612	609	612	610	611	624	616	617	593	600		Gestion et connexes
Professional & related	2057614	1,010	1,021	1,000	1,009	1,006	1,000	1,002	1,007	1,008	1,000	996		Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	689	694	696	686	686	683	703	701	712	712	718		Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,026	1,016	1,004	1,013	1,046	1,027	1,016	1,025	1,015	1,024	1,019		Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,646	1,655	1,654	1,671	1,670	1,653	1,671	1,683	1,690	1,673	1,691		Santé et social
Educational	2057616	1,034	1,050	1,055	1,052	1,054	1,053	1,062	1,058	1,033	1,035	1,040		Enseignement
Public administration	2057621	785	781	786	796	790	806	801	812	815	828	835		Administration publique
Other services	2057620	693	695	703	711	723	722	706	721	716	719	701		Autres services

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XPB), Client Services (951-4090).
CANSIM tables: 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue), Service aux clients (951-4090).
Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J	
			J						J							
\$'000,000																
LABOUR INCOME	1996473	569,920	597,316	49,706	50,103	50,203	50,565	50,875	51,070	51,193	51,305	51,288	51,309	51,432	51,570	REVENU DU TRAVAIL
<i>Annual % change</i>		4.6	4.8	4.7	5.4	5.5	5.9	6.1	5.4	4.8	4.9	4.7	4.6	3.9	4.1	<i>Variation annuelle (%)</i>
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,226	7,000	558	558	541	565	568	581	603	581	574	569	568	547	Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	11,433	11,775	975	985	989	989	1,013	992	1,022	1,017	1,025	1,020	1,033	1,013	Mines
Manufacturing	1996455	84,262	87,458	7,369	7,417	7,381	7,383	7,428	7,431	7,418	7,492	7,465	7,423	7,485	7,486	Fabrication
Construction	1996456	31,409	33,990	2,814	2,838	2,846	2,865	2,930	2,980	3,003	2,993	3,002	2,969	2,981	2,985	Construction
Transportation	1996460	26,526	27,428	2,270	2,302	2,310	2,307	2,352	2,329	2,319	2,321	2,335	2,321	2,293	2,320	Transports
Trade	1996459	69,171	72,174	6,020	6,078	6,100	6,144	6,145	6,154	6,198	6,221	6,210	6,267	6,307	6,318	Commerce
Finance	1996462	49,128	50,913	4,232	4,224	4,244	4,302	4,288	4,315	4,388	4,382	4,378	4,365	4,347	4,392	Finances
Services	1996461+	165,160	175,165	16,042	16,200	16,226	16,404	16,480	16,538	16,509	16,519	16,521	16,561	16,580	16,651	Services
	(...63...64...65)															
Public administration	(...66...69...70)	35,918	37,589	3,142	3,152	3,201	3,192	3,211	3,239	3,223	3,259	3,254	3,276	3,287	3,290	Administration publique
EMPLOYEES '000																
Industrial aggregate	1596764	12,776	13,078	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,296	13,306	13,313	13,315	13,344	13,337	Total des industries
Goods producing	1596766	2,941	2,982	2,985	2,997	2,998	3,005	3,024	3,036	3,012	3,028	3,009	3,016	3,029	3,015	Productrices de biens
Forestry	1596767	76	62	60	60	60	60	59	59	60	60	59	59	60	57	Forêts
Mining	1596768	139	140	139	140	142	143	144	144	144	145	144	145	147	150	Mines
Manufacturing	1596771	2,038	2,052	2,065	2,072	2,062	2,059	2,068	2,074	2,058	2,074	2,065	2,070	2,077	2,058	Fabrication
Non-durable goods	1596772	939	945	948	951	949	948	954	956	952	952	947	945	955	942	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,098	1,107	1,117	1,123	1,114	1,115	1,114	1,107	1,122	1,118	1,118	1,123	1,123	1,116	Biens durables
Construction	1596770	576	615	610	619	623	632	639	643	632	635	630	626	631	634	Construction
Services producing	1596774	9,762	10,017	10,041	10,087	10,102	10,141	10,172	10,198	10,195	10,196	10,205	10,208	10,225	10,217	Total des services
Transportation	1596783	613	612	611	612	613	614	615	615	616	618	617	618	615	613	Transports
Trade	1596775	2,212	2,287	2,296	2,313	2,314	2,326	2,335	2,341	2,348	2,341	2,343	2,348	2,359	2,358	Commerce
Finance and insurance	1596785	556	569	569	572	573	577	575	575	576	574	576	579	575	575	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,250	1,308	1,313	1,328	1,329	1,332	1,342	1,353	1,336	1,334	1,332	1,328	1,343	1,337	Professionnel
Acc. and food	1596780	942	957	956	955	957	960	963	964	968	957	954	939	931	918	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,209	2,262	2,268	2,276	2,280	2,286	2,291	2,295	2,294	2,304	2,307	2,313	2,320	2,333	Santé et éducation
Public administration	1596782	723	725	728	729	732	735	738	743	748	754	756	755	762	770	Administration publique
AVERAGE WEEKLY \$ EARNINGS(1)																
Industrial aggregate	1597104	667	681	681	682	684	686	687	688	686	686	686	686	687	690	Total des industries
Goods producing	1597105	832	850	849	852	855	855	857	860	860	860	860	854	862	864	Productrices de biens
Forestry	1597106	831	850	846	849	850	851	852	851	847	845	836	825	824	829	Forêts
Mining	1597107	1,153	1,168	1,176	1,173	1,173	1,173	1,174	1,174	1,181	1,177	1,181	1,146	1,165	1,171	Mines
Manufacturing	1597110	808	830	831	834	836	837	839	840	841	841	839	839	842	845	Fabrication
Non-durable goods	1597111	737	757	757	760	760	761	762	764	764	765	764	764	765	772	Biens non durables
Durable goods	1597112	869	893	895	897	901	902	905	906	906	906	903	901	908	905	Biens durables
Construction	1597109	801	804	798	803	806	803	807	821	810	808	822	804	817	819	Construction
Services producing	1597113	618	631	631	631	633	636	637	637	635	634	635	637	635	639	Total des services
Transportation	1597122	742	764	765	766	768	770	771	772	770	770	770	766	765	770	Transports
Trade	1597114	543	545	546	546	546	549	551	550	548	549	548	554	554	558	Commerce
Finance and insurance	1597124	852	853	846	848	852	862	864	878	883	880	874	852	859	857	Finances et assurances
Education	1597129	694	725	729	734	740	746	750	747	750	748	748	754	754	753	Éducation
Professional	1597126	885	900	893	894	903	906	906	907	911	913	921	916	907	910	Professionnel
Acc. and food	1597119	286	292	291	290	289	287	285	284	280	276	272	275	274	274	Héberg. et restau.
Health	1597117	581	605	607	607	608	610	610	611	609	606	606	610	605	612	Santé
Public administration	1597121	792	834	841	838	841	843	844	842	845	844	854	856	853	855	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2001	2002	2002					2003									
				J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	16.78	17.08	17.14	17.15	17.12	17.09	17.06	17.02	16.97	16.90	17.02	16.98	17.11	17.27	17.19	Total des industries	
Goods producing	1597783	19.46	20.03	20.09	20.14	20.17	20.11	20.08	20.07	20.07	20.05	20.18	20.12	20.25	20.40	20.41	Productrices de biens	
Mining	1597785	24.40	24.84	25.02	24.91	24.89	25.16	25.09	25.13	24.85	24.59	24.56	23.52	24.19	24.50	24.86	Mines	
Manufacturing	1597788	18.59	19.10	19.12	19.17	19.25	19.25	19.26	19.23	19.27	19.31	19.31	19.40	19.57	19.76	19.99	Fabrication	
Construction	1597787	21.04	21.74	22.18	22.16	21.89	21.48	21.34	21.08	21.13	20.81	21.87	21.21	21.13	21.03	20.24	Construction	
Services producing	1597791	15.30	15.46	15.51	15.49	15.42	15.43	15.39	15.32	15.28	15.17	15.26	15.25	15.39	15.56	15.54	Total des services	
Transportation	1597800	18.13	18.34	18.26	18.27	18.31	18.36	18.44	18.54	18.71	18.52	18.77	18.77	18.28	18.76	18.46	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.22	17.23	17.02	17.03	17.15	17.14	16.95	16.88	16.83	16.97	17.15	17.25	17.31	17.52	17.22	Finances et assurances	
Professional	1597804	19.65	18.11	18.11	18.04	17.42	17.89	17.39	17.44	17.36	16.76	16.72	15.92	17.33	18.54	18.54	Professionnel	
Acc. and food	1597797	9.92	10.18	10.16	10.16	10.08	10.07	10.06	9.81	9.70	9.54	9.51	9.60	9.79	9.96	9.57	Héberg. et restau.	
Health	1597795	19.32	19.95	19.97	19.99	20.12	20.08	19.95	19.78	19.52	19.13	19.52	19.70	19.69	19.69	20.06	Santé	
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	108.0	110.5	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.6	110.2	110.9	111.5	111.8	112.0	112.1	Total des industries	
<i>Annual % change</i>		1.6	2.3	2.7	1.9	1.7	1.4	1.2	0.8	0.9	0.4	0.7	0.7	1.1	1.2	0.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Goods producing	1606081	110.9	113.5	113.7	113.4	113.0	112.5	112.7	113.4	114.3	113.7	114.1	114.5	115.4	115.6	115.2	Productrices de biens	
Forestry	1606082	110.7	113.0	113.9	113.8	113.3	114.0	113.7	113.9	113.0	112.6	113.0	113.6	119.9	120.9	120.2	Forêts	
Mining	1606083	105.4	107.9	107.5	107.5	107.5	107.1	106.5	107.8	109.8	108.7	106.5	109.4	111.7	110.6	114.2	Mines	
Manufacturing	1606086	113.0	116.1	116.1	115.9	116.3	115.9	116.0	116.1	116.6	116.4	116.8	117.0	117.6	117.6	118.5	Fabrication	
Construction	1606085	101.9	104.6	106.4	106.2	102.7	100.6	102.7	105.1	104.4	102.2	105.2	104.7	104.2	105.6	97.6	Construction	
Services producing	1606089	106.9	109.3	110.1	110.3	109.7	109.7	109.5	109.2	109.2	108.9	109.7	110.3	110.4	110.6	110.9	Total des services	
Transportation	1606092	109.5	111.3	110.8	110.3	110.7	111.7	111.4	111.4	111.7	114.7	116.9	116.6	112.8	116.1	117.2	Transports	
Retail trade	1606092	111.9	114.0	114.7	114.3	114.0	113.8	114.3	114.1	114.5	114.8	114.9	116.4	116.9	117.4	118.0	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	108.5	110.3	111.2	111.1	110.5	110.9	110.8	111.4	110.9	110.3	110.8	111.6	111.6	114.5	115.0	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	113.6	112.2	112.4	111.6	112.5	112.6	112.9	112.9	116.0	116.0	115.4	115.4	114.0	112.1	112.5	Finances et assurances	
Professional	1606102	108.1	108.7	108.2	108.2	106.7	107.3	106.5	106.6	108.5	108.8	109.8	111.2	111.7	110.7	112.4	Professionnel	
Acc. and food	1606095	107.5	109.0	107.3	106.9	106.7	106.1	106.1	105.8	105.7	102.5	103.4	103.7	103.5	105.2	100.0	Héberg. et restau.	
Health	1606093	109.0	113.2	112.9	113.3	113.6	113.5	113.1	112.0	110.1	108.4	111.2	113.7	113.4	113.3	114.3	Santé	
Public administration	1606097	111.7	117.0	119.2	119.3	120.4	118.7	119.0	114.8	116.2	119.3	119.6	120.6	120.3	120.1	123.4	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																	HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.6	31.9	31.7	31.7	31.8	31.9	32.0	32.2	32.1	32.1	31.9	32.0	32.4	32.4	32.4	Total des industries	
Goods producing	1597444	38.9	38.9	38.7	38.7	38.8	39.0	39.1	39.4	39.1	39.1	39.1	39.0	39.1	38.9	38.7	Productrices de biens	
Mining	1597446	41.6	42.2	42.2	42.2	42.2	42.3	42.3	42.4	42.6	42.7	43.1	42.7	43.1	42.7	42.6	Mines	
Manufacturing	1597449	38.9	39.1	39.3	39.2	39.2	39.2	39.1	39.3	39.3	39.2	39.2	39.2	39.1	39.0	38.5	Fabrication	
Construction	1597448	38.1	37.3	36.1	36.5	37.0	37.5	37.8	40.0	38.0	38.0	37.5	37.4	38.1	38.0	38.5	Construction	
Services producing	1597452	28.7	29.0	28.9	28.8	28.9	29.0	29.1	29.3	29.1	29.2	29.0	29.2	29.6	29.7	29.9	Total des services	
Transportation	1597461	37.4	38.0	37.9	38.0	38.1	38.0	38.2	38.0	37.6	37.8	36.9	36.2	36.8	36.1	36.0	Transports	
Finance and insurance	1597463	28.7	27.0	27.7	26.9	26.3	25.9	26.0	25.7	25.8	25.9	26.0	25.8	28.5	28.2	29.3	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.5	31.3	31.3	30.9	31.3	31.7	31.4	30.6	30.7	30.2	30.2	30.8	33.1	31.6	31.7	Professionnel	
Health	1597456	28.8	29.0	28.9	28.9	28.9	29.1	29.3	29.5	29.9	30.4	29.7	29.7	29.5	29.7	29.4	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2001	2002	2002													2003		
				J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J			
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Persons covered	844	12,790	13,090	13,443	13,495	13,262	13,224	13,226	13,208	12,959	13,048	13,060	13,119	13,424	13,657	13,658	Personnes visées		
Beneficiaries	384606	736	829	779	764	651	693	770	863	984	986	974	905	782	708	809	Bénéficiaires		
Regular	384652	525	556	578	557	554	557	551	547	532	535	540	550	568	570	582	Réguliers		
Claims received	383886	2,942	2,833	328	169	208	273	281	311	353	187	223	198	188	214	348	Demandes reçues		
Weeks paid	384270	38,609	43,554	3,518	3,139	3,322	2,823	3,003	4,015	4,231	4,015	4,789	3,749	3,296	3,514	3,121	Semaines payées		
Average weekly payment	\$ 384452	279.89	288.78	285.45	287.72	286.16	286.22	289.42	294.24	296.32	297.36	297.23	295.97	292.96	290.41	290.05	Prestation hebdomadaire moyenne		
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
All industries	4391647	2,198.9	3,025.7	255.3	154.4	165.1	199.5	145.8	136.2	143.9	143.4	189.0	174.6	146.4	167.2	Toutes les industries			
Primary	4391648	132.4	87.4	13.1	12.8	11.3	13.0	11.9	3.9	4.7	10.5	4.2	3.7	4.3	75.2	Primaires			
Construction	4391650	69.9	8.4	1.6	1.6	1.0	0.6	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Construction			
Manufacturing	4391651	514.2	542.5	35.9	33.4	32.4	43.4	41.3	46.0	52.1	48.7	43.1	33.7	22.9	40.1	Fabrication			
Trade	4391652	127.4	140.4	0.1	24.4	6.2	7.9	8.4	25.4	26.9	18.6	21.5	29.2	24.3	22.6	Commerce			
Transportation	4391653	364.2	84.7	3.8	5.8	9.9	16.0	12.3	8.0	2.8	0.9	3.0	3.1	4.9	11.3	Transports			
Education, health and social services	4391656	585.7	383.9	3.9	5.2	16.7	41.5	20.1	4.9	1.9	17.6	78.2	55.4	78.8	14.2	Éducation, santé et services sociaux			
Public administration	4391658	218.9	1,202.7	106.4	0.7	18.7	3.5	1.1	0.5	0.5	0.5	1.6	1.6	0.8	1.5	Administration publique			
		2001	2002	2000					2001					2002			2003		
				II	III	IV			I	II	III	IV			I	II			
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
All industries	4327078	3.2	2.8	2.6	2.3	2.9	3.6	3.0	3.5	3.0	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.6	Toutes les industries		
Private	4327222	2.8	2.6	2.6	1.9	2.3	2.5	3.0	2.7	2.4	2.1	2.5	2.4	3.5	2.4	0.7	Privé		
Public	4327234	3.3	2.9	2.5	2.6	3.1	3.9	3.0	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.2	Public		
Employees ('000)	4327079	993	988	243	138	164	178	312	252	250	209	454	187	137	108	239	Employés ('000)		

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2001	2002	2002													2003		
				J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J			
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Personnes visées	844	12,790	13,090	13,443	13,495	13,262	13,224	13,226	13,208	12,959	13,048	13,060	13,119	13,424	13,657	13,658	Personnes visées		
Bénéficiaires	384606	736	829	779	764	651	693	770	863	984	986	974	905	782	708	809	Bénéficiaires		
Réguliers	384652	525	556	578	557	554	557	551	547	532	535	540	550	568	570	582	Réguliers		
Demandes reçues	383886	2,942	2,833	328	169	208	273	281	311	353	187	223	198	188	214	348	Demandes reçues		
Semaines payées	384270	38,609	43,554	3,518	3,139	3,322	2,823	3,003	4,015	4,231	4,015	4,789	3,749	3,296	3,514	3,121	Semaines payées		
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	279.89	288.78	285.45	287.72	286.16	286.22	289.42	294.24	296.32	297.36	297.23	295.97	292.96	290.41	290.05	Prestation hebdomadaire moyenne		
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
Toutes les industries	4391647	2,198.9	3,025.7	255.3	154.4	165.1	199.5	145.8	136.2	143.9	143.4	189.0	174.6	146.4	167.2	Toutes les industries			
Primaires	4391648	132.4	87.4	13.1	12.8	11.3	13.0	11.9	3.9	4.7	10.5	4.2	3.7	4.3	75.2	Primaires			
Construction	4391650	69.9	8.4	1.6	1.6	1.0	0.6	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Construction			
Fabrication	4391651	514.2	542.5	35.9	33.4	32.4	43.4	41.3	46.0	52.1	48.7	43.1	33.7	22.9	40.1	Fabrication			
Commerce	4391652	127.4	140.4	0.1	24.4	6.2	7.9	8.4	25.4	26.9	18.6	21.5	29.2	24.3	22.6	Commerce			
Transports	4391653	364.2	84.7	3.8	5.8	9.9	16.0	12.3	8.0	2.8	0.9	3.0	3.1	4.9	11.3	Transports			
Éducation, santé et services sociaux	4391656	585.7	383.9	3.9	5.2	16.7	41.5	20.1	4.9	1.9	17.6	78.2	55.4	78.8	14.2	Éducation, santé et services sociaux			
Administration publique	4391658	218.9	1,202.7	106.4	0.7	18.7	3.5	1.1	0.5	0.5	0.5	1.6	1.6	0.8	1.5	Administration publique			
		2001	2002	2000					2001					2002			2003		
				II	III	IV			I	II	III	IV			I	II			
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
Toutes les industries	4327078	3.2	2.8	2.6	2.3	2.9	3.6	3.0	3.5	3.0	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.6	Toutes les industries		
Privé	4327222	2.8	2.6	2.6	1.9	2.3	2.5	3.0	2.7	2.4	2.1	2.5	2.4	3.5	2.4	0.7	Privé		
Public	4327234	3.3	2.9	2.5	2.6	3.1	3.9	3.0	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.2	Public		
Employés ('000)	4327079	993	988	243	138	164	178	312	252	250	209	454	187	137	108	239	Employés ('000)		

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	27
17. Housing	28
18. Unit labour costs	28

III. Prix

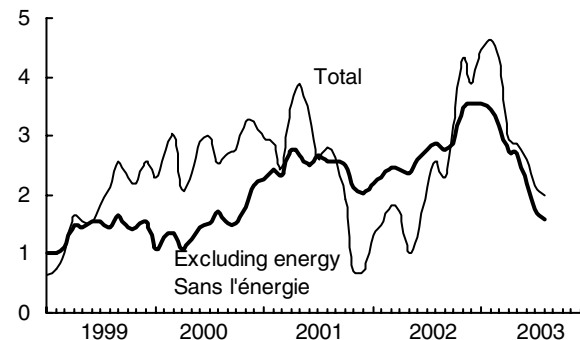
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	27
17. Logements	28
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	28

Page

Page

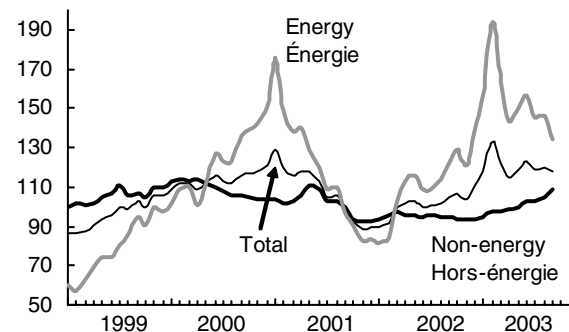
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



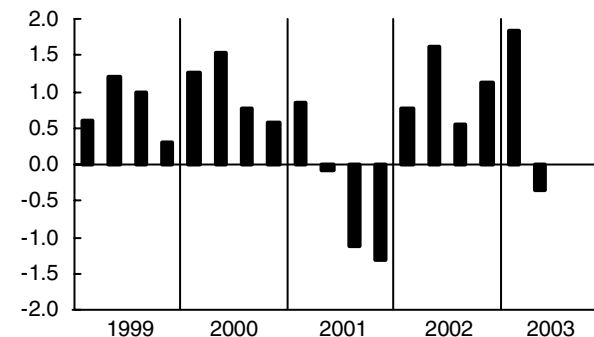
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



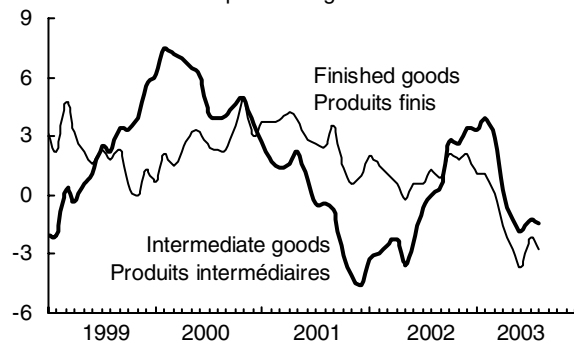
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



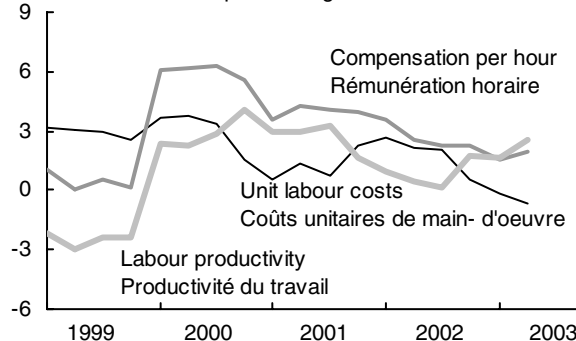
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

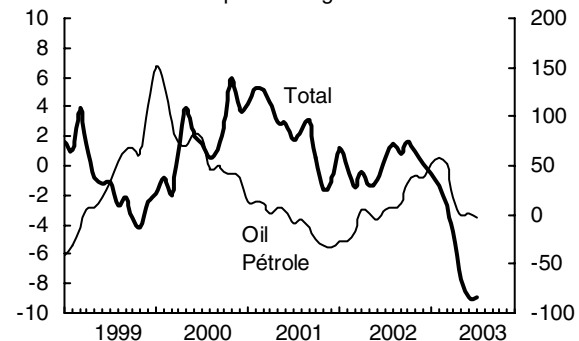


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2001	2002	2001	2001	2002	2002	2002	2002	2002	2003	2003	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	107.2	109.2	107.4	107.6	107.3	107.9	108.8	109.7	110.2	110.9	110.7	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.6	98.8	98.8	98.8	98.4	98.3	98.8	99.0	98.9	99.1	98.8	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.0	104.5	104.0	103.7	104.0	104.1	104.6	104.8	104.4	104.0	104.0	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	112.2	115.6	114.0	113.3	111.5	112.4	114.5	117.1	118.2	120.6	119.6	Biens non durables
Services	1997742	107.7	110.0	107.5	108.0	108.4	109.1	109.6	110.3	110.8	111.2	111.2	Services
Government expenditure	1997743	107.8	110.4	107.4	108.0	108.8	109.3	110.1	110.7	111.5	112.0	112.6	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	104.2	106.5	104.6	103.8	104.5	106.3	106.2	106.3	107.2	106.7	105.4	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	108.9	113.3	109.0	109.2	110.0	112.0	113.2	113.2	114.7	115.7	116.3	Résidentiel
Non-residential	1997747	102.6	104.0	103.1	101.9	102.6	104.3	103.7	103.7	104.3	103.1	100.9	Non-résidentiel
Structures	1997748	109.8	112.6	109.4	110.0	111.0	111.7	112.3	112.9	113.5	114.3	114.4	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	98.4	99.2	99.5	97.4	97.8	100.2	98.8	98.5	99.2	97.1	93.7	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	106.6	108.7	106.8	106.8	107.0	107.7	108.4	109.1	109.7	110.2	109.9	Demande intérieure finale
Exports	1997750	108.6	107.0	110.7	107.1	103.6	105.0	106.7	107.1	109.0	111.0	105.1	Exportations
Imports	1997753	108.8	109.5	109.2	108.5	108.9	109.8	108.7	109.6	109.9	107.7	101.5	Importations
Gross domestic product	1997756	106.5	107.5	107.4	106.2	104.8	105.6	107.3	107.9	109.1	111.1	110.7	Produit intérieur brut
Annual % change		1.1	0.9	2.1	0.2	-1.7	-1.8	-0.1	1.6	4.1	5.2	3.2	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB), Statistics Canada.
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2001	2002	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	116.4	119.0	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.6	2.2	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	76.20	<i>735600</i>	114.4	117.5	114.7	115.4	116.0	116.5	117.0	117.5	118.2	118.5	118.7	76.20	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.0	2.7	1.7	1.8	2.2	2.3	2.4	2.6	2.9	3.0	3.0		Variation annuelle(%)
Food	16.44	<i>735320</i>	117.2	120.3	120.0	120.6	120.4	120.9	120.4	120.9	120.9	120.2	119.2	16.44	Aliments
Shelter	28.40	<i>735396</i>	112.8	113.8	113.0	113.1	113.1	112.8	113.1	113.1	113.2	114.2	114.6	28.40	Logements
Household operations & furnishings	10.59	<i>735413</i>	112.2	113.8	112.9	113.1	113.7	113.9	113.8	114.0	114.2	114.3	113.8	10.59	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.44	<i>735456</i>	106.0	105.2	102.3	105.4	107.1	106.6	104.6	104.2	105.0	105.0	107.3	5.44	Habillement & chaussures
Transportation	19.03	<i>735493</i>	130.8	134.4	126.9	127.5	130.5	133.8	134.1	134.0	135.4	137.0	136.8	19.03	Transports
Health & personal care	4.45	<i>735518</i>	114.2	115.5	114.3	114.8	114.5	115.3	115.7	115.9	115.4	115.6	115.7	4.45	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.84	<i>735536</i>	124.3	126.3	122.3	124.1	124.9	124.7	126.8	127.2	128.4	128.5	128.7	11.84	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	3.81	<i>735573</i>	105.1	123.6	112.2	112.9	114.1	116.8	118.8	124.1	129.5	129.8	129.9	3.81	Tabac & alcool
Goods	47.42	<i>735589</i>	113.9	115.8	112.8	113.7	114.8	115.7	115.3	115.6	116.3	116.8	116.8	47.42	Biens
Durable	14.29	<i>735590</i>	110.8	110.6	109.7	109.9	110.2	110.9	111.1	111.0	110.6	110.6	110.4	14.29	Durables
Semi-durable	6.69	<i>735591</i>	108.4	108.2	105.1	107.8	109.6	109.3	107.6	107.5	108.3	108.3	110.1	6.69	Semi-durables
Non-durable	26.44	<i>735592</i>	116.1	119.3	115.5	116.2	117.5	118.8	118.4	119.0	120.2	121.0	120.7	26.44	Non durables
Services	52.58	<i>735597</i>	119.3	122.8	120.2	120.7	121.1	121.6	122.5	122.8	123.5	123.9	123.9	52.58	Services
			2002 O	N	D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A		
All items	100.00	<i>735319</i>	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			3.2	4.3	3.9	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	76.20	<i>735600</i>	118.9	119.2	119.3	119.2	119.9	120.2	120.2	120.4	120.2	120.3	120.5	76.20	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			3.3	3.7	3.9	3.9	3.9	3.6	3.2	2.9	2.3	1.8	1.7		Variation annuelle(%)
Food	16.44	<i>735320</i>	118.5	120.4	121.2	122.3	122.1	122.4	122.4	122.8	123.2	123.2	122.1	16.44	Aliments
Shelter	28.40	<i>735396</i>	115.8	115.7	114.0	116.2	116.7	117.4	116.5	117.1	117.7	117.6	117.7	28.40	Logements
Household operations & furnishings	10.59	<i>735413</i>	113.9	114.0	114.0	113.9	114.5	114.5	114.5	114.5	114.5	114.6	114.7	10.59	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.44	<i>735456</i>	107.1	105.2	102.3	101.6	103.8	105.5	103.8	103.4	101.0	101.6	101.8	5.44	Habillement & chaussures
Transportation	19.03	<i>735493</i>	137.9	139.2	140.1	141.9	144.1	144.6	141.8	139.8	139.5	139.9	142.4	19.03	Transports
Health & personal care	4.45	<i>735518</i>	116.2	116.2	116.1	116.1	116.4	116.1	116.8	117.1	116.8	116.9	117.4	4.45	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.84	<i>735536</i>	127.7	126.7	126.0	125.4	127.1	126.7	126.3	127.2	127.6	127.9	128.0	11.84	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	3.81	<i>735573</i>	131.2	131.9	131.6	132.0	133.5	133.8	134.5	136.2	136.4	136.6	137.1	3.81	Tabac & alcool
Goods	47.42	<i>735589</i>	117.3	117.8	116.1	117.9	119.2	119.9	118.0	117.8	117.5	117.5	117.9	47.42	Biens
Durable	14.29	<i>735590</i>	110.2	111.6	111.4	110.6	110.9	110.9	110.6	110.9	109.7	109.3	108.7	14.29	Durables
Semi-durable	6.69	<i>735591</i>	110.2	108.4	105.6	104.9	106.8	108.8	107.4	106.8	104.5	105.0	105.3	6.69	Semi-durables
Non-durable	26.44	<i>735592</i>	121.6	122.2	120.2	124.2	125.8	126.7	123.6	123.3	124.1	124.3	125.2	26.44	Non durables
Services	52.58	<i>735597</i>	124.1	124.4	125.2	125.5	126.1	126.2	126.4	126.8	127.1	127.4	127.7	52.58	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	
					J								
(1997=100)													
All commodities	1574377	107.6	107.6	106.3	106.7	107.4	107.7	107.0	106.8	107.0	107.8	108.7	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	-1.1	-1.1	-1.0	-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.6	0.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.2	102.5	103.0	103.8	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.5	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	98.6	98.9	99.5	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.3	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.6	103.1	103.7	104.5	104.9	104.3	103.7	104.2	104.9	105.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	112.0	112.3	112.7	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	106.6	107.4	107.9	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.1	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.6	113.3	113.1	113.1	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.7	113.9	114.5	115.1	113.9	113.7	113.5	114.7	116.0	Autres
		2002	2002	2003									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
All commodities	1574377	109.0	108.7	108.3	108.8	109.7	109.2	107.3	105.0	104.0	105.3	105.6	Tous les produits
Annual % change		2.4	2.3	2.8	2.4	2.8	1.7	-0.4	-1.9	-2.6	-1.6	-2.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.8	105.4	105.1	105.9	107.1	106.8	104.6	102.4	101.5	102.6	103.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	103.9	104.7	104.4	105.8	108.6	110.2	107.5	104.1	102.1	104.2	104.6	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	106.0	105.5	105.2	105.9	106.8	106.3	104.2	102.1	101.4	102.3	102.8	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	113.8	113.6	113.2	113.2	113.5	112.8	111.2	108.8	107.7	109.3	109.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.8	109.0	109.7	109.9	110.3	110.7	110.6	110.4	109.5	109.5	108.8	Alimentaires
Capital equipment	1574492	113.1	113.1	112.4	111.7	111.2	110.2	109.0	106.4	105.0	107.2	107.0	Biens de capital
Other	1574518	116.5	116.0	115.3	115.4	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.2	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	
					J								
(1997=100)													
All commodities	1574377	107.6	107.6	106.3	106.7	107.4	107.7	107.0	106.8	107.0	107.8	108.7	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	-1.1	-1.1	-1.0	-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.6	0.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.2	102.5	103.0	103.8	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.5	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	98.6	98.9	99.5	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.3	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.6	103.1	103.7	104.5	104.9	104.3	103.7	104.2	104.9	105.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	112.0	112.3	112.7	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	106.6	107.4	107.9	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.1	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.6	113.3	113.1	113.1	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.7	113.9	114.5	115.1	113.9	113.7	113.5	114.7	116.0	Autres
		2002	2002	2003									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
All commodities	1574377	109.0	108.7	108.3	108.8	109.7	109.2	107.3	105.0	104.0	105.3	105.6	Tous les produits
Annual % change		2.4	2.3	2.8	2.4	2.8	1.7	-0.4	-1.9	-2.6	-1.6	-2.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.8	105.4	105.1	105.9	107.1	106.8	104.6	102.4	101.5	102.6	103.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	103.9	104.7	104.4	105.8	108.6	110.2	107.5	104.1	102.1	104.2	104.6	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	106.0	105.5	105.2	105.9	106.8	106.3	104.2	102.1	101.4	102.3	102.8	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	113.8	113.6	113.2	113.2	113.5	112.8	111.2	108.8	107.7	109.3	109.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.8	109.0	109.7	109.9	110.3	110.7	110.6	110.4	109.5	109.5	108.8	Alimentaires
Capital equipment	1574492	113.1	113.1	112.4	111.7	111.2	110.2	109.0	106.4	105.0	107.2	107.0	Biens de capital
Other	1574518	116.5	116.0	115.3	115.4	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.2	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	
					J								
(1997=100)													
Food	3825178	103.9	105.6	103.9	104.6	105.2	104.7	104.5	104.7	105.9	105.9	106.2	Aliments
Rubber	3822682	102.3	101.9	102.7	101.6	101.6	102.1	102.0	102.1	101.8	101.9	102.0	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.7	105.8	105.4	105.4	104.8	104.9	106.1	105.6	105.8	106.5	106.6	Plastiques
Textiles	3825184	101.5	101.6	101.1	101.3	101.1	101.7	101.6	101.5	101.6	101.6	101.8	Textiles
Leather	3822619	107.5	110.6	109.4	109.7	110.1	110.4	110.2	110.2	110.5	110.6	111.3	Cuir
Clothing	3822609	103.2	103.9	103.4	103.7	103.7	103.8	103.7	104.0	104.1	104.1	104.0	Vêtements
		2002	2002	2003									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Food	3825178	107.0	106.9	107.8	108.0	108.2	108.4	107.9	107.9	107.4	106.3	105.5	Aliments
Rubber	3822682	102.0	102.0	101.0	101.1	101.4	101.4	101.3	101.1	101.0	100.1	100.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.2	106.1	105.8	106.3	107.0	107.6	108.5	108.1	107.5	107.5	107.2	Plastiques
Textiles	3825184	101.8	101.8	101.7	101.5	101.4	101.3	101.3	101.1	100.9	100.6	100.6	Textiles
Leather	3822619	111.5	111.5	111.7	112.2	112.2	112.1	112.0	111.9	111.8	111.9	111.9	Cuir
Clothing	3822609	104.0	104.0	104.0	104.0	104.3	104.1	104.2	104.1	104.0	104.0	104.1	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2001	2002	2002									
	(1997=100)			J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Wood	3822623	94.3	93.8	92.6	96.6	101.6	100.3	97.1	92.1	92.3	91.8	90.5	Bois
Furniture	3822783	106.2	107.1	106.8	106.9	106.9	106.9	106.9	106.9	107.0	107.1	107.1	Meubles
Paper	3822635	115.0	105.6	107.5	106.2	104.4	104.1	103.7	104.1	104.5	106.1	107.4	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.8	114.0	113.4	113.5	113.4	113.7	114.0	114.0	113.9	114.0	114.3	Impression & édition
Primary metals	3822695	94.2	96.3	93.0	94.0	95.4	96.1	95.0	96.6	96.9	96.3	97.5	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	103.3	104.9	103.7	103.7	103.7	104.0	104.2	104.5	104.9	105.6	106.1	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.2	110.1	110.2	110.2	110.3	110.0	110.0	110.0	110.1	110.4	Machines
Transportation equipment	3822763	114.0	115.8	116.9	117.0	116.8	116.4	114.7	114.3	113.5	114.9	116.4	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	97.4	99.1	100.1	99.9	99.5	99.6	98.5	98.7	98.0	98.7	99.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	104.1	104.2	104.2	104.2	104.2	104.0	104.1	104.0	104.1	104.2	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	107.6	109.5	108.8	108.8	108.8	109.3	109.4	109.5	109.7	109.8	109.9	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	134.4	125.9	107.8	109.4	117.8	124.8	124.4	123.2	126.0	131.1	135.8	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.6	107.0	105.1	105.1	104.6	105.6	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	107.2	109.4	108.6	109.0	108.9	109.2	109.1	109.3	109.2	109.4	109.9	Produits divers
		2002			2003								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Wood	3822623	90.8	89.8	89.7	89.6	91.0	87.7	86.3	83.6	85.3	88.8	90.3	Bois
Furniture	3822783	107.6	107.8	107.8	107.9	107.9	107.9	107.9	107.8	107.8	108.6	108.6	Meubles
Paper	3822635	107.7	106.6	105.3	104.3	104.2	104.8	105.5	102.7	100.6	101.8	102.5	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.5	114.5	114.2	114.3	114.3	114.2	113.7	112.8	111.7	112.5	112.2	Impression & édition
Primary metals	3822695	97.2	98.6	98.6	99.0	99.7	98.2	95.4	94.0	92.5	94.6	95.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	106.2	106.2	105.9	105.8	105.9	105.8	105.3	104.6	104.4	104.7	104.7	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.5	110.5	110.3	110.2	110.2	110.0	109.7	108.9	108.5	109.2	109.1	Machines
Transportation equipment	3822763	116.6	116.4	115.3	114.0	113.1	111.2	109.4	105.4	103.2	106.4	106.0	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.3	99.1	98.0	97.6	97.1	95.9	95.0	92.7	91.4	93.1	92.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.3	104.2	104.0	104.7	105.2	104.9	104.6	104.3	104.0	104.2	104.2	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.8	109.9	109.9	110.6	111.0	110.6	111.0	110.9	110.8	110.3	110.2	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	139.8	135.2	134.9	146.0	161.6	163.9	140.8	127.6	127.1	129.6	136.9	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	108.8	108.7	108.4	110.7	112.2	114.5	112.8	110.9	109.6	110.0	110.3	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.0	110.3	110.4	111.0	111.0	110.6	110.7	110.5	110.2	110.5	110.6	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
RAW MATERIALS	(1997=100)													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	113.2	112.6	102.8	105.1	110.8	112.4	113.6	110.8	112.7	114.4	117.5	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	92.7	93.2	91.2	92.3	92.5	91.3	92.1	92.4	93.1	93.2	93.8	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	85.0	83.9	79.2	79.7	79.9	81.8	84.8	85.8	84.3	85.0	86.2	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	109.0	110.5	109.3	109.3	109.1	109.5	109.4	109.4	110.1	109.9	111.3	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	87.0	92.8	88.7	89.1	90.4	94.1	95.2	94.5	93.5	93.8	94.4	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	82.0	81.3	81.8	81.1	83.2	82.2	80.6	80.9	81.9	78.5	80.5	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	157.5	154.5	127.9	132.8	150.3	158.1	160.1	150.5	155.1	160.2	168.8	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	84.8	97.7	89.5	89.0	90.0	91.0	92.9	94.0	99.1	103.7	108.8	Substances végétales	
Animal products	1576460	108.9	103.6	105.4	109.5	107.9	101.9	102.2	101.9	101.8	101.3	98.3	Substances animales	
		2002			2003									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	117.5	114.0	119.1	125.1	129.7	124.5	116.1	112.9	111.7	109.8	111.0	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	94.8	95.5	95.7	96.8	97.8	96.3	94.7	93.0	87.6	84.9	85.0	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	86.7	86.7	86.6	86.8	87.2	85.6	85.6	82.6	79.0	78.0	78.6	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	113.3	112.9	112.8	114.6	115.0	115.6	116.0	116.3	115.9	116.4	116.4	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	94.9	93.3	91.4	97.5	100.6	99.7	96.9	93.1	89.5	92.2	93.2	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	79.9	82.4	82.2	82.7	83.6	81.8	77.7	77.9	75.6	80.1	80.6	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	166.6	153.8	169.6	186.5	198.6	185.5	162.4	156.0	163.8	163.8	167.3	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	104.9	106.0	103.8	102.6	101.9	98.2	96.8	93.1	89.7	87.5	87.9	Substances végétales	
Animal products	1576460	103.1	103.8	105.9	108.2	110.4	110.1	108.8	107.8	97.1	86.8	86.1	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
				F											
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	107.8	101.1	91.5	99.6	101.9	102.9	99.9	100.7	101.5	104.7	106.8	Total(1)		
Annual % change		-6.9	-6.6	-6.6	-5.4	-9.8	-14.2	-12.7	-6.5	-8.3	-5.9	0.6	Variation annuelle (%)		
Excluding energy	36383	101.3	94.7	95.2	97.3	95.2	94.6	95.7	94.1	94.1	93.8	93.8	Énergie exclue		
Energy	36384	118.7	111.7	84.9	103.2	112.9	115.6	108.5	108.7	113.5	122.3	128.6	Énergie		
Food	36385	96.3	94.6	92.6	91.9	89.4	90.8	90.7	94.3	96.3	99.8	99.6	Alimentation		
Industrial materials	36386	103.9	95.1	96.7	100.0	98.1	97.5	96.6	96.7	93.6	92.1	91.6	Matières industrielles		
		2002			2003										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S			
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE		
Total(1)	36382	103.8	110.8	117.6	133.6	122.4	115.0	118.8	122.6	118.5	120.3	118.1	Total(1)		
Annual % change		0.8	1.8	1.0	2.9	0.3	3.2	4.9	8.5	6.9	11.2	15.1	Variation annuelle (%)		
Excluding energy	36383	93.3	94.0	94.8	98.0	97.6	98.2	99.9	102.6	102.3	104.6	108.3	Énergie exclue		
Energy	36384	121.4	139.1	156.1	193.6	164.0	143.1	150.4	156.2	145.4	146.5	134.3	Énergie		
Food	36385	98.9	97.8	97.0	98.5	99.5	99.4	102.1	102.6	101.9	101.8	102.6	Alimentation		
Industrial materials	36386	91.2	92.7	94.2	98.2	97.2	98.0	99.4	103.0	102.9	106.2	111.2	Matières industrielles		

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing (1992=100)

		2001	2002	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S			
Construction union wage rates														Salaires syndicaux de la construction	
Base	734336	112.6	115.8	114.2	114.2	114.2	114.2	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	Taux de base	
Including supplements	734362	119.5	124.1	121.9	121.9	121.9	121.9	125.1	125.0	125.1	125.1	125.1	125.1	Englobant les suppléments	
New housing prices		734237	106.0	110.4	107.6	108.3	108.7	109.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	Prix des logements neufs	
Annual % change		2.7	4.1	2.9	3.2	3.3	3.7	4.2	4.1	4.0	4.2	4.2	4.2	Variation annuelle(%)	
House only	734264	108.8	114.7	110.9	112.0	112.4	113.4	114.3	114.6	114.8	115.5	115.7	115.7	Maison seulement	
Land only	734291	103.6	104.9	104.1	104.2	104.4	104.6	104.8	104.9	104.9	105.1	105.2	105.2	Terrain seulement	
		2002 O	N	D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A			
Construction union wage rates														Salaires syndicaux de la construction	
Base	734336	116.6	116.9	116.9	116.9	116.9	116.9	116.9	118.8	118.8	118.8	118.8	118.8	Taux de base	
Including supplements	734362	125.1	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	128.0	128.0	128.0	128.0	128.0	Englobant les suppléments	
New housing prices		734237	111.8	112.5	112.8	113.1	113.8	113.9	114.3					Prix des logements neufs	
Annual % change		4.7	5.0	5.1	5.1	5.1	4.8	4.5						Variation annuelle(%)	
House only	734264	116.7	117.7	118.0	118.4	119.4	119.5	120.0						Maison seulement	
Land only	734291	105.3	105.4	105.6	105.7	105.8	105.8	105.9						Terrain seulement	

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

		2001	2002	2001 II	III	IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II			
Annual average														Moyenne annuelle	
Labour productivity	1409153	109.2	111.2	109.2	109.2	110.2	111.0	111.6	111.4	110.8	110.8	110.9	110.9	Productivité du travail	
Real value added	1409154	120.2	124.2	120.2	119.5	120.8	122.9	124.1	124.8	125.2	125.9	125.3	125.3	Valeur ajoutée réelle	
Hours worked	1409155	110.1	111.8	110.1	109.5	109.6	110.7	111.3	112.0	113.0	113.7	113.0	113.0	Heures travaillées	
Hourly compensation	1409158	115.8	118.9	115.6	116.5	117.2	118.2	118.6	119.1	119.8	120.0	120.9	120.9	Rémunération horaire	
Unit labour costs	1409159	106.1	107.0	105.8	106.7	106.3	106.5	106.3	106.9	108.2	108.3	109.0	109.0	Coûts unitaires de main-d'oeuvre	

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

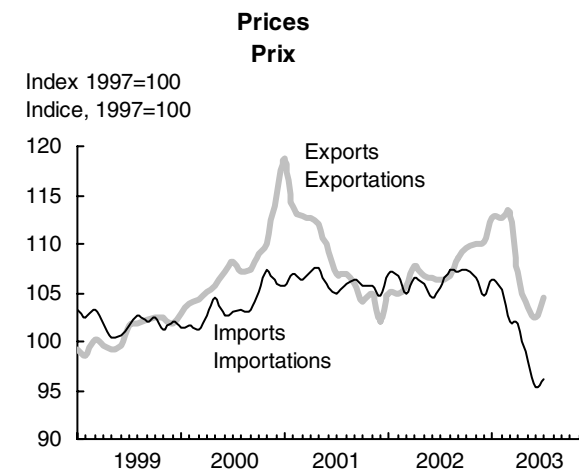
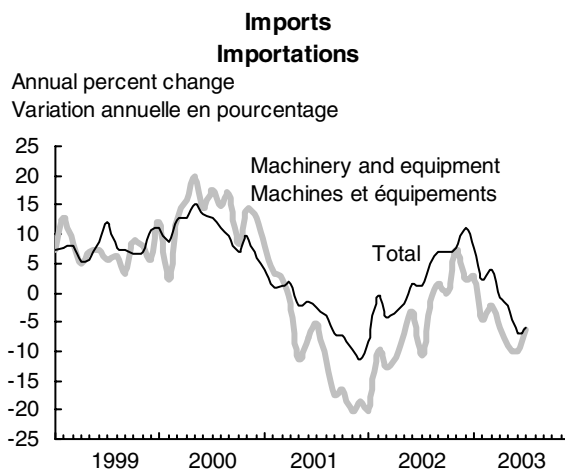
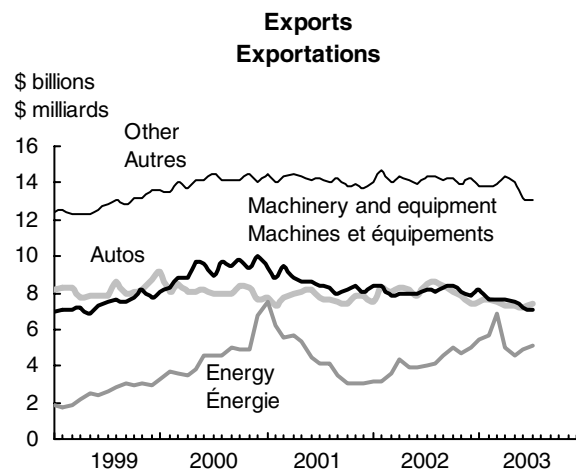
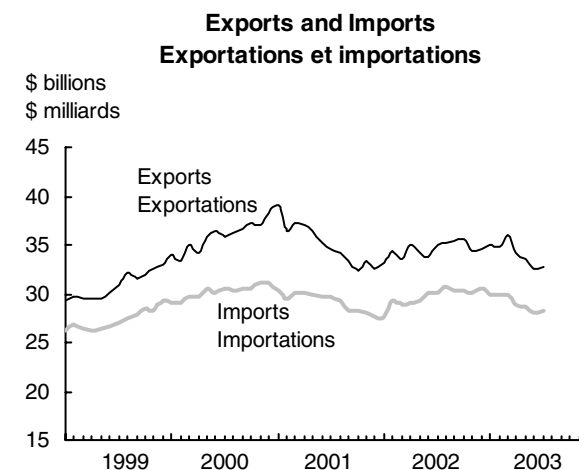
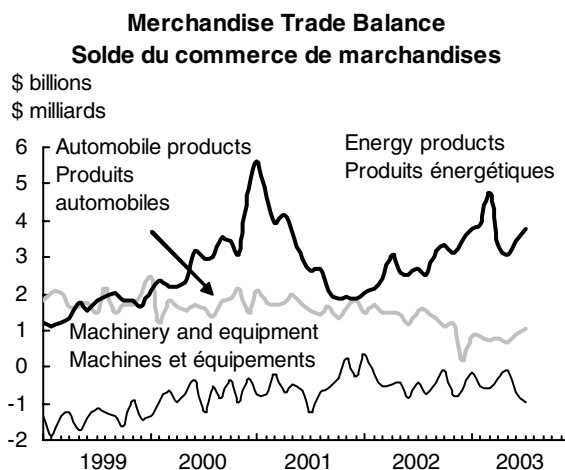
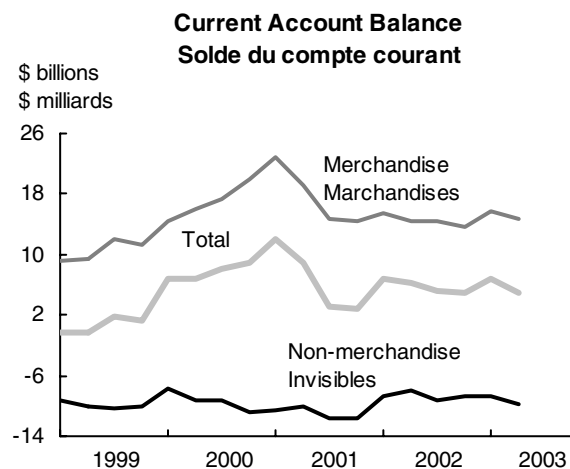


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II		
			II			I				I			
CURRENT ACCOUNT												COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000											Total	
Receipts	114364	514,110	511,268	133,570	123,823	119,393	123,933	126,658	129,980	130,696	129,154	123,207	Recettes
Payments	114397	487,245	487,902	124,588	120,751	116,592	117,156	120,283	124,646	125,818	122,238	118,135	Paiements
Balance	114421	26,864	23,366	8,981	3,072	2,801	6,777	6,375	5,334	4,879	6,916	5,072	Solde
Goods & services												Biens et services	
Exports	114365	480,404	472,628	123,619	116,397	112,825	115,314	117,357	120,309	119,647	119,781	114,010	Exportations
Imports	114398	417,908	423,112	106,634	104,011	100,238	101,931	105,516	107,880	107,785	106,654	101,887	Importations
Balance	114422	62,496	49,516	16,985	12,386	12,587	13,384	11,840	12,430	11,862	13,127	12,122	Solde
Goods												Biens	
Receipts	114366	421,519	414,305	108,763	101,913	98,312	101,231	102,843	105,650	104,580	105,430	100,235	Recettes
Payments	114399	350,632	356,459	89,647	87,298	83,869	85,813	88,551	91,137	90,958	89,665	85,440	Paiements
Balance	114423	70,887	57,846	19,116	14,616	14,443	15,419	14,292	14,513	13,622	15,765	14,795	Solde
Services												Services	
Receipts	114368	58,885	58,323	14,856	14,483	14,514	14,083	14,513	14,659	15,067	14,351	13,775	Recettes
Payments	114400	67,276	66,653	16,987	16,713	16,370	16,118	16,965	16,743	16,827	16,989	16,447	Paiements
Balance	114425	-8,391	-8,330	-2,131	-2,230	-1,856	-2,035	-2,452	-2,083	-1,760	-2,638	-2,672	Solde
of which: travel	114426	-2,128	-1,853	-542	-647	-296	-277	-679	-470	-427	-838	-1,103	dont: voyages
Investment income												Revenu d'investissement	
Receipts	114373	26,715	31,638	8,280	5,618	4,777	6,878	7,686	7,963	9,111	7,625	7,608	Recettes
Payments	114405	64,029	59,149	16,588	15,416	14,990	13,833	13,435	15,334	16,546	14,090	14,678	Paiements
of which: interest	114410	29,590	29,643	7,359	7,411	7,570	7,222	7,342	7,495	7,584	7,342	7,153	dont: intérêt
Balance	114430	-37,314	-27,511	-8,308	-9,798	-10,213	-6,955	-5,749	-7,371	-7,435	-6,465	-7,070	Solde
Current transfers												Transferts courants	
Balance	114441	1,682	1,361	305	484	428	348	285	276	451	254	19	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-17,788	-13,145	-12,469	1,631	-3,345	2,742	1,598	-8,727	-8,757	3,015	-10,737	Total
Financial account	114557	-23,466	-17,961	-14,046	-17	-4,362	1,345	122	-9,830	-9,599	2,057	-11,603	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-56,737	-45,217	-22,921	-12,612	-6,153	-6,706	-8,731	-13,576	-16,205	-5,247	-2,801	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-35,653	-18,707	-12,592	-3,518	-5,505	-8,993	-4,567	-2,250	-2,897	2,689	-482	Actions
Bonds	114561	-1,920	-6,243	180	-1,354	301	-2,442	-2,298	-1,472	-32	-3,604	-2,665	Obligations
Other investment assets	114563	-19,748	-10,657	3,002	2,330	-26,154	-7,342	2,636	-8	-5,943	-24,269	4,388	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-114,058	-80,825	-32,332	-15,153	-37,511	-25,482	-12,960	-17,306	-25,076	-30,431	-1,559	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	44,608	32,342	16,823	6,018	13,186	16,779	7,324	2,620	5,619	3,493	5,097	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	4,667	-1,436	963	-3,455	629	-3,865	4,781	-4,076	1,724	-265	2,933	Actions
Bonds	114578	37,351	18,712	6,808	1,234	20,066	6,154	3,766	5,102	3,691	9,859	6,421	Obligations
Money market	114580	-7,349	3,782	-14	-3,957	1,826	1,305	344	-1,791	3,925	-1,137	-593	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	11,315	9,464	-6,293	15,297	-2,558	6,455	-3,132	5,622	519	20,539	-23,902	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	90,592	62,864	18,286	15,136	33,149	26,828	13,083	7,476	15,477	32,488	-10,044	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	5,678	4,816	1,577	1,648	1,017	1,396	1,476	1,102	842	958	867	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	421,519	414,305	32,634	33,136	34,478	33,617	34,904	34,169	33,770	35,048	35,166	Total
Annual % change		-2.0	-1.7	-14.8	-15.0	-5.2	-9.5	-5.6	-6.4	-4.3	1.6	3.1	Variation annuelle(%)
United States	191559	352,082	346,991	27,300	27,817	28,650	28,281	29,278	28,814	28,183	29,369	29,399	États-Unis
United Kingdom	191560	6,985	6,239	502	556	744	466	506	467	596	517	440	Royaume-Uni
Other EU	191561	16,888	16,496	1,167	1,323	1,544	1,238	1,401	1,286	1,367	1,460	1,310	Autres UE
Japan	191562	10,228	10,292	756	749	773	846	846	866	828	864	944	Japon
Other OECD	191563	12,369	12,342	1,025	959	1,033	1,032	1,044	983	997	989	983	Autres OCDE
Other countries	191564	22,968	21,945	1,883	1,733	1,732	1,754	1,830	1,753	1,799	1,849	2,090	Autres pays
Agricultural & fish products		31,130	30,917	2,611	2,605	2,727	2,539	2,563	2,491	2,545	2,604	2,682	Produits agricoles et poisson
Energy products		55,749	49,542	3,039	3,166	3,177	3,600	4,310	3,895	3,948	4,045	4,122	Produits énergétiques
Forest products		40,196	37,198	3,060	3,136	3,227	3,271	3,233	3,265	2,844	2,945	3,055	Produits forestiers
Industrial goods		67,982	70,232	5,450	5,658	6,037	5,583	5,864	5,769	6,007	6,085	5,958	Biens industriels
Machines & equipment		102,948	97,304	8,081	8,374	8,345	7,882	7,985	7,986	7,967	8,176	8,066	Machines et équipements
Automobile products		92,866	97,030	7,852	7,519	8,304	8,061	8,252	8,165	7,883	8,515	8,632	Produits automobiles
Consumer goods		16,291	17,669	1,393	1,515	1,452	1,462	1,461	1,416	1,382	1,497	1,449	Biens de consommation
		2002				2003							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Exports													Exportations
Total	191490	35,435	35,616	34,447	34,518	34,917	34,799	36,004	34,214	33,484	32,540	32,717	Total
Annual % change		6.4	10.0	3.4	5.8	5.4	0.9	7.1	-2.0	-2.0	-3.6	-6.7	Variation annuelle(%)
United States	191559	29,858	29,686	28,841	28,816	28,930	29,123	30,090	28,465	27,700	27,296	28,042	États-Unis
United Kingdom	191560	518	421	519	488	644	633	616	477	732	560	540	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,370	1,426	1,358	1,412	1,644	1,299	1,362	1,397	1,371	1,324	946	Autres UE
Japan	191562	771	975	914	915	924	936	843	943	768	780	728	Japon
Other OECD	191563	1,083	1,180	1,151	908	873	833	1,139	1,164	1,080	1,016	860	Autres OCDE
Other countries	191564	1,835	1,928	1,663	1,978	1,901	1,975	1,954	1,768	1,834	1,564	1,600	Autres pays
Agricultural & fish products		2,486	2,554	2,522	2,599	2,485	2,463	2,458	2,490	2,300	2,185	2,276	Produits agricoles et poisson
Energy products		4,595	5,008	4,664	5,011	5,390	5,677	6,904	4,969	4,588	4,904	5,158	Produits énergétiques
Forest products		3,088	3,006	3,023	3,105	2,915	2,887	2,827	2,799	2,767	2,659	2,773	Produits forestiers
Industrial goods		5,820	5,952	5,644	5,855	5,669	5,540	5,547	5,524	5,425	5,275	5,210	Biens industriels
Machines & equipment		8,260	8,349	8,069	7,844	8,155	7,645	7,636	7,591	7,548	7,236	7,074	Machines et équipements
Automobile products		8,412	8,027	7,834	7,426	7,527	7,666	7,497	7,328	7,332	7,190	7,440	Produits automobiles
Consumer goods		1,562	1,506	1,485	1,484	1,495	1,450	1,443	1,416	1,416	1,409	1,368	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Imports	\$'000,000													Importations
Total	183406	350,632	356,459	27,566	27,685	29,298	28,829	29,146	29,300	30,105	30,076	30,727	Total	
<i>Annual % change</i>		-3.2	1.7	-11.4	-8.5	-0.5	-4.3	-3.2	-1.9	1.5	1.3	5.0	<i>Variation annuelle(%)</i>	
United States	183474	254,953	254,929	20,089	20,306	20,955	20,973	20,905	21,162	21,280	21,582	22,034	États-Unis	
United Kingdom	183475	11,948	10,312	876	733	1,060	754	912	802	877	824	853	Royaume-Uni	
Other EU	183476	23,218	25,863	2,019	1,856	1,917	1,913	2,104	2,098	2,552	2,313	2,271	Autres UE	
Japan	183477	10,572	11,732	880	812	981	973	1,020	1,003	970	906	967	Japon	
Other OECD	183478	18,637	19,670	1,406	1,471	1,566	1,595	1,573	1,566	1,655	1,573	1,637	Autres OCDE	
Other countries	183479	31,305	33,952	2,295	2,507	2,819	2,622	2,631	2,670	2,771	2,878	2,964	Autres pays	
Agricultural & fish products		20,372	21,783	1,703	1,775	1,815	1,802	1,770	1,782	1,772	1,874	1,868	Produits agricoles et poisson	
Energy products		17,746	16,525	1,181	1,159	1,045	1,201	1,249	1,314	1,432	1,362	1,582	Produits énergétiques	
Forest products		2,887	3,137	230	248	250	247	269	261	263	267	270	Produits forestiers	
Industrial goods		68,421	68,873	5,120	5,512	5,853	5,518	5,629	5,709	5,830	5,802	5,861	Biens industriels	
Machines & equipment		112,496	105,867	8,597	8,317	8,848	8,679	8,729	8,699	9,118	8,856	9,086	Machines et équipements	
Automobile products		72,579	81,450	6,046	6,038	6,578	6,603	6,767	6,724	6,729	6,954	7,098	Produits automobiles	
Consumer goods		42,914	46,419	3,598	3,631	3,845	3,755	3,732	3,792	3,906	3,951	3,892	Biens de consommation	
		2002				2003								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Imports														Importations
Total	183406	30,335	30,247	30,118	30,592	29,814	29,896	29,967	28,887	28,660	27,972	28,313	Total	
<i>Annual % change</i>		7.0	6.9	7.5	11.0	7.7	2.0	3.9	-0.9	-2.2	-7.1	-5.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
United States	183474	21,593	21,516	21,671	20,952	21,222	21,129	20,681	20,336	20,096	19,411	19,883	États-Unis	
United Kingdom	183475	758	955	724	1,061	854	788	924	730	732	695	583	Royaume-Uni	
Other EU	183476	2,210	2,135	2,168	2,325	2,211	2,214	2,267	2,165	2,177	2,139	2,397	Autres UE	
Japan	183477	1,036	942	966	1,156	905	925	996	911	884	1,089	938	Japon	
Other OECD	183478	1,812	1,678	1,555	1,989	1,696	1,743	1,799	1,689	1,668	1,593	1,560	Autres OCDE	
Other countries	183479	2,925	3,021	3,035	3,110	2,925	3,098	3,300	3,057	3,103	3,044	2,953	Autres pays	
Agricultural & fish products		1,868	1,812	1,816	1,828	1,859	1,841	1,847	1,849	1,846	1,820	1,792	Produits agricoles et poisson	
Energy products		1,419	1,668	1,526	1,571	1,607	1,805	2,129	1,646	1,536	1,465	1,390	Produits énergétiques	
Forest products		266	272	265	259	265	258	257	254	248	248	247	Produits forestiers	
Industrial goods		5,758	5,828	5,686	5,889	5,895	5,792	5,588	5,425	5,584	5,214	5,370	Biens industriels	
Machines & equipment		8,931	8,710	9,104	8,789	8,555	8,442	8,498	8,199	7,928	8,206	8,285	Machines et équipements	
Automobile products		7,104	6,937	6,689	7,229	6,709	6,862	6,763	6,578	6,672	6,281	6,386	Produits automobiles	
Consumer goods		3,948	3,994	3,996	3,978	3,944	3,910	3,916	3,979	3,865	3,778	3,801	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) –(Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
Trade balance	\$'000,000												Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	70,887	57,846	5,069	5,451	5,180	4,788	5,759	4,868	3,665	4,973	4,440	Total
US	(191559-183474)	97,129	92,062	7,211	7,510	7,696	7,308	8,372	7,652	6,904	7,787	7,364	États-Unis
UK	(191560-183475)	-4,963	-4,073	-374	-177	-316	-288	-406	-334	-281	-307	-413	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-6,330	-9,367	-852	-533	-373	-675	-704	-812	-1,185	-853	-962	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-344	-1,441	-124	-63	-208	-127	-174	-138	-142	-42	-22	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-6,268	-7,328	-381	-512	-532	-563	-529	-583	-659	-584	-654	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-8,337	-12,007	-412	-774	-1,086	-868	-801	-917	-972	-1,029	-874	Autres pays
		2002				2003							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Trade balance													Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	5,100	5,368	4,328	3,926	5,103	4,903	6,037	5,326	4,824	4,568	4,404	Total
US	(191559-183474)	8,265	8,170	7,170	7,864	7,708	7,994	9,409	8,130	7,604	7,884	8,159	États-Unis
UK	(191560-183475)	-240	-533	-205	-572	-210	-155	-308	-253	0	-135	-43	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-841	-709	-809	-913	-568	-914	-906	-768	-807	-815	-1,451	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-265	32	-51	-241	19	11	-153	32	-116	-309	-210	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-728	-499	-404	-1,081	-823	-910	-660	-525	-589	-577	-700	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-1,090	-1,092	-1,372	-1,132	-1,024	-1,123	-1,346	-1,289	-1,269	-1,480	-1,353	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).
Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J																		
			J						J																								
EXPORTS																	EXPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2001030	109.3	107.4	106.8	107.3	108.9	109.9	109.2	110.2	110.6	112.0	113.3	107.3	103.6	103.0	104.9	Total																
Agricultural & fish products		104.8	105.8	104.9	105.8	105.5	107.4	108.3	109.4	106.8	107.0	105.6	105.5	103.6	100.9	100.6	Produits agricoles et poisson																
Energy products		172.4	148.3	147.7	149.6	157.8	165.9	162.9	182.1	186.8	212.8	235.5	187.0	173.4	175.9	177.8	Produits énergétiques																
Forest products		106.6	98.9	96.6	96.5	96.7	95.2	94.8	93.3	92.8	92.8	91.5	90.9	86.1	85.0	88.4	Produits forestiers																
Industrial goods		100.6	100.0	100.2	100.2	102.2	101.6	103.0	101.9	103.0	103.0	101.5	100.9	99.0	97.5	98.5	Biens industriels																
Machines & equipment		97.8	98.9	98.8	98.8	99.3	100.8	99.0	98.5	99.4	98.0	95.3	94.5	91.6	90.1	91.8	Machines et équipements																
Automobile products		109.7	111.5	110.8	111.8	112.2	111.3	111.2	110.9	108.4	107.5	105.8	104.7	101.8	100.6	102.5	Produits automobiles																
Consumer goods		105.7	106.4	106.3	106.1	106.4	106.6	106.5	106.1	105.9	106.2	106.1	105.8	105.5	105.0	105.0	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		385,653	385,759	32,817	32,774	32,539	32,407	31,545	31,323	31,571	31,070	31,777	31,886	32,320	31,592	31,188	Total(1)																
Agricultural & fish products		29,716	29,216	2,482	2,536	2,356	2,377	2,328	2,376	2,327	2,302	2,328	2,360	2,220	2,166	2,262	Produits agricoles et poisson																
Energy products		32,328	33,406	2,739	2,756	2,912	3,019	2,862	2,751	2,886	2,667	2,931	2,657	2,647	2,787	2,901	Produits énergétiques																
Forest products		37,718	37,623	3,051	3,167	3,193	3,158	3,188	3,326	3,141	3,111	3,089	3,081	3,216	3,128	3,136	Produits forestiers																
Industrial goods		66,363	68,592	6,074	5,947	5,696	5,857	5,481	5,744	5,503	5,381	5,468	5,477	5,477	5,407	5,287	Biens industriels																
Machines & equipment		105,279	98,344	8,271	8,161	8,315	8,282	8,153	7,964	8,204	7,802	8,014	8,037	8,238	8,034	7,705	Machines et équipements																
Automobile products		84,662	87,015	7,682	7,718	7,495	7,210	7,042	6,694	6,942	7,132	7,084	6,998	7,200	7,149	7,257	Produits automobiles																
Consumer goods		15,412	16,606	1,408	1,366	1,468	1,412	1,395	1,399	1,412	1,365	1,360	1,338	1,342	1,336	1,303	Biens de consommation																
IMPORTS																	IMPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2000007	106.0	106.2	105.6	107.0	107.2	107.3	106.8	105.8	105.8	104.8	103.1	101.5	97.1	95.2	96.4	Total																
Agricultural & fish products		100.1	101.4	101.4	102.5	103.3	101.9	102.0	101.2	101.2	100.4	98.5	99.2	97.0	96.1	96.4	Produits agricoles et poisson																
Energy products		137.1	141.5	142.9	148.9	154.5	160.0	151.3	149.3	161.4	165.4	173.6	160.4	146.7	141.8	140.6	Produits énergétiques																
Forest products		107.1	105.7	105.3	105.9	106.3	106.4	105.5	103.2	103.2	103.9	101.6	102.0	97.3	95.2	96.9	Produits forestiers																
Industrial goods		109.2	107.7	107.0	108.2	108.9	109.5	108.7	108.2	108.3	108.2	107.1	105.2	100.4	98.7	100.0	Biens industriels																
Machines & equipment		97.9	97.3	96.6	98.1	98.0	96.6	97.4	95.5	94.9	92.9	89.4	89.0	84.9	83.6	85.0	Machines et équipements																
Automobile products		107.3	108.5	108.4	108.6	108.6	108.7	108.5	107.4	107.0	105.3	103.9	102.7	99.0	97.7	99.0	Produits automobiles																
Consumer goods		112.9	113.2	111.6	112.6	113.5	113.5	113.1	112.8	112.2	110.8	108.6	107.8	102.9	101.1	102.9	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		330,785	335,649	28,481	28,717	28,297	28,190	28,201	28,915	28,180	28,527	29,066	28,460	29,516	29,382	29,370	Total(1)																
Agricultural & fish products		20,347	21,493	1,848	1,823	1,808	1,779	1,780	1,806	1,836	1,833	1,876	1,863	1,904	1,893	1,858	Produits agricoles et poisson																
Energy products		12,942	11,676	953	1,062	919	1,043	1,009	1,052	995	1,091	1,226	1,026	1,047	1,033	989	Produits énergétiques																
Forest products		2,695	2,967	254	255	250	255	251	251	257	248	253	249	255	260	255	Produits forestiers																
Industrial goods		62,651	63,922	5,421	5,415	5,288	5,324	5,233	5,444	5,442	5,356	5,218	5,159	5,562	5,280	5,369	Biens industriels																
Machines & equipment		114,870	108,785	9,168	9,264	9,111	9,019	9,349	9,201	9,019	9,087	9,502	9,212	9,338	9,812	9,747	Machines et équipements																
Automobile products		67,618	75,099	6,418	6,537	6,539	6,381	6,163	6,729	6,268	6,515	6,511	6,408	6,740	6,431	6,453	Produits automobiles																
Consumer goods		37,998	41,004	3,539	3,456	3,479	3,518	3,534	3,527	3,514	3,531	3,605	3,691	3,755	3,737	3,695	Biens de consommation																

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

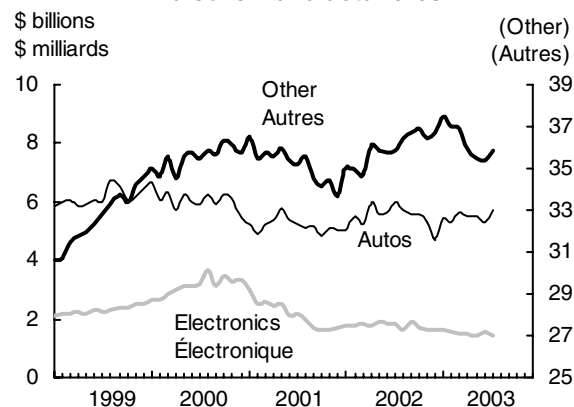
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories held	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	39
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

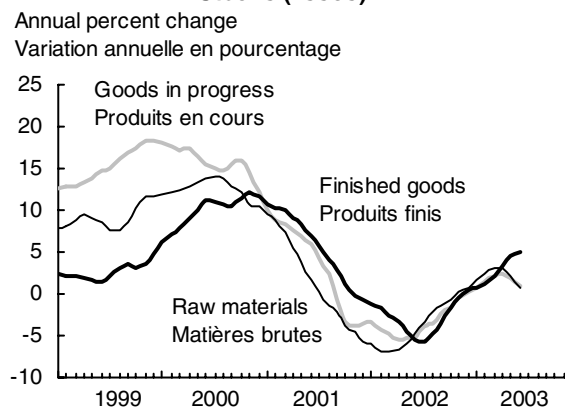
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks détenus	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	39
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

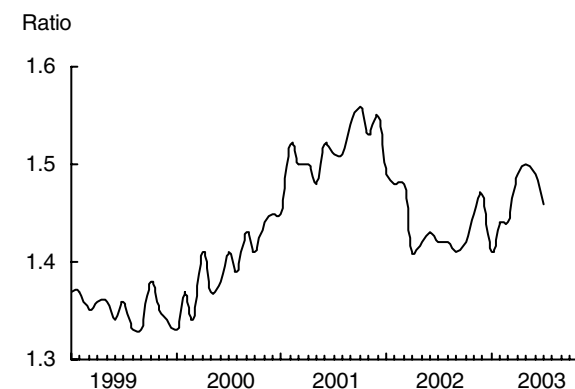
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



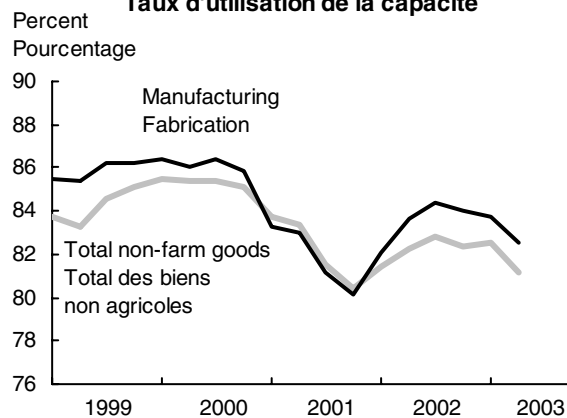
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



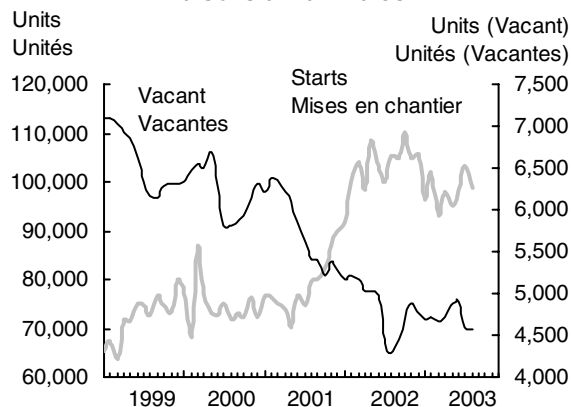
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

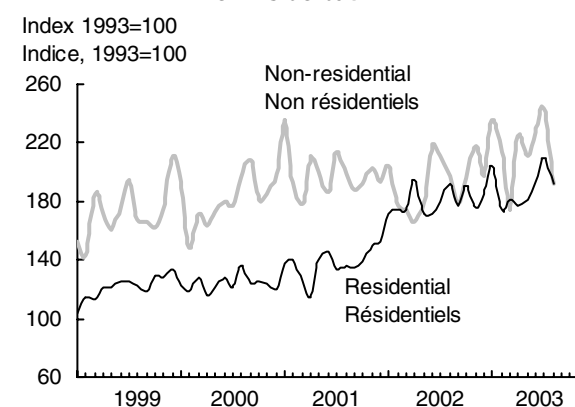


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J		
				J						J								
		\$'000,000																
Shipments	800450	508,804	518,505	43,649	43,851	44,134	44,132	43,385	42,998	44,520	43,901	44,070	42,953	42,395	42,235	42,950	Livraisons	
Annual % change		-5.3	1.9	2.4	2.8	6.5	8.8	5.3	6.5	6.6	4.1	5.4	-2.3	-2.3	-2.3	-1.6	Variation annuelle(%)	
Non-durable goods	800451	216,355	218,631	18,316	18,591	18,706	18,817	18,591	19,058	19,292	19,269	19,533	18,730	18,503	18,336	18,471	Biens non durables	
Durable goods	800463	292,448	299,874	25,332	25,260	25,428	25,315	24,794	23,940	25,228	24,632	24,537	24,223	23,892	23,899	24,479	Biens durables	
New orders	800913	505,167	516,608	43,156	44,968	43,541	43,660	43,021	41,690	42,823	43,584	43,879	41,967	40,815	41,625	42,486	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.52	1.44	1.42	1.42	1.41	1.42	1.45	1.47	1.41	1.44	1.44	1.49	1.50	1.49	1.46	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfilled orders	803189	46,789	44,820	46,440	47,556	46,963	46,491	46,127	44,820	43,123	42,807	42,616	41,630	40,050	39,439	38,976	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	2,833	2,948	2,946	2,989	2,918	3,006	2,968	2,948	2,972	2,972	2,993	3,048	2,946	3,005	2,996	Biens non durables	
Durable goods	803202	43,956	41,872	43,494	44,568	44,046	43,485	43,159	41,872	40,152	39,834	39,623	38,582	37,103	36,434	35,980	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J		
				J						J								
		\$'000,000																
Total	803227	62,767	63,161	61,958	62,407	62,320	62,580	62,989	63,161	62,929	63,307	63,368	63,898	63,457	62,855	62,690	Total	
Non-durable	803228	20,520	21,158	20,566	20,758	20,900	20,971	20,991	21,158	21,003	21,310	21,534	21,646	21,655	21,795	21,689	Non durables	
Durable	803240	42,247	42,003	41,393	41,649	41,420	41,608	41,998	42,003	41,926	41,997	41,834	42,252	41,803	41,061	41,001	Durables	
Raw materials	801800	27,219	27,591	27,334	27,420	27,319	27,450	27,331	27,591	27,471	27,661	27,779	27,726	27,455	27,199	27,070	Matières premières	
Non-durable	801801	9,460	9,884	9,670	9,818	9,736	9,829	9,758	9,884	9,879	10,000	10,156	10,124	10,039	10,019	10,019	Non durables	
Durable	801813	17,760	17,708	17,664	17,602	17,582	17,621	17,573	17,708	17,592	17,661	17,624	17,601	17,416	17,180	17,052	Durables	
Goods in process	802263	16,028	15,943	15,814	16,152	15,812	15,913	16,014	15,943	15,952	15,917	15,774	16,150	15,959	15,748	15,903	Produits en cours	
Non-durable	802264	2,295	2,293	2,359	2,364	2,340	2,284	2,299	2,293	2,263	2,273	2,257	2,292	2,352	2,343	2,362	Non durables	
Durable	802276	13,733	13,650	13,455	13,788	13,473	13,630	13,715	13,650	13,689	13,644	13,517	13,858	13,607	13,405	13,541	Durables	
Finished goods	802726	19,519	19,626	18,811	18,835	19,189	19,217	19,643	19,626	19,506	19,730	19,815	20,023	20,043	19,909	19,717	Produits finis	
Non-durable	802727	8,766	8,981	8,537	8,576	8,824	8,859	8,933	8,981	8,861	9,038	9,122	9,230	9,263	9,433	9,308	Non durables	
Durable	802739	10,754	10,645	10,274	10,259	10,365	10,358	10,710	10,645	10,645	10,692	10,694	10,793	10,780	10,476	10,409	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2001	2002	2002 A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A		
MOTOR VEHICLES	'000															VÉHICULES AUTOMOBILES	
Canadian production(1)	2835	2,373	2,349	218	193	206	204	143	197	207	214	212	226	209	134	170	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-11.0	-1.0	-1.0	-1.7	-6.5	-4.6	-9.0	11.1	-0.9	2.1	-6.4	-1.6	-2.5	12.8	-21.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,297	1,350	128	105	117	122	87	118	130	123	128	129	118	80	109	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	1,076	999	90	89	89	82	56	79	78	91	84	98	90	54	62	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,598	1,733	146	145	147	141	150	128	146	138	133	144	129	145		Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	869	935	79	79	79	73	81	72	80	75	72	76	70	74		Voitures particulières
North American	2678	620	651	56	55	54	49	57	47	55	52	50	54	48	53		D'Amérique du Nord
Overseas	2679	249	283	23	24	25	24	24	25	25	24	22	22	21	21		D'outre-mer
Trucks and vans	2680	729	799	67	66	69	68	69	56	66	63	61	68	60	71		Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	15,285	16,228	16,499	16,478	16,891	16,927	17,079	16,932	16,943	17,009	17,095	17,132	17,128	16,871		PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Inorganic chemicals	212705	2,897	2,768	249	231	234	221	202	244	222	177	247	257	202	231		Produits inorganiques
Organic chemicals	212706	6,053	6,071	461	472	526	506	492	520	533	584	538	543	486	550		Produits organiques
Plastics and synthetic rubber	212707	9,945	10,476	933	894	968	874	734	876	837	945	885	873	822	817		Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	192268	6,532	6,472	630	506	547	547	550	517	490	523	537	476	442	496		Produits chimiques
Synthetic rubber	192273	9,461	9,654	823	862	889	781	751	811	774	883	858	793	788	763		Caoutchouc
Inventory	802737	2,006	2,115	1,939	2,004	2,054	2,159	2,171	2,124	2,214	2,272	2,308	2,355	2,427	2,305		Stocks
Shipments																	Livraisons
IPPI (1997=100)(1)	800461	36,315	37,769	3,207	3,234	3,301	3,258	3,395	3,412	3,390	3,412	3,296	3,328	3,341	3,335		IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.6	107.0	108.5	109.5	108.8	108.7	108.4	110.7	112.2	114.5	112.8	110.9	109.6	110.0	110.3	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	120.2	116.6	119.5	121.5	120.1	121.0	122.0	125.4	129.6	135.2	129.1	124.1	122.5	124.4	124.9	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	44.5	40.6	40.2	39.5	39.1	39.2	38.9	39.9	39.3	38.8	38.7	38.6	39.5	39.3		Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	20.99	21.78	21.88	21.87	21.92	21.99	22.55	22.99	23.31	23.66	24.66	23.35	24.33	25.17		Horaire
Weekly	1558697	1,086.08	1,118.67	1,128.31	1,142.40	1,148.45	1,142.11	1,156.34	1,141.08	1,134.24	1,149.29	1,145.90	1,109.66	1,157.35	1,164.24		Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	15,137	14,549	14,907	14,345	14,170	14,685	14,605	14,356	13,756	14,786	15,674	15,774	14,837	14,911		Travailleurs(2)

(1) Not seasonally adjusted.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales

(Catalogue no. 63-007-XIB), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Non désaisonné.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs

(n° 63-007-XIB au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	
	%			II			I				I		
Total non-farm	4331081	82.2	82.2	83.4	81.5	80.4	81.4	82.3	82.8	82.4	82.5	81.2	Total non agricole
Construction	4331087	86.4	84.5	86.2	86.0	86.4	85.6	84.3	84.1	84.1	84.5	85.1	Construction
Forestry	4331082	76.9	77.4	80.2	75.7	70.6	69.1	78.9	81.5	79.9	83.8	77.6	Forêts
Mining	4331083	76.7	71.9	79.1	75.7	73.1	72.7	72.0	71.7	71.2	72.3	71.0	Mines
Utilities	4331086	87.5	88.5	89.2	85.7	86.1	87.2	88.5	90.0	88.3	88.5	83.8	Services publics
Manufacturing	4331088	81.9	83.5	83.0	81.2	80.1	82.1	83.6	84.4	84.0	83.7	82.5	Fabrication
Machinery	4331109	79.3	80.0	80.4	78.9	77.6	77.9	79.4	81.4	81.3	79.0	77.0	Machinerie
Transportation equipment	4331112	86.0	88.9	88.2	86.4	85.0	87.5	88.7	91.3	88.2	87.7	86.0	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	72.1	66.8	76.2	69.7	62.4	68.0	68.2	66.3	64.6	62.6	61.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	76.3	73.1	78.2	74.4	69.7	71.6	74.6	73.3	72.9	73.2	72.3	Produits électriques
Primary metals	4331107	88.6	91.2	89.9	88.0	88.7	89.4	90.6	91.7	93.1	93.2	90.6	Première transformation des métaux
Wood	4331098	82.0	93.8	82.5	81.7	81.2	87.4	94.0	94.9	98.7	99.8	96.0	Bois
Clothing	4331096	82.0	81.9	83.7	80.4	77.5	78.6	81.3	82.7	85.0	82.3	77.3	Vêtements
Paper	4331099	88.6	90.4	89.0	86.9	87.3	86.6	89.5	92.8	92.8	93.4	93.5	Papiers
Petroleum	4331101	94.9	96.4	93.6	94.5	95.6	97.0	97.1	96.8	94.7	93.3	95.6	Pétrole
Chemicals	4331102	80.4	81.1	82.1	78.3	77.7	78.7	80.2	81.5	84.0	84.0	85.2	Produits chimiques

Source: Industrial Capacity Utilization Rates in Canada (Catalogue no. 31-003-XPB), contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada (n° 31-003-XPB au catalogue), personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	
	\$'000,000			II			I				I		
Total	170328	36,323	35,775	9,119	8,837	9,518	8,858	8,060	8,615	10,241	8,886	7,825	Total
Animal products	170368	18,872	18,006	4,757	4,798	4,767	4,696	4,357	4,308	4,645	4,425	4,093	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	7,824	7,547	1,954	1,950	2,026	1,913	1,815	1,797	2,021	1,668	1,356	Boeuf
Hogs	170380	3,853	3,315	1,039	1,056	874	949	809	780	777	856	883	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,781	1,712	447	463	464	417	442	432	422	421	455	Volaille
Dairy	170383	4,142	4,135	1,045	1,029	1,056	1,046	1,023	998	1,068	1,097	1,135	Produits laitiers
Crops	170329	13,702	14,359	3,314	3,275	3,610	3,426	3,307	3,441	4,185	3,050	3,114	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,544	2,315	619	764	632	549	531	703	532	421	602	Blé
Barley	170365	622	500	161	153	150	119	117	140	123	76	65	Orge
Canola	170334	1,723	1,635	354	417	385	316	321	489	509	270	356	Colza
Corn	170336	636	821	103	114	285	179	156	148	338	214	155	Maïs
Floriculture	170345	1,672	1,831	674	294	401	334	734	322	442	340	746	Floricole
Vegetables	170339	1,453	1,429	432	546	317	156	425	555	293	152	446	Légumes
Direct payments	170387	3,750	3,409	1,048	763	1,142	736	396	866	1,411	1,411	618	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-XIB), contact: K. Boyuk (951-2510).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-XIB au catalogue), personne ressource: K. Boyuk (951-2510).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	128,951	136,970	11,235	11,168	10,541	11,437	11,436	11,295	10,905	11,758	11,575	Production nette	
Imports	17952	53,517	51,073	4,509	4,339	4,253	4,417	3,623	3,922	4,296	4,057	4,637	Importations	
Total supply	17953	182,468	188,043	15,744	15,506	14,794	15,854	15,059	15,217	15,202	15,815	16,212	Total des ressources	
Exports	17969	79,571	84,917	6,963	6,640	6,347	6,837	7,181	7,301	7,211	6,731	7,072	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	175,040	179,326	15,796	17,699	16,360	17,273	14,639	13,398	12,305	12,855	13,052	Approvisionnement total	
Exports	47600	108,240	107,728	8,678	9,414	8,931	9,385	8,215	8,195	8,325	8,888	9,094	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	66,800	71,597	7,118	8,285	7,429	7,889	6,424	5,204	3,981	3,967	3,958	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	103,076	104,618	8,613	9,065	8,305	8,969	8,049	8,405	8,327	8,872	9,108	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	115,429	119,019	10,034	10,516	9,338	9,931	8,865	9,427	9,452	10,256	10,498	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	93,803	94,091	7,495	7,695	7,098	7,717	7,275	7,734	7,810	8,289	8,436	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,748	9,454	9,748	10,468	10,728	10,678	10,254	9,884	9,636	9,819	9,883	Stocks de fermeture	
		2002				2003								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	11,104	12,030	11,674	12,048	11,896	10,561	11,659	11,033	11,625	11,617	12,161	Production nette	
Imports	17952	4,287	4,704	4,070	4,467	4,455	3,851	5,234	3,712	4,150	4,283	4,894	Importations	
Total supply	17953	15,391	16,734	15,744	16,515								Total des ressources	
Exports	17969	6,952	7,779	7,516	7,352	7,205	6,262	7,780	6,251	7,158	7,342	8,136	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	13,100	14,837	16,021	17,785								Approvisionnement total	
Exports	47600	8,955	9,170	9,164	9,991								Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	4,145	5,666	6,856	7,795								Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,810	8,980	8,548	9,180	9,141	8,208	9,383	8,379				Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	10,018	10,133	10,068	10,517	10,450	9,418	10,368	9,671				Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	7,832	8,351	7,934	7,920	8,063	7,693	8,015	7,405	8,444	8,012	8,499	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,937	9,730	9,714	9,454	9,567	9,364	9,557	10,133				Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XPB), contact: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XPB au catalogue), personne ressource: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	521,255	530,921	44,321	43,396	39,631	42,525	44,461	48,965	53,608	47,836	47,715	41,706	39,010	37,263	41,313	Des services publics
Industry	222426	44,133	46,359	3,744	3,840	3,640	4,040	3,760	3,928	3,959	3,697	4,083	3,739	3,742	3,618	3,800	Industrielle
Deliveries to US	222437	40,165	36,203	3,990	4,468	2,904	2,499	1,933	2,149	3,450	3,312	3,143	2,834	3,272	3,450	4,226	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	543,134	557,628	45,111	43,851	41,482	45,280	47,899	52,526	56,433	50,659	51,795	45,318	42,182	40,447	42,814	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	70,355	66,608	5,476	5,718	5,309	5,666	5,341	5,184	5,295	5,257	5,204	5,195	5,386	4,898		Production
Exports	198	30,376	26,813	2,099	2,505	2,067	2,401	2,092	1,961	2,361	1,866	2,098	2,424	2,166	2,529		Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Asbestos(2)	3339	277	242	23	18	18	15	17	18	x	x	x	x	x	x	x	Amiante(2)
Gypsum(2)	3440	7,820	8,870	744	743	757	668	701	734	434	505	682	666	740	678	749	Gypse(2)
Cement	3443	12,793	13,081	1,345	1,395	1,333	1,317	1,124	952	621	549	780	1,004	1,281	1,340	1,264	Ciment
Lime(2)	3441	2,212	2,267	198	192	199	211	185	177	178	170	190	186	188	169	192	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	13,725	12,321	905	941	1,124	1,266	1,360	1,310	1,311	845	716	1,087	1,117	1,170	1,128	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,237	8,339	445	613	729	677	623	607	706	754	879	1,065	787	699	660	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	614	579	41	44	46	46	51	51	48	46	48	46	50	39	34	Cuivre
Refined copper	596	568	494	30	23	31	39	40	46	38	36	39	35	37	31	35	Cuivre raffiné
Nickel	597	184	176	7	10	16	14	15	17	16	16	17	15	14	11	2	Nickel
Lead	220	150	99	6	21	12	9	7	6	8	5	6	7	7	4	7	Plomb
Refined lead	221	127	134	5	3	9	14	13	14	12	11	14	13	14	11	4	Plomb raffiné
Zinc	222	1,012	892	82	125	124	72	57	58	62	49	71	63	67	64	59	Zinc
Refined zinc	223	661	793	72	49	67	70	66	73	68	64	71	65	68	63	66	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	27,119	30,826	3,317	2,716	3,218	3,222	3,497	2,118	1,567	1,260	1,574	2,931	3,505	2,993	3,502	Minerais de fer(2)
	kg																
Gold	229	158,874	148,213	11,327	11,567	12,890	13,280	12,035	14,270	11,083	10,280	13,508	10,884	11,356	12,443	11,263	Or
Silver	224	1,264,659	1,374,221	98,052	120,983	114,583	117,366	107,377	124,064	93,419	92,394	124,419	116,177	124,023	83,258	81,586	Argent
Uranium	593	12,991	13,042	546	1,039	1,079	1,118	1,699	859	1,010	698	1,153	855	378	470	370	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

Sources: Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XPB), contact: Y. Sheikh (951-2518).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XPB au catalogue), personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2001	2002	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J	A	
				A					J								
BUILDING PERMITS	\$'000,000																PERMIS DE BÂTIR
	4667	40,856	47,262	4,141	3,788	4,116	4,077	4,034	4,593	4,021	3,798	4,133	4,083	4,387	4,720	4,089	VARIATION
<i>Annual % change</i>		10.6	15.7	22.7	15.3	21.9	13.2	12.9	17.2	7.4	2.4	5.0	9.7	9.4	16.0	-1.3	<i>annuelle(%)</i>
Non-residential	4669	18,237	17,675	1,504	1,358	1,498	1,664	1,504	1,798	1,634	1,327	1,715	1,609	1,731	1,857	1,465	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,665	3,277	303	264	264	276	314	419	344	315	278	294	287	495	263	Industrielle
Commercial	4671	9,307	8,642	712	683	696	745	628	962	733	697	812	795	811	762	734	Commerciale
Institutional and government	4672	5,265	5,756	490	411	538	643	563	417	557	316	626	520	633	600	467	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	22,619	29,587	2,637	2,431	2,618	2,413	2,529	2,796	2,387	2,471	2,418	2,474	2,656	2,863	2,624	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	163	206	216	200	220	214	201	192	255	220	204	195	206	224	234	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.6	26.1	30.1	26.7	32.3	26.2	10.9	-12.6	32.6	3.4	10.4	-5.4	1.5	11.4	8.5	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	143	179	191	175	194	188	175	160	223	189	180	170	181	194	204	Centres urbains
Singles	730041	79	103	105	105	110	105	106	96	102	93	98	95	98	103	99	Unifamiliales
Multiples	730047	64	76	85	70	84	84	69	64	121	96	82	75	83	91	106	Multifamiliales
		2001	2002	2000			2001				2002				2003		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
RESIDENTIAL INVESTMENT (at annual rates)	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL (aux taux annuels)
Total structures	1992123	50,704	57,854	44,263	46,698	47,952	49,090	49,534	50,995	53,199	56,783	56,355	58,408	59,868	60,427	60,952	Total en bâtiments
New housing	1992120	23,374	28,782	21,319	22,340	22,547	23,114	22,645	23,163	24,574	27,205	27,762	29,528	30,631	30,082	29,785	Construction neuve
Renovations	1992121	19,629	20,605	16,136	17,232	18,492	19,148	19,436	19,896	20,036	20,336	20,400	20,656	21,028	21,900	22,736	Rénovations
Transfer costs	1992122	7,748	8,484	6,812	7,136	6,964	6,896	7,512	7,984	8,600	9,200	8,232	8,256	8,248	8,524	8,572	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	31,417	37,955	30,374	30,871	29,770	29,510	31,142	32,473	32,542	35,859	35,829	38,496	41,637	39,986	41,431	Ventes Total
Single	1992127	24,131	28,956	22,904	23,420	23,040	22,888	23,624	24,296	25,716	27,040	27,792	29,704	31,288	31,340	31,232	Unifamilial
Multiple	1992128	7,311	9,028	7,472	7,456	6,740	6,632	7,544	8,208	6,860	8,840	8,068	8,824	10,380	8,684	10,232	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: Julie Budd (613-748-2006).
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB),
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource:
Julie Budd (613-748-2006).
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

- 30. Retail trade
- 31. Wholesale trade
- 32. Canadian travellers
- 33. Transportation and communication

VI. Services

- 30. Commerce de détail
- 31. Commerce de gros
- 32. Voyageurs canadiens
- 33. Transports et communications

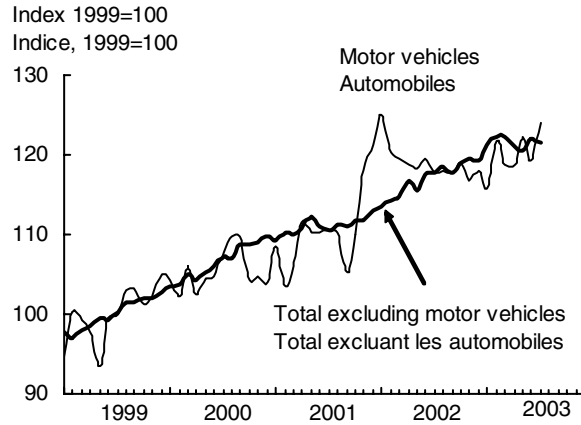
Page

44
46
47
48

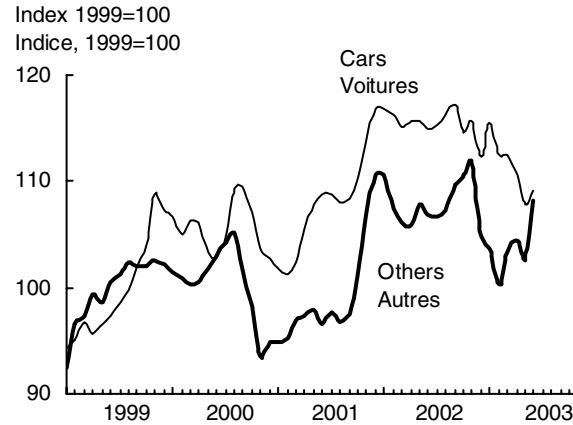
Page

44
46
47
48

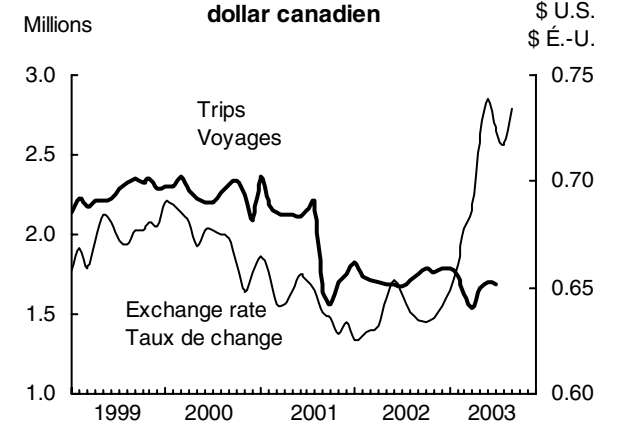
Retail Sales
Ventes au détail



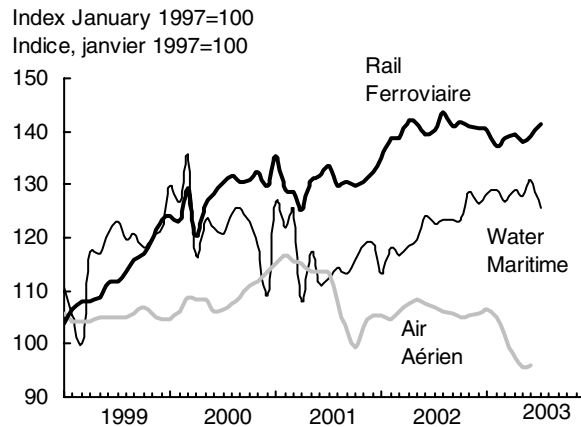
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



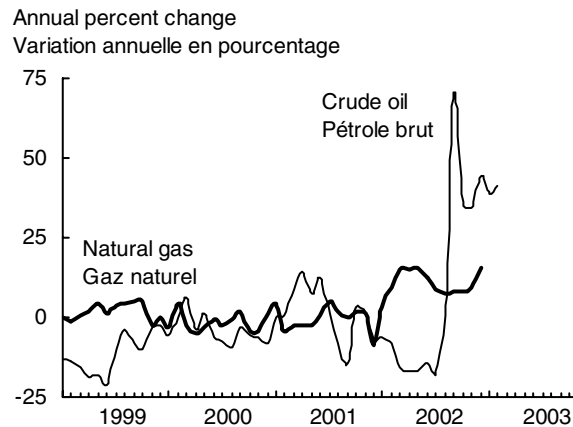
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

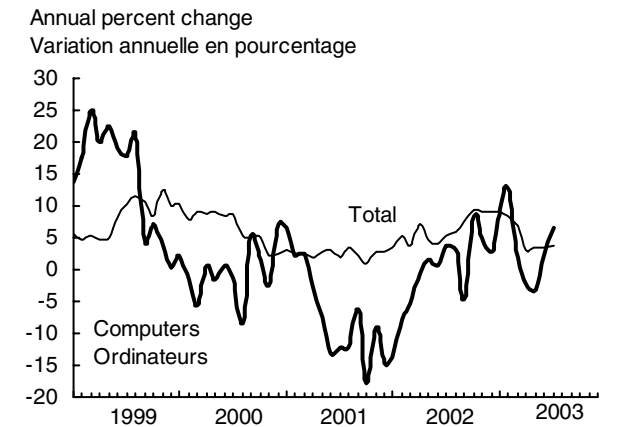


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2001	2002	2001 D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	
	\$'000,000												
All retail	115584	289,130	306,578	25,011	25,332	25,169	25,189	25,501	25,245	25,671	25,613	25,709	Tous les détaillants
Motor vehicles	115586	76,618	82,586	7,003	7,223	6,945	6,903	6,861	6,833	6,909	6,813	6,823	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	212,512	223,993	18,008	18,109	18,224	18,286	18,640	18,411	18,761	18,800	18,885	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	22,415	23,249	1,670	1,737	1,704	1,821	1,929	1,869	1,904	1,968	2,033	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	16,491	17,522	1,410	1,422	1,438	1,401	1,491	1,419	1,498	1,504	1,482	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	58,858	62,049	5,004	4,972	5,051	5,070	5,113	5,130	5,168	5,221	5,229	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	4,793	4,778	409	413	411	397	396	391	390	393	401	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	32,294	33,834	2,754	2,786	2,799	2,792	2,831	2,792	2,874	2,848	2,829	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	1,772	1,818	160	154	156	149	155	144	155	154	150	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	1,421	1,363	117	119	114	116	121	115	116	113	113	Hommes
Women's	115601	4,774	4,771	404	392	405	398	417	391	414	402	399	Femmes
Other	115602	7,901	8,202	696	663	681	665	682	663	699	675	685	Autres
Furniture & appliance stores	115603	13,254	14,662	1,184	1,202	1,194	1,200	1,218	1,239	1,228	1,212	1,228	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	3,110	3,607	277	300	288	292	297	291	298	293	300	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	14,416	15,535	1,252	1,270	1,276	1,285	1,278	1,302	1,295	1,293	1,305	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	8,952	9,450	786	781	786	788	778	772	793	779	786	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	7,694	8,074	655	654	669	671	676	669	675	675	676	Autres magasins de produits durables
Other	115594	14,365	15,078	1,231	1,242	1,254	1,241	1,258	1,224	1,255	1,269	1,271	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	274,199	287,486	23,846	24,189	23,912	23,800	23,892	23,707	24,075	23,940	23,980	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.6	4.8	6.2	6.4	6.2	5.4	4.9	4.0	6.0	5.3	5.1	Variation annuelle (%)
Large retailers (1)	822787	80,515	85,412	10,007	5,877	5,433	6,434	6,571	7,245	7,260	6,952	7,383	Détaillants majeurs (1)
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	1,968	2,099	201	133	114	134	186	201	191	197	180	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	26,393	27,448	2,594	2,134	2,003	2,331	2,147	2,375	2,286	2,256	2,411	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	15,479	15,901	2,315	883	836	1,084	1,275	1,285	1,361	1,170	1,385	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	11,832	12,869	1,850	927	794	916	895	935	971	1,026	1,072	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	6,824	7,683	790	563	546	616	590	652	616	606	656	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,139	4,467	814	251	218	273	292	336	369	363	346	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	16,376	17,672	2,129	1,117	1,026	1,221	1,336	1,639	1,689	1,542	1,525	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.
CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.
Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2002				2003							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
		\$'000,000											
All retail	115584	25,592	25,882	25,813	25,864	26,043	26,532	26,358	26,171	26,300	26,365	26,574	Tous les détaillants
Motor vehicles	115586	6,812	6,883	6,754	6,825	6,695	7,040	6,864	6,863	7,069	6,887	7,175	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	18,780	18,998	19,059	19,039	19,348	19,492	19,493	19,307	19,231	19,478	19,399	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	2,008	2,057	2,103	2,116	2,180	2,342	2,248	2,019	1,891	1,903	1,944	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	1,459	1,482	1,477	1,449	1,537	1,528	1,542	1,527	1,559	1,574	1,545	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	5,221	5,289	5,280	5,308	5,376	5,371	5,433	5,522	5,379	5,499	5,439	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	397	391	398	400	394	406	420	406	411	413	406	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	2,797	2,826	2,833	2,828	2,881	2,886	2,852	2,849	2,921	2,926	2,919	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	147	155	153	145	152	150	151	148	150	154	152	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	110	112	110	105	113	110	108	104	108	109	104	Hommes
Women's	115601	387	396	386	384	392	385	396	392	402	410	405	Femmes
Other	115602	680	709	706	694	717	700	706	710	721	723	711	Autres
Furniture & appliance stores	115603	1,229	1,226	1,241	1,245	1,225	1,227	1,243	1,252	1,279	1,302	1,313	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	306	309	309	323	321	318	320	313	320	307	316	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	1,304	1,306	1,313	1,309	1,314	1,316	1,329	1,331	1,343	1,354	1,363	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	788	802	797	800	794	811	790	789	797	798	794	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	676	679	682	672	680	673	674	661	669	681	669	Autres magasins de produits durables
Other	115594	1,271	1,261	1,271	1,260	1,272	1,269	1,283	1,284	1,282	1,324	1,317	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	23,865	24,117	23,927	24,081	24,204	24,521	24,351	24,318	24,534	24,655	24,812	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		6.8	5.5	1.9	1.0	0.1	2.6	2.3	1.8	3.5	2.4	3.6	Variation annuelle (%)
Large retailers (1)	822787	6,705	7,319	8,057	10,177	6,344	5,702	6,533	6,974	7,775	7,334	7,311	Détaillants majeurs (1)
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	162	198	214	191	144	119	144	187	208	191	199	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	2,153	2,373	2,378	2,601	2,303	2,094	2,302	2,401	2,517	2,298	2,391	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	1,282	1,449	1,628	2,263	938	841	1,102	1,208	1,380	1,343	1,178	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	1,007	1,088	1,335	1,903	947	808	924	918	985	1,007	1,095	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	615	661	714	848	651	604	670	647	720	662	686	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	296	346	525	851	281	232	270	337	366	382	380	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	1,341	1,392	1,631	2,214	1,209	1,085	1,220	1,458	1,803	1,679	1,601	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Total	\$'000,000	25411	394,168	418,797	33,058	33,702	33,748	33,943	34,800	34,587	34,622	34,890	35,270	Total
<i>Annual % change</i>		2.5	6.2	2.9	3.3	5.4	3.8	7.3	4.6	4.0	5.3	6.0	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles parts and accessories	25417	72,114	83,757	5,841	6,349	6,506	6,735	6,879	6,894	6,779	6,884	7,056	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures	
Farm	25420	7,867	8,259	738	678	690	647	773	725	704	681	624	Agricoles	
Non farm	25422	60,455	58,437	4,977	4,923	4,956	4,783	4,974	4,816	4,831	4,788	4,896	Non agricoles	
Computer & software	25423	32,570	32,249	2,587	2,606	2,650	2,705	2,817	2,772	2,625	2,745	2,673	Ordinateurs et logiciels	
Lumber and building materials	25419	28,887	33,065	2,476	2,657	2,560	2,627	2,689	2,662	2,764	2,829	2,834	Bois et matériaux de construction	
Food	25413	63,911	67,111	5,469	5,483	5,480	5,422	5,376	5,526	5,587	5,577	5,690	Produits alimentaires	
Beverages, drug and tobacco products	25414	32,598	35,527	2,961	2,885	2,915	2,946	2,991	2,966	2,988	2,976	2,982	Boissons, médicaments et tabac	
		2002				2003								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Total	25411	35,411	35,747	35,974	36,103	36,712	36,552	36,243	35,876	35,817	35,791	36,182	Total	
<i>Annual % change</i>		7.6	9.4	9.0	9.2	8.9	8.3	6.8	3.1	3.6	3.4	3.7	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles parts and accessories	25417	7,049	7,294	7,349	7,206	7,326	7,216	6,942	6,792	6,707	6,682	6,599	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures	
Farm	25420	657	665	694	722	710	731	770	746	842	814	813	Agricoles	
Non farm	25422	4,855	4,866	4,867	4,882	4,890	4,872	4,978	4,904	4,901	5,000	5,096	Non agricoles	
Computer & software	25423	2,613	2,697	2,690	2,658	2,852	2,986	2,753	2,757	2,686	2,681	2,924	Ordinateurs et logiciels	
Lumber and building materials	25419	2,864	2,873	2,811	2,894	2,895	2,857	2,776	2,866	2,878	2,843	2,994	Bois et matériaux de construction	
Food	25413	5,725	5,700	5,734	5,809	5,830	5,801	5,810	5,779	5,729	5,755	5,731	Produits alimentaires	
Beverages, drug and tobacco products	25414	2,935	2,965	2,995	2,981	3,157	3,090	3,097	3,155	3,222	3,278	3,418	Boissons, médicaments et tabac	

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: A. Hays (951-3552).
CANSIM table: 081-0002

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: A. Hays (951-3552).
Tableau CANSIM: 081-0002

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2001	2002	2001	2002	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Canadian Travellers	'000													Voyageurs canadiens
Total	129471	43,201	39,239	3,198	3,336	3,214	3,194	3,207	3,194	3,207	3,233	3,285	Total	
From US	129472	38,368	34,559	2,822	2,972	2,849	2,819	2,825	2,807	2,816	2,841	2,891	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	24,048	20,853	1,754	1,825	1,738	1,713	1,697	1,692	1,687	1,669	1,717	Par auto, même journée	
By car, other	129500	7,593	7,691	621	628	624	629	619	632	642	622	634	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,514	13,024	1,022	1,044	1,055	1,056	1,054	1,063	1,079	1,075	1,085	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	4,832	4,680	376	364	365	375	382	387	390	392	394	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	47,147	44,896	3,770	3,747	3,831	3,768	3,725	3,666	3,626	3,630	3,685	Total	
From US	129450	42,871	40,878	3,419	3,419	3,485	3,435	3,404	3,350	3,317	3,292	3,359	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	25,313	22,817	1,963	1,967	1,983	1,946	1,917	1,878	1,818	1,660	1,808	Par auto, même journée	
By car, other	129505	9,889	10,607	927	863	928	879	904	871	859	867	871	Par auto, autre	
One or more nights	129567	15,570	16,167	1,366	1,314	1,387	1,333	1,348	1,317	1,318	1,348	1,346	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	4,275	4,018	351	328	346	333	321	316	309	337	326	D'ailleurs que des É.-U.	
		2002				2003								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens	
Total	129471	3,335	3,364	3,269	3,394	3,345	3,252	3,119	2,889	3,047	3,198	3,195	Total	
From US	129472	2,935	2,960	2,863	2,974	2,927	2,835	2,710	2,515	2,691	2,809	2,794	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	1,752	1,793	1,767	1,791	1,783	1,732	1,631	1,541	1,658	1,701	1,686	Par auto, même journée	
By car, other	129500	684	650	630	696	627	612	590	547	585	640	599	Par auto, autre	
One or more nights	129588	1,152	1,111	1,089	1,146	1,066	1,050	1,016	945	990	1,058	1,019	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	400	404	406	421	418	417	409	373	357	388	400	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	3,723	3,824	3,802	3,816	3,680	3,506	3,309	3,105	2,953	2,979	2,951	Total	
From US	129450	3,390	3,469	3,445	3,469	3,339	3,185	3,011	2,829	2,716	2,721	2,690	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	1,902	1,963	1,971	1,973	1,880	1,765	1,657	1,561	1,542	1,520	1,452	Par auto, même journée	
By car, other	129505	864	899	882	892	887	820	770	695	705	726	718	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,341	1,373	1,348	1,355	1,319	1,255	1,196	1,056	1,067	1,142	1,148	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	333	355	357	347	340	322	298	275	237	257	260	D'ailleurs que des É.-U.	

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

		2001	2002	2002						2003							
				J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Pipelines	'000,000																
Crude oil (m ³ -km) (tonne km)	7472 7473	78,779 66,497	83,153 70,189	5,440 4,592	5,889 4,971	8,977 7,577	8,820 7,445	8,905 7,517	9,012 7,607	8,883 7,498							
Oil products (m ³ -km) (tonne km)	7477 7469	24,930 18,981	34,511 26,278	1,723 1,312	2,189 1,667	2,193 1,670	2,517 1,917	2,626 2,000	2,714 2,066	2,517 1,917							
Natural gas (m ³ -km) (tonne km)	7481 7482	258,450 188,668	285,448 208,377	24,369 17,789	23,784 17,362	23,152 16,901	23,917 17,459	22,780 16,629	24,549 17,921								
Major Canadian airlines	'000																
Operating revenues (\$)	11749																
Operating expenses (\$)	11750																
Passengers	11743	23,414	23,430	2,240	2,419	1,984	1,913	1,571	1,712	1,687	1,589	1,735	1,424				
Passenger-km ('000,000)	11744	67,019	69,254	7,012	7,522	6,175	5,586	4,282	4,978	5,059	4,455	5,024	4,142				
Cargo																	
Kilograms	11745	361,834	355,493	32,182	30,490	29,939	32,179	28,672	30,189	24,588	24,326	27,969	24,468				
Tonne-kilometres	11746	1,725,325	1,800,415	239,389	151,642	148,639	167,068	139,734	135,090	122,199	116,749	134,004	113,671				
Rail																	
Car loadings (tonnes)	74870	240,633	237,805	19,369	18,970	19,492	20,695	19,465	18,250	18,197	17,378	19,436	19,914	19,222	18,476	19,842	

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).
Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).
Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: J.R. Larocque (951-2486).

NOTE: Not seasonally adjusted.
CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).
Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).
Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
L. DiPietro (951-0146).
Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIE au catalogue), personne ressource: J.R. Larocque (951-2486).

NOTA: Non désaisonnalisés.
Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchanges	51	35. Les bourses	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

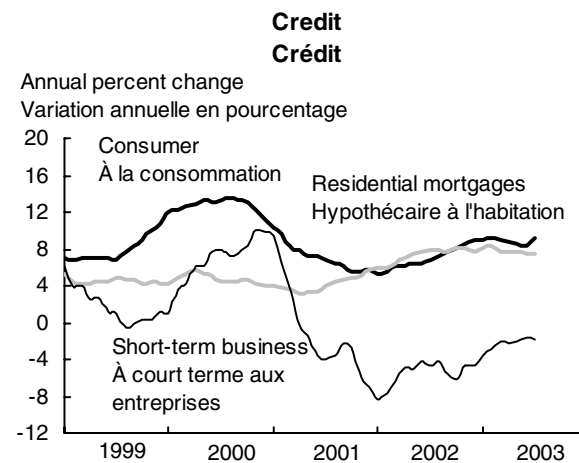
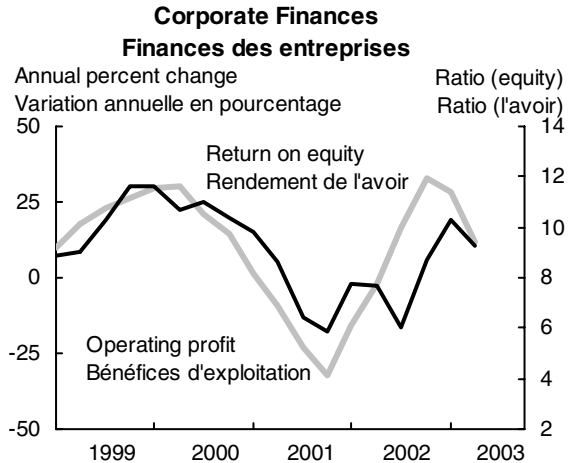
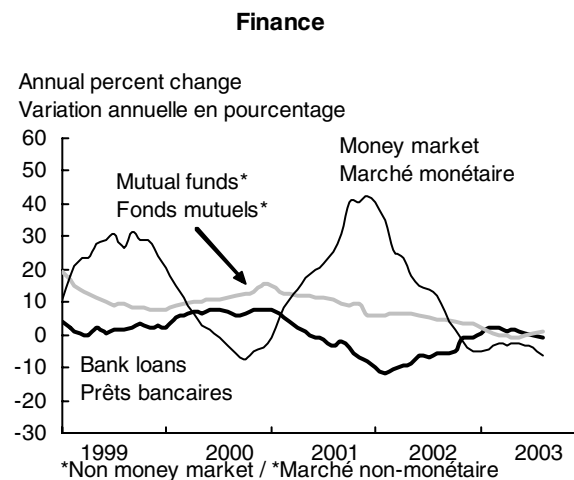
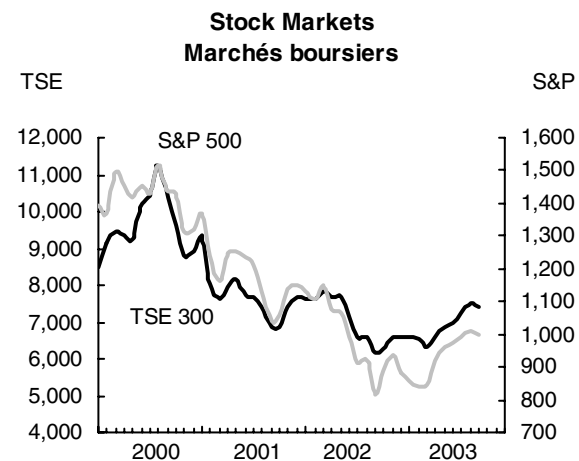
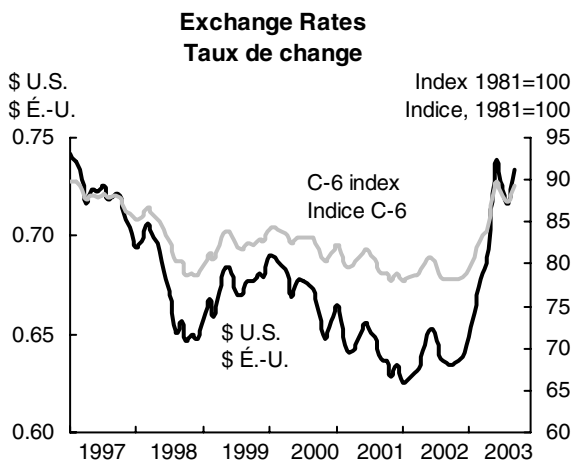
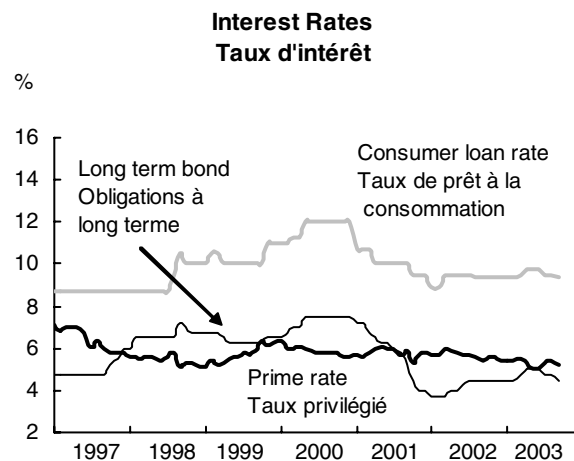


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

		2001	2002	2002									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	4.31	2.71	2.25	2.25	2.50	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	Taux d'intérêts
Prime rate	122495	5.81	4.21	3.75	3.75	4.00	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	3.85	2.55	2.04	2.25	2.39	2.54	2.70	2.81	2.91	2.83	2.81	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	3.87	2.66	2.16	2.36	2.46	2.68	2.78	2.88	3.09	2.90	2.83	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	6.14	5.17	4.55	5.30	5.40	5.55	5.55	5.35	5.35	5.30	5.30	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.40	7.02	6.85	7.30	7.45	7.40	7.25	7.05	6.80	6.70	7.00	1 an
Long-term	122487	5.78	5.66	5.68	6.00	5.89	5.76	5.73	5.70	5.55	5.38	5.61	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.549	1.570	1.596	1.587	1.581	1.550	1.532	1.546	1.568	1.576	1.578	Taux de change(1)
reciprocal	1/37426	0.646	0.637	0.627	0.630	0.632	0.645	0.653	0.647	0.638	0.635	0.634	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.231	2.359	2.271	2.258	2.282	2.262	2.273	2.406	2.408	2.453	2.458	Livre britannique
French franc	37453	0.211											Franc français
German mark	37454	0.709											Mark allemand
Euro	121742	1.387	1.484	1.390	1.392	1.401	1.421	1.465	1.535	1.533	1.546	1.548	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.75	12.56	11.95	12.12	12.09	12.27	12.43	13.11	13.18	13.02	12.73	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.21	78.87	78.38	78.69	78.89	80.15	80.73	79.53	78.54	78.18	78.17	Indice C-6(3)
		2002	2003										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	3.00	Taux d'intérêts
Prime rate	122495	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	5.00	5.00	5.00	4.75	4.75	4.50	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	2.73	2.70	2.75	2.84	3.07	3.22	3.21	3.14	2.92	2.76	2.62	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	3.35	3.27	3.11	2.89	2.80	2.64	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	5.35	5.05	4.85	4.55	4.55	4.55	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	6.65	6.15	5.80	6.20	6.35	6.30	1 an
Long-term	122487	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5.34	5.01	4.98	5.35	5.40	5.19	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	1.458	1.384	1.352	1.382	1.396	1.363	Taux de change(1)
reciprocal	(1/37426)	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	0.686	0.722	0.739	0.724	0.717	0.734	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	2.296	2.246	2.246	2.241	2.224	2.202	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Euro	121742	1.573	1.588	1.637	1.631	1.594	1.584	1.601	1.579	1.570	1.556	1.536	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	12.16	11.80	11.43	11.65	11.77	11.88	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	83.84	87.81	89.83	88.16	87.40	89.23	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

Tableau 34. Taux d'intérêts et taux de change(1)

		2002	2003										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	3.00	Taux d'intérêts
Prime rate	122495	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	5.00	5.00	5.00	4.75	4.75	4.50	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	2.73	2.70	2.75	2.84	3.07	3.22	3.21	3.14	2.92	2.76	2.62	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	3.35	3.27	3.11	2.89	2.80	2.64	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	5.35	5.05	4.85	4.55	4.55	4.55	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	6.65	6.15	5.80	6.20	6.35	6.30	1 an
Long-term	122487	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5.34	5.01	4.98	5.35	5.40	5.19	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	1.458	1.384	1.352	1.382	1.396	1.363	Taux de change(1)
reciprocal	(1/37426)	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	0.686	0.722	0.739	0.724	0.717	0.734	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	2.296	2.246	2.246	2.241	2.224	2.202	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Euro	121742	1.573	1.588	1.637	1.631	1.594	1.584	1.601	1.579	1.570	1.556	1.536	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	12.16	11.80	11.43	11.65	11.77	11.88	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	83.84	87.81	89.83	88.16	87.40	89.23	Indice C-6(3)

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Volume(1)	6379	37,190	46,351	3,736	3,707	3,871	4,317	4,545	3,852	2,996	3,489	4,179	Volume(1)
Value\$(1)	6384	712,515	637,709	55,121	62,822	60,396	55,186	54,834	53,761	41,857	45,335	56,806	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,732	7,036	7,638	7,851	7,663	7,656	7,146	6,605	6,612	6,180	6,249	Indice des prix(2)
Annual % change		-19.5	-9.0	-5.5	3.2	-3.6	-6.2	-7.6	-14.1	-10.6	-9.6	-9.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	..	..	..	..	..	..	69.81	66.12	56.40	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.56	1.77	1.62	1.57	1.61	1.66	1.77	1.94	1.83	2.00	1.94	Rendement en dividende sur action (%)
		2002 N	D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Volume(1)	6379	4,054	4,288	5,223	3,457	3,658	3,966	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	Volume(1)
Value\$(1)	6384	45,772	47,618	57,032	43,829	46,884	44,223	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	6,570	6,615	6,569	6,555	6,343	6,586	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	Indice des prix(2)
Annual % change		-11.5	-14.0	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	59.82	42.41	33.53	33.80	27.54	28.26	24.78	25.21	23.93	21.82		Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.86	1.90	1.93	1.96	2.05	2.00	1.91	1.87	1.83	1.77		Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

	\$'000,000	2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	Agréats monétaires	
				J										
Monetary aggregates														
M1	37124	118,882	134,707	130,599	130,098	129,468	131,544	132,145	135,000	137,266	137,771	138,605	M1	
M2	37128	517,390	549,988	536,652	537,786	538,455	541,820	543,858	549,774	553,276	556,420	558,306	M2	
M2++	37150	1,087,492	1,156,821	1,135,557	1,137,206	1,138,887	1,144,524	1,148,785	1,156,331	1,161,832	1,167,085	1,170,783	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	325,194	341,887	335,504	336,145	338,004	339,780	341,598	342,447	343,020	343,923	344,906	Fonds mutuels(1)	
Household credit													Crédit aux ménages	
Total	36415	650,885	697,763	672,758	675,390	680,322	685,253	689,859	694,292	700,063	705,319	709,442	Total	
Consumer	122707	203,782	217,920	209,328	210,553	211,911	213,751	215,071	216,487	218,163	220,239	222,071	À la consommation	
Mortgage	122746	447,103	479,843	463,430	464,837	468,411	471,502	474,787	477,805	481,900	485,080	487,370	Hypothécaire	
Business credit	122643	855,528	886,779	874,513	877,276	880,308	883,482	884,481	885,531	887,738	890,306	891,784	Crédit aux entreprises	

	\$'000,000	2002	2002	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A	Agréats monétaires
		O	N	D	J								
Monetary aggregates													
M1	37124	139,600	138,856	135,531	139,760	137,854	138,524	139,840	145,699	145,854	150,164	150,607	M1
M2	37128	561,136	562,594	559,780	566,060	566,153	568,355	572,053	579,883	583,704	589,031	592,174	M2
M2++	37150	1,174,630	1,176,773	1,169,454	1,176,276	1,173,278	1,174,601	1,179,473	1,188,443	1,194,705	1,203,862	1,203,862	M2++
Mutual Funds(1)	37149	345,120	347,679	344,521	343,353	340,034	338,316	338,696	339,589	341,321	343,927	346,770	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	715,846	720,147	723,655	728,953	733,273	734,987	739,677	744,772	748,043	756,455	756,455	Total
Consumer	122707	223,916	225,716	227,367	228,276	229,973	230,727	232,247	233,416	234,708	238,332	238,332	À la consommation
Mortgage	122746	491,930	494,431	496,288	500,678	503,300	504,260	507,430	511,356	513,335	518,123	518,123	Hypothécaire
Business credit	122643	893,572	896,224	896,131	894,696	899,116	904,171	905,886	905,895	906,787	908,196	909,860	Crédit aux entreprises

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

	\$'000,000	2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	Bénéfices d'exploitation
				II			I				I		
Operating profit	634671	138,563	146,312	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,595	40,425	Revenus
Revenues	634670	2,218,875	2,290,840	561,001	550,762	539,024	550,385	569,256	578,606	592,593	596,844	590,164	Marges bénéficiaires(1)
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.24	6.39	6.59	5.82	5.42	6.16	6.36	6.46	6.55	7.30	6.85	Bénéfices nets(2)
Net profit(2)	634673	74,760	77,251	21,142	15,776	14,361	19,332	19,553	15,654	22,712	27,106	25,038	Rendement de l'avoir(3)
Return on equity(3)	(634672/634628)	7.68	7.54	8.65	6.40	5.88	7.78	7.67	6.05	8.67	10.28	9.32	

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	\$'000,000	2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	Agréats monétaires
				J									
Monetary aggregates													
M1	37124	118,882	134,707	130,599	130,098	129,468	131,544	132,145	135,000	137,266	137,771	138,605	M1
M2	37128	517,390	549,988	536,652	537,786	538,455	541,820	543,858	549,774	553,276	556,420	558,306	M2
M2++	37150	1,087,492	1,156,821	1,135,557	1,137,206	1,138,887	1,144,524	1,148,785	1,156,331	1,161,832	1,167,085	1,170,783	M2++
Mutual Funds(1)	37149	325,194	341,887	335,504	336,145	338,004	339,780	341,598	342,447	343,020	343,923	344,906	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	650,885	697,763	672,758	675,390	680,322	685,253	689,859	694,292	700,063	705,319	709,442	Total
Consumer	122707	203,782	217,920	209,328	210,553	211,911	213,751	215,071	216,487	218,163	220,239	222,071	À la consommation
Mortgage	122746	447,103	479,843	463,430	464,837	468,411	471,502	474,787	477,805	481,900	485,080	487,370	Hypothécaire
Business credit	122643	855,528	886,779	874,513	877,276	880,308	883,482	884,481	885,531	887,738	890,306	891,784	Crédit aux entreprises

	\$'000,000	2002	2002	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A	Agréats monétaires
		O	N	D	J								
Monetary aggregates													
M1	37124	139,600	138,856	135,531	139,760	137,854	138,524	139,840	145,699	145,854	150,164	150,607	M1
M2	37128	561,136	562,594	559,780	566,060	566,153	568,355	572,053	579,883	583,704	589,031	592,174	M2
M2++	37150	1,174,630	1,176,773	1,169,454	1,176,276	1,173,278	1,174,601	1,179,473	1,188,443	1,194,705	1,203,862	1,203,862	M2++
Mutual Funds(1)	37149	345,120	347,679	344,521	343,353	340,034	338,316	338,696	339,589	341,321	343,927	346,770	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	715,846	720,147	723,655	728,953	733,273	734,987	739,677	744,772	748,043	756,455	756,455	Total
Consumer	122707	223,916	225,716	227,367	228,276	229,973	230,727	232,247	233,416	234,708	238,332	238,332	À la consommation
Mortgage	122746	491,930	494,431	496,288	500,678	503,300	504,260	507,430	511,356	513,335	518,123	518,123	Hypothécaire
Business credit	122643	893,572	896,224	896,131	894,696	899,116	904,171	905,886	905,895	906,787	908,196	909,860	Crédit aux entreprises

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

	\$'000,000	2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	II	Bénéfices d'exploitation
				II			I				I		
Operating profit	634671	138,563	146,312	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,595	40,425	Revenus
Revenues	634670	2,218,875	2,290,840	561,001	550,762	539,024	550,385	569,256	578,606	592,593	596,844	590,164	Marges bénéficiaires(1)
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.24	6.39	6.59	5.82	5.42	6.16	6.36	6.46	6.55	7.30	6.85	Bénéfices nets(2)
Net profit(2)	634673	74,760	77,251	21,142	15,776	14,361	19,332	19,553	15,654	22,712	27,106	25,038	Rendement de l'avoir(3)
Return on equity(3)	(634672/634628)	7.68	7.54	8.65	6.40	5.88	7.78	7.67	6.05	8.67	10.28	9.32	

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	I	II		
		\$'000,000													
Total	634671	138,563	146,312	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,595	40,425	5,187	Total	
Agriculture & other primary	(634968+ 635067+ 635166)	21,536	15,591	5,650	4,282	2,740	3,350	3,896	3,732	4,613	7,193			Agriculture et industries primaires	
Utilities	635265	2,946	3,167	717	1,185	699	908	874	680	705	795	796		Services publics	
Manufacturing	635463	34,058	38,468	9,556	6,540	7,118	8,674	9,639	10,191	9,964	10,512	9,460		Fabrication	
Construction	635364	2,275	2,674	653	588	368	948	218	693	815	818	636		Construction	
Transportation	635760	2,643	5,334	691	378	711	1,027	1,174	1,707	1,426	1,430	1,081		Transports	
Trade	(635562+ 635661)	15,058	18,895	3,841	3,520	4,025	4,232	4,681	5,021	4,961	5,376	5,460		Commerce	
Finance, insurance & real estate	(635958+ 637047+ ...849+...948+ ...146+...245)	53,812	38,005	16,224	11,368	11,990	12,439	9,794	5,273	10,499	10,802	13,334		Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	(636156+ 636255)	17,496	17,713	4,260	4,576	4,242	3,339	3,832	3,854	6,688	3,316	3,191		Gestion et connexes	
Professional & related	636057	1,624	2,640	376	402	590	657	599	667	717	744	652		Professionnels et connexes	
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,541	8,046	1,732	1,685	1,428	2,022	2,128	2,044	1,852	2,150	2,195		Info. et loisirs	
Accomm. & food	636651	1,596	2,050	371	407	423	514	578	513	445	401	384		Hébergement et restauration	
Health & social	636453	1,796	2,091	411	495	446	469	494	547	581	551	577		Santé et social	
Educational	636354	-133	-97	-35	-39	-33	-29	-23	-22	-23	-26	-27		Enseignement	
Other services	636750	642	943	182	144	132	182	138	208	415	468	464		Autres services	

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

		2001	2002	2001	IV	2002	I	II	III	IV	2003	I	II	III		
		\$'000,000														
Stocks	122335	17,183	16,115	2,252	7,588	2,684	6,499	3,433	3,499	2,725	709	4,394			Actions	
Bonds															Obligations	
Total(1)	122328	75,117	38,776	7,675	28,367	20,507	2,624	5,772	9,873	7,472	7,323				Total(1)	
Federal	122305	-16,622	-8,498	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	676	-3,200	-3,979			Fédéral	
Provincial	122308	5,051	-894	1,144	-939	-2,377	-4,903	3,038	3,348	-4,735	-2,879	2,228			Provinciales	
Corporate	122314	61,255	8,315	8,518	21,793	10,967	957	-1,435	-2,174	5,811	3,651	182			Des sociétés	
		2001	2002	2002	D	2003	J	F	M	A	M	J	J			
Securities bought by non-residents(2)															Titres vendus aux non-résidents(2)	
Total	113389	34,669	21,056	5,066	-361	-2,994	4,661	6,792	4,983	4,543	612	-2,555			Total	
Stocks	113419	4,666	-1,436	993	949	-645	758	-378	416	1,800	360	1,906			Actions	
Bonds	113390	37,352	18,712	1,816	-2,553	-3,135	5,122	7,874	3,903	3,611	642	-3,952			Obligations	
Money market	113422	-7,350	3,781	2,258	1,243	786	-1,219	-704	665	-867	-390	-510			Marché monétaire	

(1) Selected components do not add to the total.
(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

		2001	2002	2001	III	IV	2002	II	III	IV	2003	I	II		
		\$'000,000													
Total	634671	138,563	146,312	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,595	40,425	5,187	Total	
Agriculture & other primary	(634968+ 635067+ 635166)	21,536	15,591	5,650	4,282	2,740	3,350	3,896	3,732	4,613	7,193			Agriculture et industries primaires	
Utilities	635265	2,946	3,167	717	1,185	699	908	874	680	705	795	796		Services publics	
Manufacturing	635463	34,058	38,468	9,556	6,540	7,118	8,674	9,639	10,191	9,964	10,512	9,460		Fabrication	
Construction	635364	2,275	2,674	653	588	368	948	218	693	815	818	636		Construction	
Transportation	635760	2,643	5,334	691	378	711	1,027	1,174	1,707	1,426	1,430	1,081		Transports	
Trade	(635562+ 635661)	15,058	18,895	3,841	3,520	4,025	4,232	4,681	5,021	4,961	5,376	5,460		Commerce	
Finance, insurance & real estate	(635958+ 637047+ ...849+...948+ ...146+...245)	53,812	38,005	16,224	11,368	11,990	12,439	9,794	5,273	10,499	10,802	13,334		Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	(636156+ 636255)	17,496	17,713	4,260	4,576	4,242	3,339	3,832	3,854	6,688	3,316	3,191		Gestion et connexes	
Professional & related	636057	1,624	2,640	376	402	590	657	599	667	717	744	652		Professionnels et connexes	
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,541	8,046	1,732	1,685	1,428	2,022	2,128	2,044	1,852	2,150	2,195		Info. et loisirs	
Accomm. & food	636651	1,596	2,050	371	407	423	514	578	513	445	401	384		Hébergement et restauration	
Health & social	636453	1,796	2,091	411	495	446	469	494	547	581	551	577		Santé et social	
Educational	636354	-133	-97	-35	-39	-33	-29	-23	-22	-23	-26	-27		Enseignement	
Other services	636750	642	943	182	144	132	182	138	208	415	468	464		Autres services	

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

		2001	2002	2001	IV	2002	I	II	III	IV	2003	I	II	III		
		\$'000,000														
Stocks	122335	17,183	16,115	2,252	7,588	2,684	6,499	3,433	3,499	2,725	709	4,394			Actions	
Bonds															Obligations	
Total(1)	122328	75,117	38,776	7,675	28,367	20,507	2,624	5,772	9,873	7,472	7,323				Total(1)	
Federal	122305	-16,622	-8,498	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	676	-3,200	-3,979			Fédéral	
Provincial	122308	5,051	-894	1,144	-939	-2,377	-4,903	3,038	3,348	-4,735	-2,879	2,228			Provinciales	
Corporate	122314	61,255	8,315	8,518	21,793	10,967	957	-1,435	-2,174	5,811	3,651	182			Des sociétés	
		2001	2002	2002	D	2003	J	F	M	A	M	J	J			
Securities bought by non-residents(2)															Titres vendus aux non-résidents(2)	
Total	113389	34,669	21,056	5,066	-361	-2,994	4,661	6,792	4,983	4,543	612	-2,555			Total	
Stocks	113419	4,666	-1,436	993	949	-645	758	-378	416	1,800	360	1,906			Actions	
Bonds	113390	37,352	18,712	1,816	-2,553	-3,135	5,122	7,874	3,903	3,611	642	-3,952			Obligations	
Money market	113422	-7,350	3,781	2,258	1,243	786	-1,219	-704	665	-867	-390	-510			Marché monétaire	

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.
(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2001	2002	2001	2002	2003							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	435,304	436,455	427,331	435,304	439,309	441,205	437,516	436,455	436,122	434,468	435,167	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	40,258	42,950	8,700	10,851	11,250	9,700	11,300	10,700	12,000	9,500	10,700	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	55,341	49,901	11,917	11,719	6,210	15,384	15,062	13,245	11,303	12,319	14,471	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	40,468	30,200	6,833	10,378	5,028	8,806	8,918	7,448	7,378	8,983	6,050	Émissions brutes
Retirements	122286	35,417	31,094	5,689	11,317	7,405	13,709	5,880	4,100	12,113	11,862	3,821	Remboursements
Net new issues	122308	5,051	-894	1,144	-939	-2,377	-4,903	3,038	3,348	-4,735	-2,879	2,228	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	101,954	60,066	18,804	32,054	19,946	19,642	10,422	10,056	14,166	17,950	10,468	Émissions brutes
Retirements	122292	40,698	51,752	10,286	10,261	8,979	18,685	11,858	12,230	8,355	14,299	10,286	Remboursements
Net new issues	122314	61,255	8,315	8,518	21,793	10,967	957	-1,435	-2,174	5,811	3,651	182	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	6,438	3,426	839	3,017	854	1,235	586	751	1,886	775	1,210	Émissions brutes
Retirements	122295	39	234	6	6	199	7	21	7	78	1,928	325	Remboursements
Net new issues	122317	6,399	3,192	833	3,011	656	1,228	564	744	1,808	-1,154	885	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	11,492	13,634	1,710	4,608	2,181	5,591	3,015	2,847	1,584	2,661	3,768	Émissions brutes
Retirements	122298	708	710	290	31	152	320	146	92	667	799	259	Remboursements
Net new issues	122320	10,787	12,926	1,420	4,578	2,029	5,272	2,869	2,756	918	1,862	3,509	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

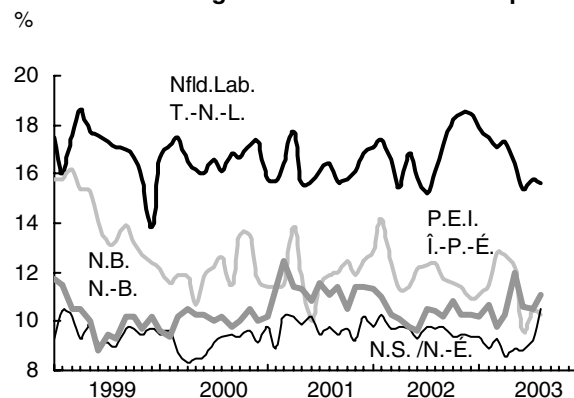
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

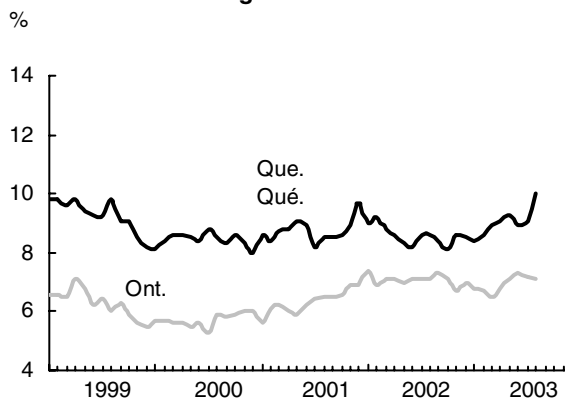
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial GDP	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

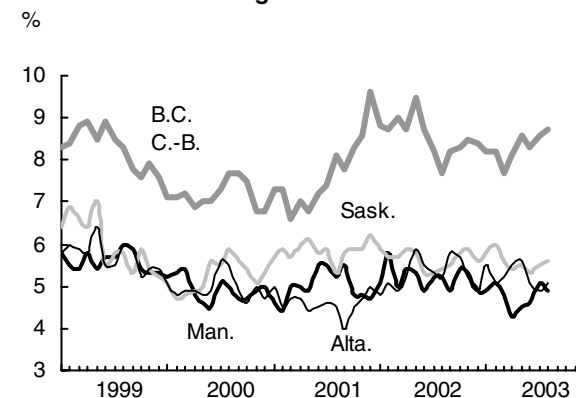
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



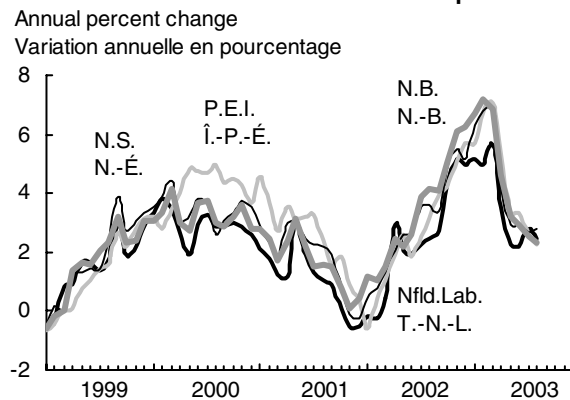
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



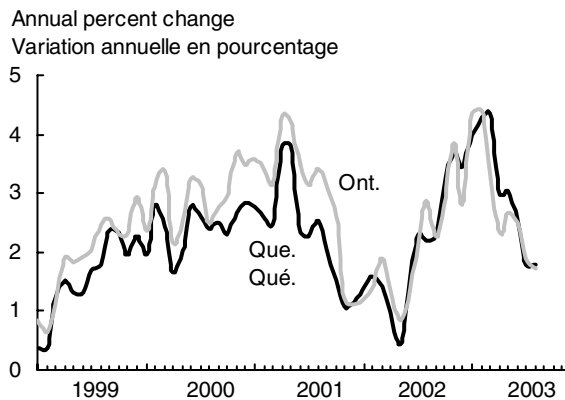
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

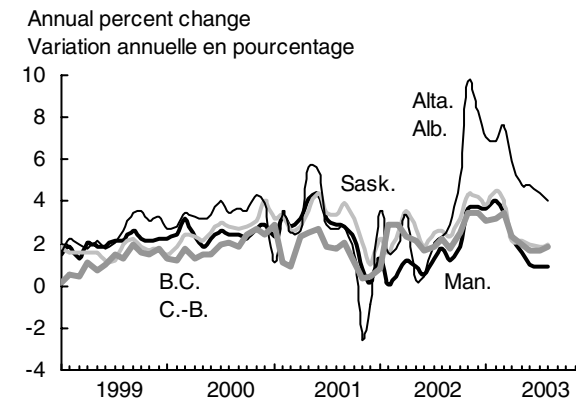


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1997	1998	1999	2000	2001	2002	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Canada
Nfld.Lab.	687191	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	15,982	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	3,767	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	26,193	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	20,888	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	242,914	Québec
Ontario	687251	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	470,567	Ontario
Manitoba	687263	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	36,527	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	34,526	Saskatchewan
Alberta	687287	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	150,469	Alberta
British Columbia	687299	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	134,365	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	882,734	919,000	967,648	1,013,066	1,026,867	1,061,999	Canada
Nfld.Lab.	3839933	10,533	11,253	11,944	12,559	12,685	14,058	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,800	2,936	3,071	3,179	3,185	3,358	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	20,368	21,180	22,299	22,811	23,399	24,163	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	16,845	17,488	18,543	18,892	19,021	19,610	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	188,423	194,672	206,383	216,236	218,589	228,091	Québec
Ontario	3840163	359,353	376,790	405,586	425,408	431,081	447,443	Ontario
Manitoba	3840209	29,751	31,059	31,693	32,575	33,012	33,786	Manitoba
Saskatchewan	3840255	29,157	30,549	30,616	31,521	30,829	30,368	Saskatchewan
Alberta	3840301	107,048	112,862	114,029	121,094	124,486	127,408	Alberta
British Columbia	3840347	114,383	116,052	119,106	124,390	125,334	128,277	Colombie-Britannique
Final domestic demand								Demande intérieure finale
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839889	857,292	881,815	920,832	960,455	985,329	1,011,779	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,483	13,916	15,143	15,295	15,377	15,724	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,293	3,426	3,664	3,798	3,892	4,024	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	24,993	25,866	27,703	27,857	28,501	29,244	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	18,381	19,436	20,979	21,607	21,241	21,635	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	186,974	192,195	200,650	206,907	210,272	217,670	Québec
Ontario	3840165	327,052	337,602	357,397	373,566	381,403	391,933	Ontario
Manitoba	3840211	30,678	30,925	31,856	32,727	33,372	34,186	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,784	29,240	29,723	30,292	30,152	30,403	Saskatchewan
Alberta	3840303	98,469	104,768	106,682	116,397	123,225	126,479	Alberta
British Columbia	3840349	118,803	118,759	121,236	125,893	130,883	133,201	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2001	2002	2002				2003										
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Employment	'000																	Emploi
Canada	2062811	15,077	15,412	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	15,698	15,685	15,734	15,721	15,702	15,748		Canada
Nfld.Lab.	2063000	211	214	213	211	209	214	217	219	219	218	218	218	218	220	220		T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	66	67	68	68	68	68	68	68	67	67	68	70	70	70	69		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	423	428	430	430	432	432	434	435	436	439	437	439	434	433	436		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	334	346	349	347	350	350	349	350	351	346	338	344	345	339	343		Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,474	3,593	3,606	3,619	3,628	3,654	3,647	3,655	3,634	3,647	3,638	3,648	3,635	3,621	3,629		Québec
Ontario	2063945	5,963	6,068	6,124	6,142	6,156	6,166	6,192	6,220	6,237	6,210	6,210	6,227	6,219	6,213	6,252		Ontario
Manitoba	2064134	558	567	568	570	570	570	567	567	567	570	572	570	571	572	564		Manitoba
Saskatchewan	2064323	472	482	487	490	492	492	488	488	487	487	488	489	487	486	483		Saskatchewan
Alberta	2064512	1,632	1,674	1,676	1,685	1,701	1,708	1,695	1,699	1,698	1,701	1,713	1,723	1,725	1,725	1,735		Alberta
British Columbia	2064701	1,942	1,973	2,001	1,998	1,997	1,995	1,990	2,002	2,020	2,012	2,004	2,007	2,016	2,023	2,018		Colombie-Britannique
Participation rates	%																	Taux d'activité
Canada	2062816	66.0	66.9	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6		Canada
Nfld.Lab.	2063005	57.3	58.6	58.7	58.9	58.5	59.7	60.2	60.3	60.0	59.9	59.5	58.8	59.0	59.3	60.1		T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	67.6	68.2	69.1	68.2	68.0	67.7	67.4	67.9	68.4	68.4	68.2	68.7	68.5	68.5	67.7		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	62.4	62.8	62.9	62.6	62.9	62.9	63.2	63.0	63.4	63.3	63.1	63.4	62.9	63.6	63.5		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	62.2	63.5	63.8	64.0	64.1	64.1	64.0	64.5	64.0	63.4	63.0	63.1	63.3	62.5	62.9		Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	63.6	65.1	65.1	65.1	65.6	65.9	65.7	66.0	65.8	66.1	66.0	65.8	65.7	66.1	65.9		Québec
Ontario	2063950	67.3	67.8	68.3	68.3	68.1	68.4	68.4	68.6	68.6	68.3	68.5	68.7	68.5	68.3	68.7		Ontario
Manitoba	2064139	68.1	69.2	69.1	69.6	69.6	69.5	69.0	69.1	68.9	68.8	69.1	68.8	69.3	69.2	68.8		Manitoba
Saskatchewan	2064328	65.8	67.3	68.0	68.6	68.9	68.8	68.4	68.5	68.2	68.1	68.3	68.3	68.2	68.2	67.7		Saskatchewan
Alberta	2064517	72.3	73.0	73.2	73.3	73.5	73.4	73.3	73.0	72.9	73.1	73.6	73.5	73.3	73.4	73.5		Alberta
British Columbia	2064706	64.1	64.9	65.3	65.3	65.3	65.1	64.8	65.1	65.3	65.2	65.3	65.0	65.5	65.8	65.8		Colombie-Britannique
Unemployment rates																		Taux de chômage
Canada	2062815	7.2	7.7	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	7.8	7.7	7.8	8.0	8.0		Canada
Nfld.Lab.	2063004	16.1	16.9	17.2	18.2	18.5	18.5	17.9	17.5	17.1	17.3	16.4	15.4	15.8	15.6	16.4		T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.9	12.1	11.7	11.6	11.4	10.9	11.1	11.5	12.8	12.7	12.2	9.6	10.4	10.3	10.3		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	9.7	9.7	9.8	9.4	9.5	9.4	9.4	8.9	9.3	8.6	8.9	8.8	9.2	10.5	9.7		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	11.2	10.4	10.2	10.8	10.3	10.3	10.2	10.7	9.8	10.3	12.0	10.6	10.5	11.1	10.7		Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.7	8.6	8.4	8.1	8.6	8.5	8.4	8.6	8.9	9.1	9.3	8.9	9.1	10.0	9.6		Québec
Ontario	2063949	6.3	7.1	7.3	7.1	6.7	7.0	6.8	6.7	6.5	6.8	7.1	7.3	7.2	7.1	7.3		Ontario
Manitoba	2064138	5.0	5.2	4.9	5.4	5.3	4.9	4.9	5.1	4.8	4.3	4.5	4.6	5.1	4.9	5.8		Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.8	5.7	5.5	5.8	5.9	5.6	5.8	6.0	5.6	5.4	5.5	5.3	5.5	5.6	5.7		Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	5.3	5.8	5.7	5.2	4.9	5.5	5.1	5.2	5.5	5.6	5.1	4.9	5.1	4.9		Alberta
British Columbia	2064705	7.7	8.5	8.2	8.3	8.5	8.4	8.2	8.2	7.7	8.1	8.6	8.3	8.6	8.7	9.1		Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J	
				J						J								J
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	569,920	597,316	49,706	50,103	50,203	50,565	50,875	51,070	51,193	51,305	51,288	51,309	51,432	51,570		Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,580	7,050	583	589	593	601	604	606	605	612	610	615	623	624		T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,800	1,889	154	156	158	159	162	163	161	162	161	164	165	164		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	13,606	14,222	1,178	1,190	1,192	1,204	1,213	1,219	1,219	1,230	1,226	1,232	1,243	1,243		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	10,656	11,061	915	922	921	935	945	952	954	954	954	957	960	962		Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	121,990	128,654	10,724	10,828	10,810	10,931	10,940	11,012	11,011	11,054	11,065	11,086	11,135	11,151		Québec
Ontario	1996491	242,938	253,957	21,161	21,360	21,394	21,492	21,605	21,732	21,732	21,766	21,743	21,722	21,790	21,845		Ontario
Manitoba	1996494	17,733	18,493	1,534	1,544	1,553	1,559	1,574	1,580	1,579	1,581	1,577	1,583	1,584	1,585		Manitoba
Saskatchewan	1996497	13,965	14,405	1,189	1,192	1,196	1,209	1,224	1,230	1,229	1,239	1,244	1,249	1,250	1,253		Saskatchewan
Alberta	1996500	67,757	72,652	6,032	6,063	6,097	6,151	6,208	6,248	6,269	6,273	6,294	6,261	6,262	6,301		Alberta
British Columbia	1996503	70,044	71,792	5,976	5,997	6,021	6,058	6,120	6,121	6,157	6,158	6,139	6,158	6,140	6,162		Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	12,776	13,078	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,296	13,306	13,313	13,315	13,344	13,337	13,368	Canada
Nfld.Lab.	1596792	174	182	180	182	183	185	186	185	185	185	185	184	186	187	188	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	57	59	58	59	59	60	60	61	60	60	61	62	65	66	66	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	359	368	369	372	372	376	379	378	376	374	376	378	381	385	390	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	293	299	297	299	299	302	304	303	302	303	303	304	308	310	310	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,016	3,092	3,098	3,122	3,119	3,139	3,141	3,154	3,150	3,166	3,166	3,149	3,158	3,163	3,188	Québec
Ontario	1596926	4,998	5,106	5,130	5,155	5,151	5,155	5,175	5,193	5,192	5,188	5,179	5,169	5,171	5,157	5,164	Ontario
Manitoba	1596955	501	516	515	519	521	522	526	523	524	520	522	525	524	520	529	Manitoba
Saskatchewan	1596982	371	377	377	378	377	382	384	383	383	386	391	394	398	395	398	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,367	1,420	1,421	1,426	1,434	1,439	1,446	1,454	1,446	1,447	1,447	1,448	1,452	1,451	1,454	Alberta
British Columbia	1597038	1,595	1,613	1,612	1,616	1,620	1,622	1,629	1,632	1,636	1,642	1,642	1,645	1,646	1,645	1,634	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2001	2002	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
Average weekly earnings(1)	\$																Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Canada	1597104	667.40	681.09	680.75	681.85	683.65	685.83	687.24	687.98	686.46	685.96	686.15	686.34	686.82	690.04	687.74	Canada
Nfld.Lab.	1597132	602.74	619.44	617.05	619.13	621.67	625.68	627.04	629.14	628.31	629.91	628.02	634.18	638.84	637.74	630.78	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	526.40	540.77	543.37	543.29	540.72	545.34	544.25	546.54	547.20	547.21	541.72	543.98	545.87	546.99	544.82	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	574.14	590.68	589.44	591.24	593.51	593.94	593.81	595.17	595.20	596.61	596.16	595.97	600.07	595.44	596.11	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	593.70	608.36	610.69	610.81	613.71	616.78	617.28	617.46	615.10	613.54	616.81	617.14	618.15	622.29	623.92	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	627.61	644.66	643.50	645.70	647.05	650.66	650.72	651.99	650.71	650.07	650.52	653.77	658.30	658.46	668.25	Québec
Ontario	1597266	712.89	726.15	726.07	727.59	729.22	731.81	733.33	733.25	731.61	730.78	731.02	729.24	729.19	734.10	726.92	Ontario
Manitoba	1597295	593.96	606.47	608.81	608.19	607.25	609.11	609.28	612.58	608.32	608.34	608.14	606.56	605.66	616.04	611.74	Manitoba
Saskatchewan	1597322	598.72	610.81	608.84	610.46	613.53	614.11	615.89	615.35	612.81	616.70	618.60	620.60	616.12	624.22	622.21	Saskatchewan
Alberta	1597350	683.85	699.22	700.95	699.78	700.80	701.40	702.53	703.56	701.98	707.45	706.99	701.62	692.30	704.63	696.70	Alberta
British Columbia	1597378	667.86	674.78	673.54	674.26	676.51	678.15	681.19	683.60	683.20	678.70	677.62	680.29	679.90	683.05	674.74	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	108.0	110.5	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.6	110.2	110.9	111.5	111.8	112.0	112.1	Canada
Nfld.Lab.	1606108	107.7	111.4	111.4	111.6	112.0	113.1	113.4	113.1	114.4	113.0	113.4	116.9	115.5	114.3	115.2	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	111.8	116.4	117.8	117.3	116.3	117.8	118.2	118.8	117.9	118.4	116.7	119.6	119.6	119.6	119.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	112.7	115.7	112.6	114.8	112.1	110.6	113.5	112.6	116.7	115.7	115.2	114.9	116.0	114.7	113.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	110.4	114.3	115.4	115.5	114.9	114.4	115.6	115.3	114.8	114.1	115.1	115.5	115.8	115.8	116.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	105.8	109.2	109.7	109.6	109.0	109.0	109.1	109.1	109.1	108.7	109.6	110.6	111.0	110.9	112.2	Québec
Ontario	1606242	107.9	109.9	110.5	110.6	110.3	110.2	109.9	109.5	110.2	109.7	110.4	110.4	110.9	111.3	111.0	Ontario
Manitoba	1606271	115.3	114.4	115.3	115.0	114.1	113.8	113.7	114.2	113.3	112.8	113.8	113.4	113.6	114.7	114.5	Manitoba
Saskatchewan	1606298	109.0	111.7	112.2	112.2	111.7	111.8	111.5	112.9	112.7	112.8	113.2	113.8	113.4	114.4	115.3	Saskatchewan
Alberta	1606326	113.1	116.3	117.6	118.0	117.6	116.2	116.0	116.2	116.1	117.4	117.8	118.5	118.4	117.7	117.5	Alberta
British Columbia	1606354	105.3	107.1	107.7	107.3	106.8	106.9	106.9	107.5	107.4	106.5	107.0	108.2	108.6	108.9	108.2	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2001	2002	2002					2003								
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Building permits(1)	\$'000,000																Permis de construire(1)
Canada	5406	40,856	47,262	4,416	3,897	4,543	3,978	2,974	3,034	2,800	3,883	4,628	5,019	5,165	5,309	4,187	Canada
Nfld.Lab.	5407	298	383	34	42	40	25	12	12	8	11	34	54	58	39	42	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	217	146	19	14	14	10	5	4	2	10	20	48	21	25	8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	700	877	67	70	76	96	51	35	47	73	103	146	114	116	82	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	535	664	74	63	79	42	28	14	23	35	66	81	93	91	65	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	7,571	8,628	756	797	840	802	597	418	556	868	1,037	990	941	1,055	834	Québec
Ontario	5467	19,069	22,281	2,158	1,679	2,158	2,035	1,222	1,581	1,347	1,755	1,908	2,249	2,340	2,439	1,877	Ontario
Manitoba	5474	739	889	82	78	94	44	46	40	49	71	227	112	85	95	105	Manitoba
Saskatchewan	5481	703	709	56	55	57	41	87	62	39	35	94	89	70	60	92	Saskatchewan
Alberta	5488	5,912	6,847	619	622	591	473	465	473	408	465	590	640	839	613	548	Alberta
British Columbia	5414	4,955	5,659	526	461	580	406	452	392	319	553	544	575	585	698	527	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	142.3	179.1	190.8	175.1	194.0	188.5	175.0	160.0	223.4	188.9	179.8	170.1	181.4	193.9	204.3	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.2	1.6	1.1	1.5	1.8	1.2	1.2	0.9	1.6	1.1	1.9	2.2	1.8	1.5	1.8	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.4	0.5	0.4	0.3	0.4	0.3	0.6	0.6	0.5	0.3	0.3	0.7	0.8	0.7	0.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	2.8	3.7	4.2	3.7	4.1	4.0	5.9	2.1	5.0	18.6	2.3	2.5	4.0	3.7	3.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.2	2.6	2.0	2.9	3.7	4.4	2.7	2.5	2.0	1.8	4.3	3.4	2.6	3.6	3.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	21.9	33.5	36.6	36.0	38.2	36.7	34.4	36.5	36.1	33.0	34.5	34.9	34.7	39.5	48.9	Québec
Ontario	729981	70.3	79.6	77.4	73.1	83.2	77.4	70.1	64.5	114.7	72.6	73.1	72.9	81.5	79.7	80.7	Ontario
Manitoba	729987	1.6	2.2	2.0	3.8	2.6	2.2	1.7	2.5	2.0	1.9	1.7	2.0	2.2	2.0	3.9	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	2.4	4.2	2.6	2.1	3.4	3.1	2.1	3.1	4.1	1.9	2.5	2.4	2.9	Saskatchewan
Alberta	729989	24.5	32.7	34.9	31.6	36.4	35.7	32.5	28.0	37.1	35.4	33.6	30.0	30.4	32.8	31.8	Alberta
British Columbia	729990	15.7	20.3	29.8	18.0	21.0	24.5	22.5	19.3	22.3	21.1	24.0	19.6	20.9	28.0	27.4	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1992=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	734237	106.0	110.4	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1	113.8	113.9	114.3					Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	734239	100.6	105.0	105.7	106.8	107.0	107.2	107.4	107.6	108.0	108.0	108.6					St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	734240	118.4	122.7	123.1	123.2	123.2	124.2	124.2	125.4	125.4	125.6	127.9					Halifax
Saint John-Moncton	734241	93.8	95.8	96.4	96.5	96.4	96.3	96.4	97.6	97.5	97.5	97.5					Saint John-Moncton
Quebec	734244	105.1	109.6	110.3	110.9	112.4	113.8	113.8	115.2	116.9	117.2	118.3					Québec
Montreal	734245	113.8	120.4	121.3	121.9	122.4	125.1	125.1	126.6	128.1	127.1	127.3					Montréal
Ottawa-Hull	734247	120.1	129.3	130.7	130.7	132.5	132.4	132.6	132.6	133.1	132.8	132.8					Ottawa-Hull
Toronto	734249	109.2	112.9	113.4	113.5	114.2	114.9	115.1	115.2	115.8	115.9	116.3					Toronto
London	734252	104.0	107.0	106.9	107.3	108.6	107.7	108.0	109.0	109.8	111.0	111.9					London
Winnipeg	734256	119.3	122.4	122.6	123.8	123.8	124.2	124.2	124.4	125.2	126.2	126.3					Winnipeg
Saskatoon	734258	119.6	121.3	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	123.2	123.7					Saskatoon
Calgary	734259	135.4	142.5	143.7	144.0	144.5	145.0	146.2	146.5	147.1	148.0	148.3					Calgary
Edmonton	734260	113.8	122.0	123.5	124.0	124.3	126.0	126.4	126.9	127.7	127.7	127.8					Edmonton
Vancouver	734262	84.0	86.0	86.0	86.2	86.6	86.7	86.7	87.0	87.7	88.0	88.3					Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

Table 45. Retail Sales and Consumer Prices by Province

Tableau 45. Commerce de détail et prix à la consommation par province

Retail trade	\$'000,000	2001	2002	2002			2003					Commerce de détail					
				A	S	O	N	D	J	F	M		A	M	J	J	A
Canada	115584	289,130	306,578	25,709	25,592	25,882	25,813	25,864	26,043	26,532	26,358	26,171	26,300	26,365	26,574	Canada	
Nfld.Lab.	115696	4,943	5,088	425	437	423	420	437	432	439	443	446	444	452	455	T.-N.-L.	
P.E.I.	115697	1,281	1,324	109	110	111	110	111	109	111	110	112	110	109	111	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	115698	8,703	9,172	764	769	769	760	773	760	772	770	777	772	779	790	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	115699	7,070	7,317	610	607	606	598	611	605	611	611	626	607	623	633	Nouveau-Brunswick	
Quebec	115700	66,036	69,910	5,862	5,847	5,916	5,881	5,894	5,948	6,063	6,084	6,046	6,085	6,123	6,107	Québec	
Ontario	115702	109,194	115,262	9,697	9,614	9,745	9,710	9,779	9,811	10,010	9,941	9,719	9,892	9,858	9,966	Ontario	
Manitoba	115644	9,937	10,649	897	881	889	883	891	889	894	903	902	909	911	916	Manitoba	
Saskatchewan	115646	8,395	9,013	758	745	762	761	771	767	782	797	788	781	774	780	Saskatchewan	
Alberta	115647	34,602	37,457	3,132	3,131	3,168	3,177	3,120	3,196	3,282	3,226	3,257	3,211	3,243	3,310	Alberta	
British Columbia	115648	37,979	40,273	3,360	3,358	3,399	3,416	3,382	3,431	3,468	3,376	3,404	3,393	3,398	3,409	Colombie-Britannique	
Consumer prices(1)	(1992=100)															Indices des prix(1)	
Canada	735319	116.4	119.0	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	Canada
Nfld.Lab.	735613	114.5	117.3	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	114.6	117.7	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	116.3	119.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	114.7	118.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	113.2	115.5	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	Québec
Montreal	737245	113.4	115.7	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	Montréal
Ontario	736288	117.7	120.1	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	Ontario
Toronto	737257	118.1	120.6	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	Toronto
Manitoba	736424	121.2	123.1	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	Manitoba
Saskatchewan	736560	120.3	123.7	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	Saskatchewan
Alberta	736696	120.1	124.2	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	Alberta
British Columbia	736831	115.2	117.9	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	116.0	118.6	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0001, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 326-0001

Table 46. Business Bankruptcies by Province

Tableau 46. Faillites commerciales par province

		2001	2002	2002									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Liabilities	\$'000												Passif
Canada	5081	5,799,068	7,989,493	931,243	316,921	596,387	3,667,421	275,301	527,403	264,867	271,630	284,089	Canada
Nfld.Lab.	5082	16,619	12,342	577	1,690	1,764	1,163	877	1,272	836	374	2,237	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	14,363	11,350	2,339	488	3,280	682	497	1,883	0	125	591	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	71,980	76,126	3,691	2,699	7,603	12,288	4,200	3,714	1,687	27,841	2,639	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	70,222	250,498	3,659	5,002	5,281	3,381	2,498	184,175	1,556	4,632	2,355	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	1,020,123	689,297	62,518	50,242	45,962	64,845	66,841	51,026	44,155	43,002	29,187	Québec
Ontario	5302	2,755,552	4,396,419	776,359	205,458	253,665	2,191,233	87,952	223,154	109,665	139,311	129,184	Ontario
Manitoba	5328	665,919	304,697	7,127	2,313	195,750	5,134	3,396	12,264	49,352	6,329	4,337	Manitoba
Saskatchewan	5354	79,863	54,973	6,692	1,116	5,102	9,199	3,545	2,797	2,978	4,019	3,939	Saskatchewan
Alberta	5380	431,503	545,072	44,007	22,044	56,559	33,497	42,091	25,918	23,330	20,248	99,651	Alberta
British Columbia	5108	670,293	1,647,413	23,702	25,869	21,421	1,345,400	63,403	21,066	31,309	25,749	9,969	Colombie-Britannique
		2002			2003								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Liabilities													Passif
Canada	5081	213,394	259,645	381,192	327,562	1,636,422	416,869	342,184	244,731	257,694	229,107	301,948	Canada
Nfld.Lab.	5082	416	354	782	771	949	4,478	2,845	1,117	418	2,439	51	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	1,001	210	254	3,904	372	817	607	1,182	2,897	4,670	219	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	2,076	3,823	3,865	8,147	9,320	4,985	3,828	3,179	6,484	3,970	7,703	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	4,911	19,637	13,411	3,214	2,036	9,704	1,888	7,848	4,880	2,105	2,586	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	59,690	68,761	103,068	62,527	45,579	180,259	72,277	42,614	47,823	69,492	30,328	Québec
Ontario	5302	53,065	86,648	140,725	188,834	1,532,874	144,156	205,010	93,084	104,735	97,173	178,879	Ontario
Manitoba	5328	2,486	5,288	10,921	3,379	2,433	5,126	6,392	45,774	3,548	2,396	19,688	Manitoba
Saskatchewan	5354	4,479	7,444	3,663	5,939	2,375	8,936	5,322	9,119	10,171	3,521	2,628	Saskatchewan
Alberta	5380	49,793	40,361	87,573	28,124	23,397	37,824	26,020	17,500	31,528	22,114	18,879	Alberta
British Columbia	5108	35,476	27,119	16,930	22,723	16,495	20,457	17,995	23,312	44,965	21,227	40,930	Colombie-Britannique

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair [(613) 941-9054].
CANSIM table: 177-0004

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair [(613) 941-9054].
Tableau CANSIM: 177-0004

IX. International (G7)

IX. Internationale (G-7)

47. International (G7) data

Page

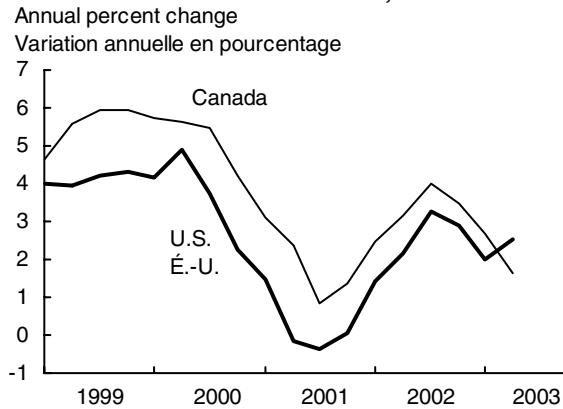
65

Page

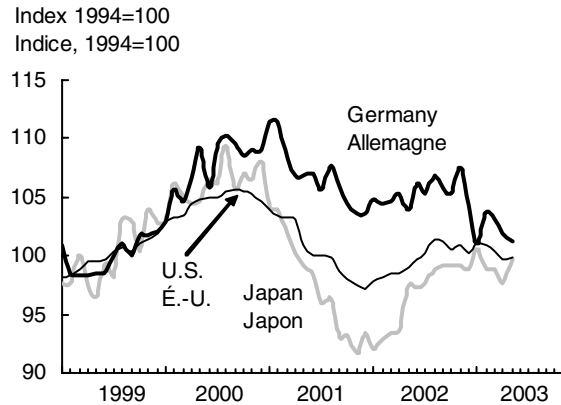
47. Données internationales (G-7)

65

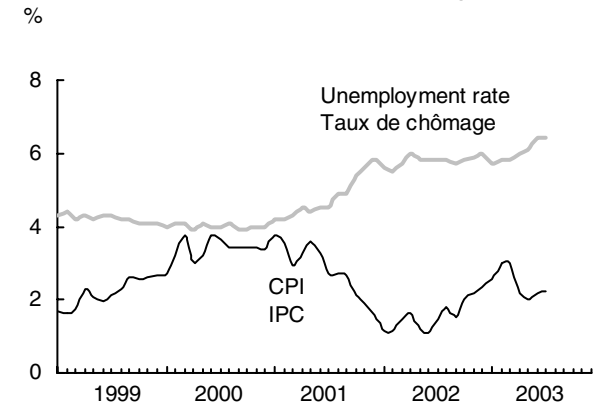
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



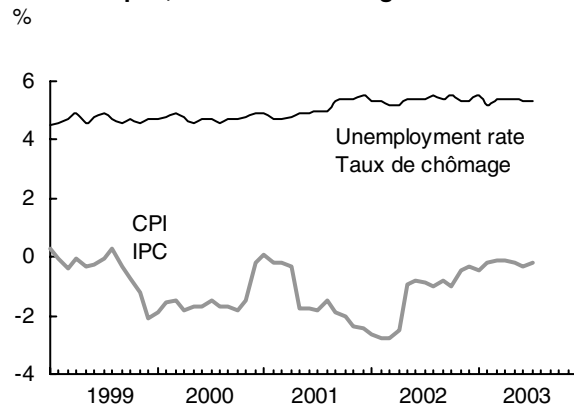
Industrial Production
Production industrielle



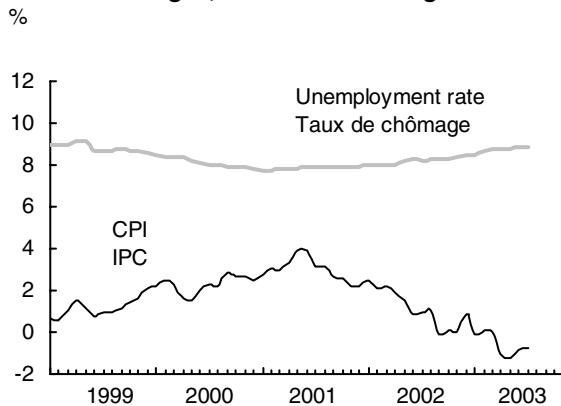
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



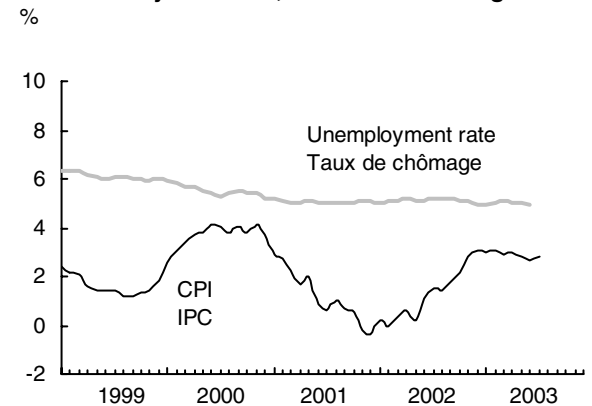
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



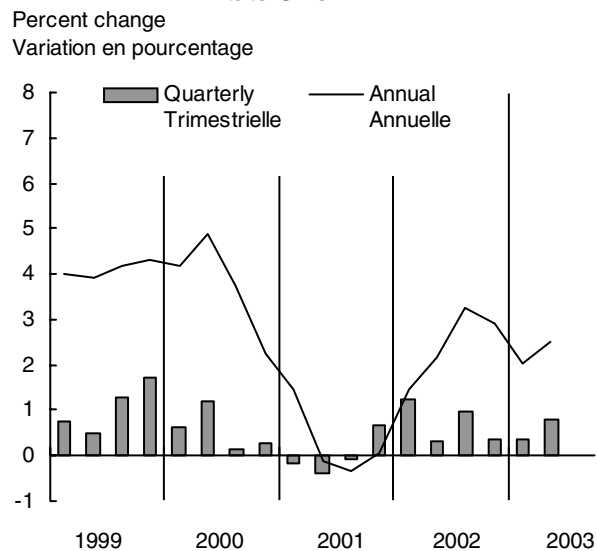
Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



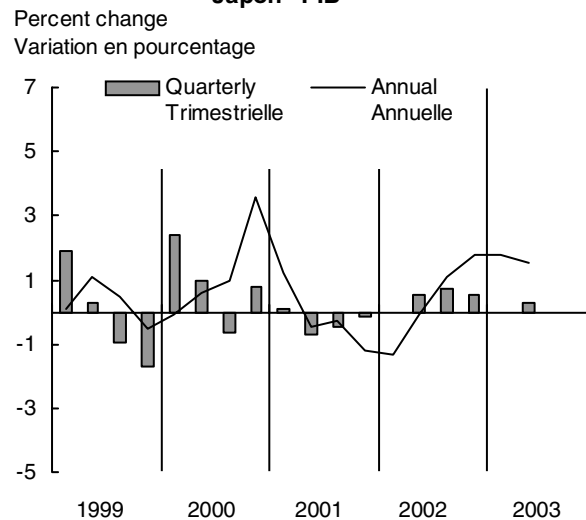
United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



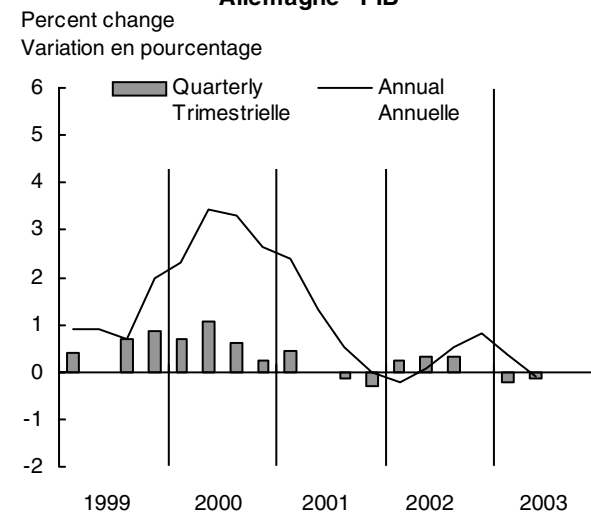
United States - GDP
États-Unis - PIB



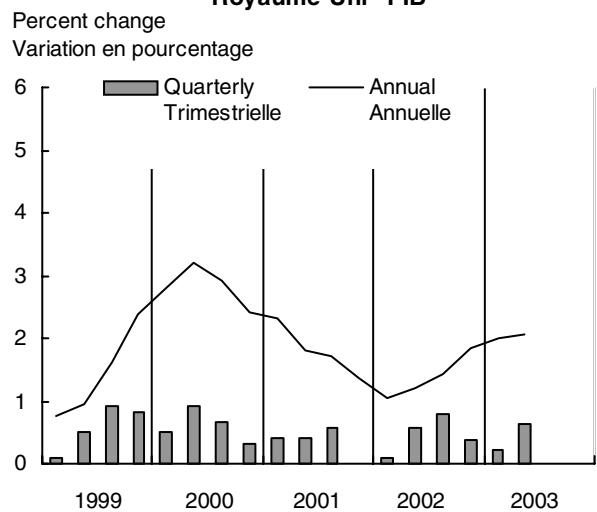
Japan - GDP
Japon - PIB



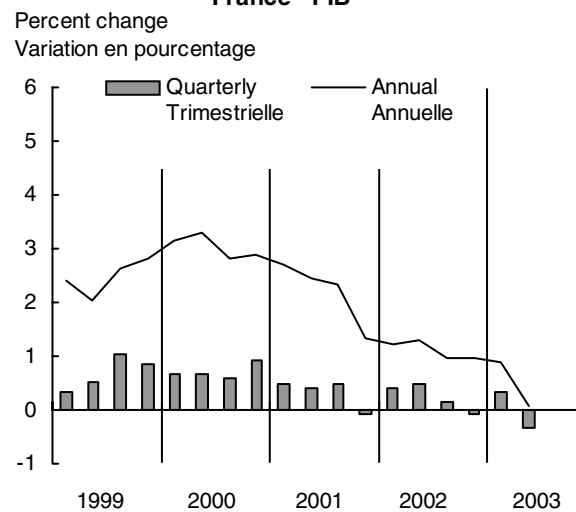
Germany - GDP
Allemagne - PIB



United Kingdom - GDP
Royaume-Uni - PIB



France - GDP
France - PIB



Italy - GDP
Italie - PIB

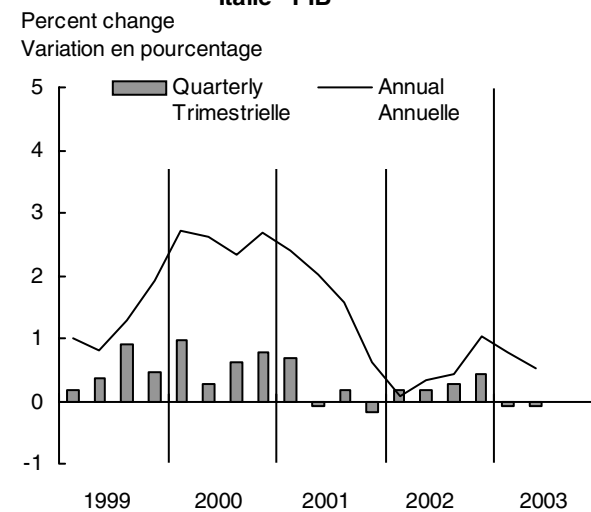


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2001	2002	2000		2001				2002				2003		
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Current account balance															Solde du compte courant
Canada (\$millions)	26,864	23,365	8,043	8,985	12,010	8,981	3,072	2,801	6,777	6,375	5,334	4,879	6,916	5,072	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-393.8	-408.9	-107.2	-111.0	-104.0	-99.9	-103.6	-86.1	-106.7	-122.8	-122.7	-128.6	-136.1		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	10,652	14,140	3,390	2,682	2,764	2,149	2,701	3,226	3,805	3,744	3,325	3,128	3,488	3,887	Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-12.49	-9.62	-3.97	-6.97	-1.63	-4.15	-2.41	-4.30	-3.16	-3.46	-1.25	-1.76	2.44		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	-19.3	59.7	-15.1	-20.3	-13.3	-17.3	2.3	9.0	12.0	2.3	23.0	22.4	2.7	-5.0	Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	23.7	29.6	1.76	2.57	8.29	1.34	7.48	6.63	8.47	7.47	6.88	6.81	7.94	0.28	France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	4.2	59.7	-7.0	-9.7	-1.0	-6.8	6.4	5.8	14.8	9.8	20.6	17.5	11.2	6.7	Allemagne (EUR milliards)
(EUR billions)(1)															(EUR milliards)(1)
Italy (EUR billions)	-0.74	-7.32	1.54	-3.27	-1.76	-2.71	1.65	2.07	-2.45	-3.88	2.91	-3.89	-6.33	-7.04	Italie (EUR milliards)
GDP in constant prices	'000,000,000														PIB aux prix constants
Canada (1997 \$)	1,040.4	1,074.5	1,028.9	1,033.3	1,036.7	1,039.6	1,037.7	1,047.6	1,062.4	1,072.3	1,079.5	1,083.9	1,090.7	1,089.8	Canada (1997 \$)
US (1996 \$)	9,214.6	9,439.9	9,205.5	9,218.7	9,229.9	9,193.1	9,186.4	9,248.8	9,363.2	9,392.4	9,485.6	9,518.2	9,552.0	9,625.5	États-Unis (1996 \$)
Japan (1995 yen)	536,610	537,410		542,760	545,640	538,660	532,440	529,740	530,000	536,700	540,500	543,000	544,790	547,910	Japon (yens de 1995)
UK (1995 £)	847.0	863.3	832.5	836.4	843.2	844.8	848.4	852.0	854.4	859.6	867.6	871.6	872.4	875.6	Royaume-Uni (1995 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,840.2	6,898.9	6,738.9	6,788.0	6,833.6	6,836.0	6,849.2	6,842.0	6,865.6	6,894.4	6,913.6	6,922.4	6,921.2		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,384.7	1,401.1	1,356.5	1,373.6	1,383.2	1,382.4	1,388.8	1,385.6	1,394.4	1,402.0	1,406.4	1,045.6	1,407.6	1,402.8	France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)(1)	1,980.8	1,984.3	1,974.0	1,975.3	1,987.1	1,986.7	1,982.9	1,976.9	1,982.8	1,985.6	1,992.0	1,991.2	1,990.0	1,988.4	Allemagne (1995 EUR)(1)
Italy (1995 EUR)	1,034.5	1,038.4	1,014.2	1,027.2	1,034.4	1,034.8	1,035.2	1,034.0	1,034.0	1,037.6	1,038.8	1,043.2	1,041.6	1,040.4	Italie (1995 EUR)
	2001	2002	2002						2003						
			A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Industrial production	(1995=100)														Production industrielle
Canada	118.7	120.7	121.6	121.8	121.9	121.5	121.3	122.3	121.5	121.2	120.1	119.6	118.7		Canada
US	124.6	123.6	124.7	124.6	123.8	124.1	123.1	123.9	124.0	123.3	122.6	122.7	122.7	123.2	États-Unis
Japan	98.6	97.3	99.1	99.3	99.4	99.3	99.1	100.8	99.1	99.2	98.0	100.1	99.1		Japon
UK	103.5	100.0	100.6	100.2	100.0	99.5	99.3	99.1	99.6	98.8	99.1	99.0	99.7		Royaume-Uni
Euro zone	117.2	116.5	116.7	116.7	116.5	117.1	115.5	116.8	117.9	116.7	116.4	115.5	115.7		Zone euro
France	117.3	116.2	116.5	116.2	116.2	117.6	115.7	116.4	117.2	116.6	116.0	114.5	115.9		France
Germany	117.8	116.5	117.9	116.8	116.3	118.7	115.1	117.7	118.1	117.5	116.4	115.6	114.9		Allemagne
Italy	106.2	104.8	103.2	103.8	103.1	103.7	103.1	104.3	104.4	104.0	104.2	102.5	102.5		Italie
Unemployment rate(2)	%														Taux de chômage(2)
Canada	6.1	7.0	7.0	7.1	7.0	6.9	6.8	6.7	6.7	6.7	7.2	7.0	6.9	7.0	Canada
US	4.7	5.8	5.8	5.7	5.8	5.9	6.0	5.7	5.8	5.8	6.0	6.1	6.4	6.2	États-Unis
Japan	5.0	5.4	5.5	5.4	5.5	5.3	5.3	5.5	5.2	5.4	5.4	5.4	5.3	5.3	Japon
UK	5.0	5.1	5.2	5.2	5.1	5.1	4.9	5.0	5.1	5.0	5.0	4.9			Royaume-Uni
Euro zone	8.0	8.4	8.3	8.5	8.5	8.5	8.6	8.7	8.7	8.8	8.8	8.8	8.9	8.9	Zone euro
France	8.5	8.7	8.8	8.8	8.8	8.9	8.9	9.1	9.2	9.2	9.3	9.3	9.4	9.4	France
Germany	7.8	8.6	8.3	8.7	8.7	8.8	8.9	9.1	9.2	9.3	9.4	9.4	9.4	9.4	Allemagne

(1) From July 1990 data refer to the united Germany.

(2) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Dès juillet 1990, les données s'appliquent à l'Allemagne réunie.

(2) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2001	2002	2002					2003								
			A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	111.7	114.2	115.2	115.2	115.6	115.9	115.5	116.5	117.4	117.8	117.0	117.1	117.2	117.3		Canada
US	116.2	118.0	118.6	118.8	119.0	119.0	118.7	119.2	120.2	120.9	120.6	120.4	120.6	120.7		États-Unis
Japan	100.8	99.8	100.0	100.0	99.8	99.8	99.8	99.5	99.2	99.5	99.8	100.0	99.7	99.5		Japon
UK	116.3	118.2	118.3	119.1	119.3	119.6	119.8	119.7	120.3	120.7	121.6	121.8	121.6	121.6		Royaume-Uni
Euro zone	108.7	111.2	111.7	111.6	111.8	111.7	112.3	112.2	112.6	113.3	113.5	113.4	113.5	113.4		Zone euro
France	108.1	110.1	110.4	110.6	110.8	110.8	111.0	111.2	111.9	112.4	112.2	112.1	112.3	112.2		France
Germany	109.6	110.1	111.2	110.1	110.0	109.7	110.7	110.7	111.2	111.4	111.0	110.8	111.1	111.4		Allemagne
Italy	115.9	118.8	119.1	119.1	119.6	120.0	120.1	120.6	120.8	121.2	121.5	121.8	121.9	122.1		Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	2.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	Canada
US(2)	1.77	1.23	1.76	1.72	1.79	1.27	1.23	1.24	1.24	1.22	1.28	1.24	1.21	1.04	1.00	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	3.59	3.59	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	3.25	2.75	3.25	3.25	3.25	3.25	2.75	2.75	2.75	2.50	2.50	2.50	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2001	2002	2002					2003								
			J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Merchandise trade balance(5)																Balance commerciale(5)
Canada (\$millions)	70,887	57,846	4,973	4,440	5,101	5,368	4,328	3,926	5,103	4,903	6,037	5,327	4,824	4,568	4,404	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-450.1	-511.2	-41.4	-44.1	-44.1	-42.7	-46.6	-50.0	-47.5	-46.1	-50.0	-48.9	-49.2	-47.5		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	6,576	9,924	772	840	840	863	906	788	688	824	645	802	758	728		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-38.76	-40.56	-2.78	-3.97	-3.52	-3.99	-4.73	-3.86	-3.76	-4.07	-4.06	-1.61	-4.18	-5.19		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	49.68	98.30	13.58	9.03	8.60	9.49	9.35	7.35	-1.41	5.51	2.57	3.37	4.48	5.44		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	1.80	7.92	1.36	1.27	0.46	0.63	0.21	0.97	0.44	0.38	0.17	0.22	0.38	-0.09		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	95.5	126.4	10.5	12.3	11.9	9.9	10.9	10.2	10.7	10.1	8.5	9.6	10.7	9.7		Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	9.96	9.12	-1.13	0.60	1.23	0.54	0.63	0.12	0.15	0.17	-0.02	-0.07	-0.28		Italie (EUR milliards)	

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32